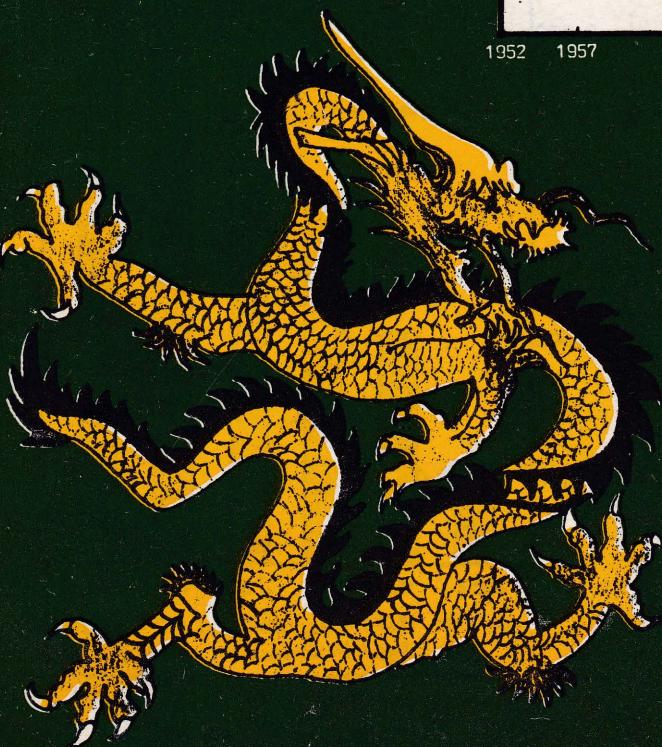
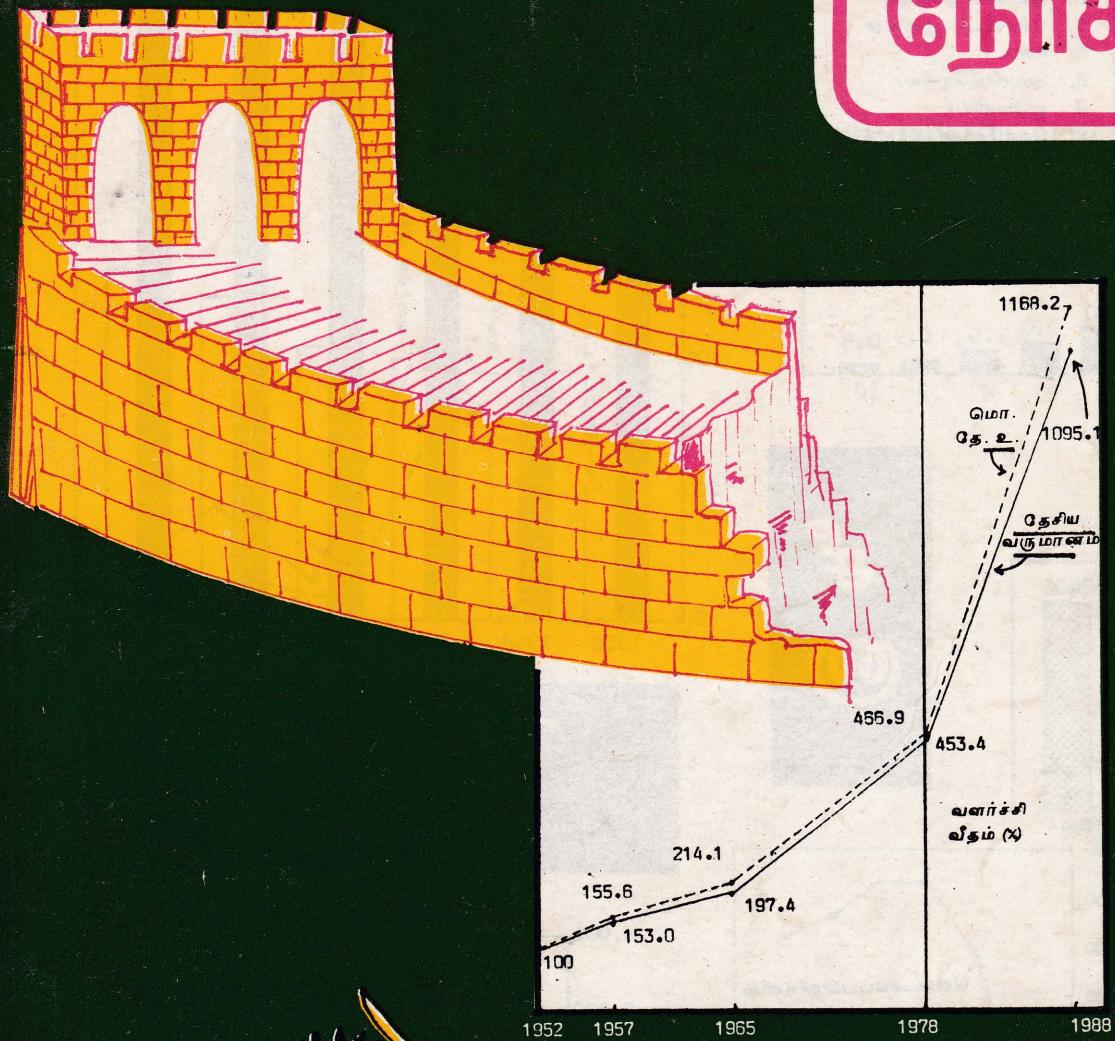


# பொருளியல் நோக்கு

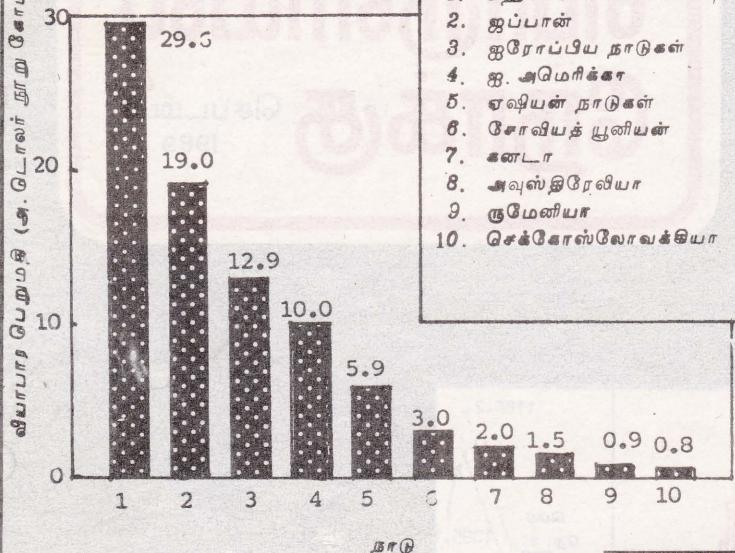
செப்டம்பர்  
1989



மாறுதல் வேண்டி  
நிற்கும்

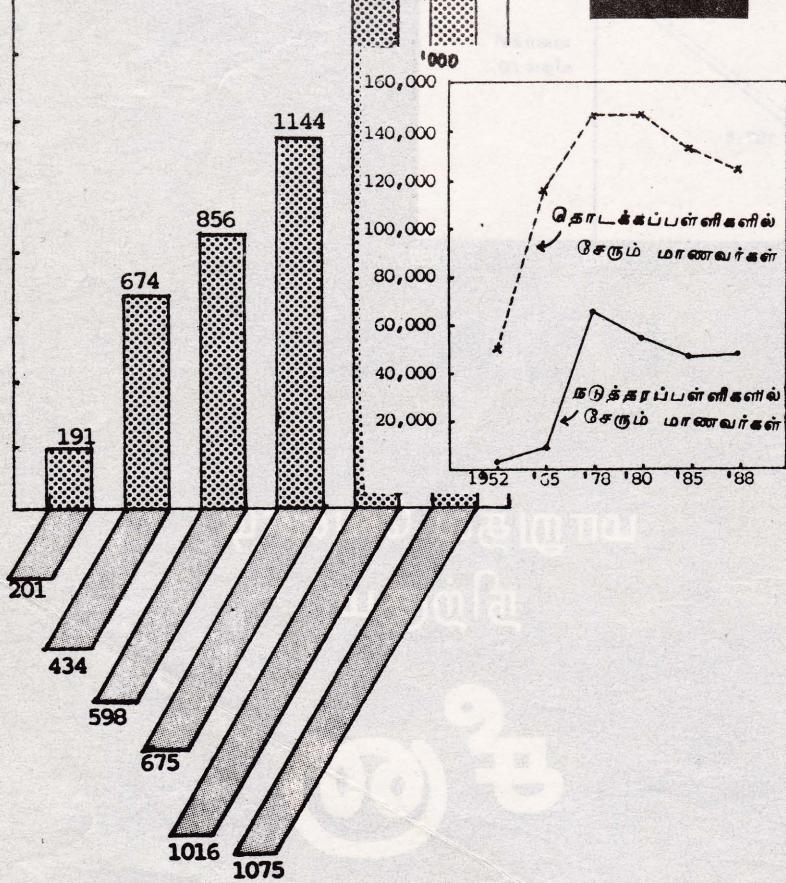
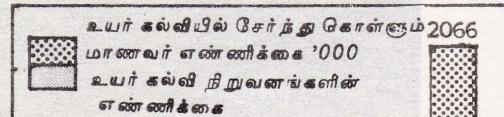
சீடு

சினாவின் வியாபார பங்காளிகள்  
(மீடப்பெரிய 10 பங்காளிகள்)



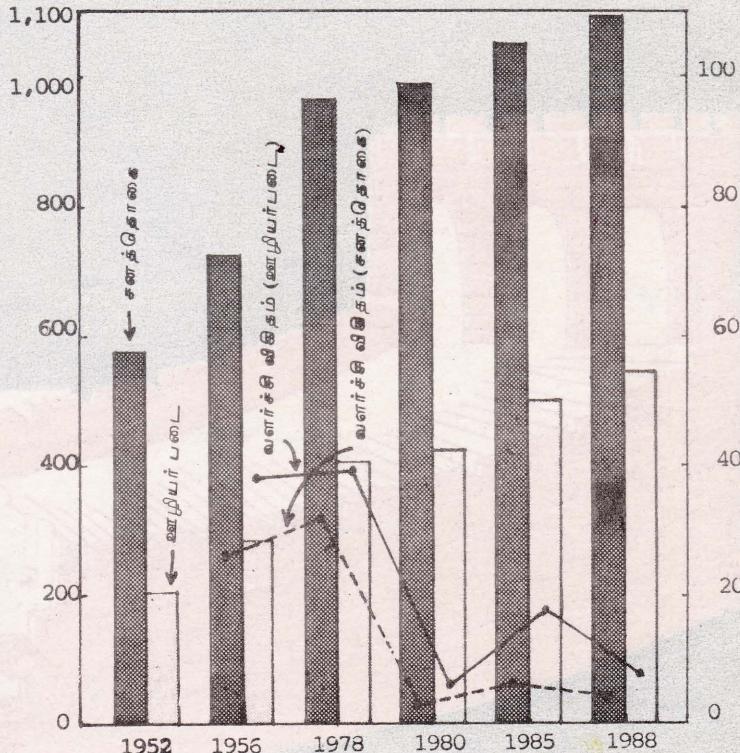
1. இந்தோங் - மக்காவு
2. ஜப்பான்
3. ஐரோப்பிய நாடுகள்
4. ஐ. அமெரிக்கா
5. சவியன் நாடுகள்
6. சோவியத் யூனியன்
7. கனடா
8. அவஸ்திரேலியா
9. குமேனியா
10. செக்கோஸ்லோவக்சியா

கல்வித் தரமும் வசதிகளும்



சனத்தொகையும் ஊழியர் படையும்

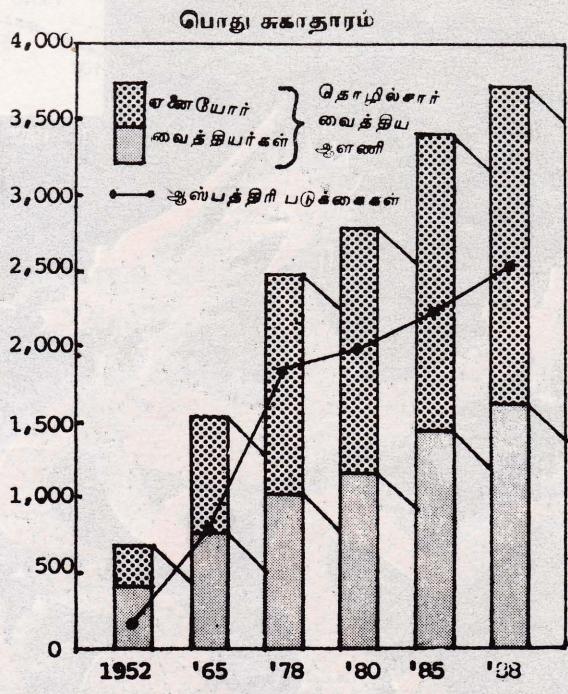
சனத்தொகை  
(பத்து இலட்சம்)



வளர்ச்சி  
வீதம்

## பொருளாதார குறிகாட்டிகள்

### பொது சுகாதாரம்



ஆதாரம்: பிளிங் ரிப்பை, அக்டோபர் 2 - 8, 1989  
பினாஞ்சியல் தடம், ஜூன் 6, 1989

மக்கள் வங்கியின்  
ஆராய்ச்சிப்பதுதி வெளிப்படு:  
தலைமக்களியால்யம்,  
11 வது மாடி,  
கொழுப்பு 2,  
வெங்கள்

## உள்ளே

### நிரங்கள்

- |                        |  |
|------------------------|--|
| நிகழ்ச்சிக் குறிப்பேடு | 2 செப்டம்பர் 1989  |
| வியாபார விலைபொருள்கள்  | 32 தெங்குப்பொருட்கள் உற்பத்தி,<br>ஏற்றுமதி அதிகரிப்புக்கள் |
| நிதி                   | 33 வர்த்தக வங்கி வைப்புக்கள்                               |

## 3 விசேஷ அறிக்கை மாறுதல் வேண்டி நிற்கும் சினு

3 சினு - பொருளாதார சீர்திருத்தங்களின் தசாப்தம்

15 அனைத்து மக்களுக்கும் உணவு  
- சினு உணவுக்கொள்கையின் மையக்கரு

**ஸ்ரீ காந் புத்தகசாலை**  
165, மின்சார நகர் விலை  
பஸ் ரிஜியம் முன்பும்  
யாழ்ப்புயூம்

தியஞன் மென் சதுக்கப், படுகொலை  
கள்: சிவாரலாற்றில் ஒரு களங்கம்

## சிறப்புக் கட்டுரை

சனிமல் பெர்னூன்டோ

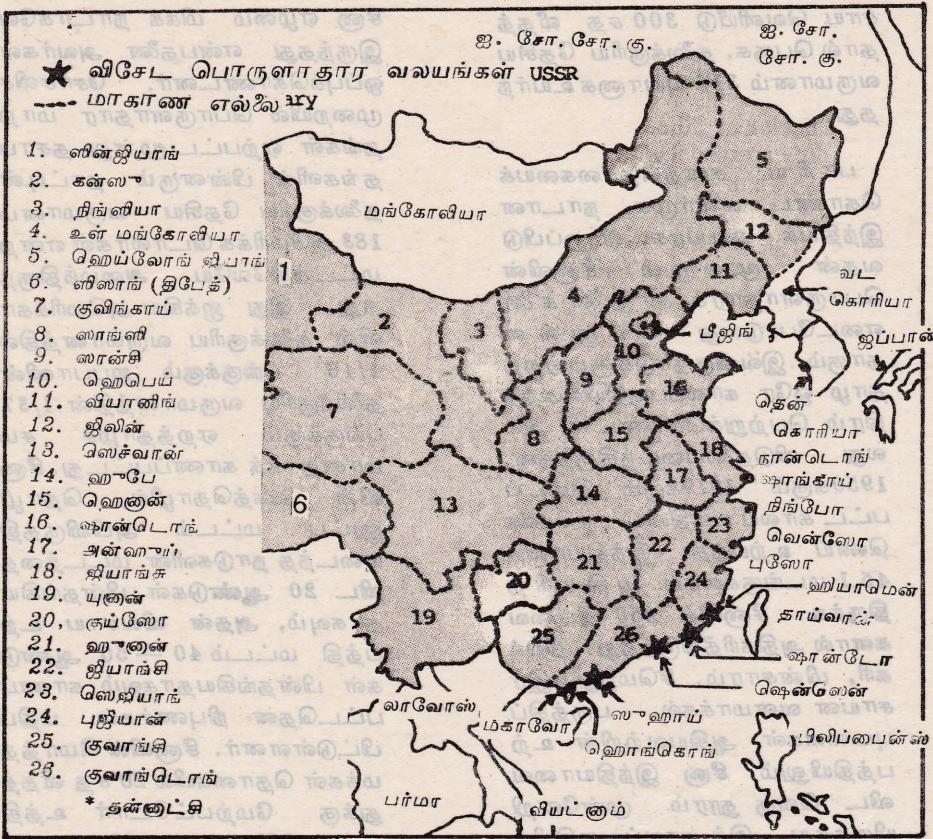
25 சன சக்தித் திட்டத்தின் சில சமூக  
விவிகமகே

பொருளியல் நோக்கு கருத்துக்களைப் படிக்கலூடும், புரிந்துகொண்டிருப்பதும், உணவு யாட்களைப் பல்வேறு கொண்டுள்ள நீதியில் அறிமுகத்தின் மூலம் பொருளாதார அபிவிருத்தியிலும் அரசுத் துறைகளை அறிவிடி வளர்ம்பாதக்குருத்துக்களைக் கொண்டுக் கொண்டது. பொருளியல் நோக்கு மக்கள் வங்கியின் உட்சமூலம் பண்துத்தோடும், எனினும் அதைப் பொருளடக்கம் மல்வேறு ஆர்யாகால எழுதப்பட்ட கட்டுரைகளைக் கொண்டதாக நீதிமுகம் அனுபவ வங்கியின் கொண்டுகொண்டிருப்பதோக பூர்வமான கருத்துக்களையோ பிரதிபலிப்பவையால், எழுத்தாளின் பெயருடன் பிரக்டிக்கப்படும். இறுப்புக்கட்டுரைகள் அவ்வாசியர்களின் கொடுத்துக்கொடுத்து, அனுபவ அவர்கள் சாந்தனாள் நிறுவனங்களைப் பிரபலிப்புவாய்மாக இத்தகைய கட்டுரைகளை குறிப்பிடும் வரவேற்கப்படுகின்றன. பெருளியல் நோக்கு மாதந் தொறும் வெளி போடப்படும். அதன் சந்தர் செலுத்துவதற்கு மல்மோ, விற்பனை நிலையங்களில் நுகரீதா பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

## அட்டைப்படம்

சேபாலிகா பெர்னூன்டோ

ବେଳେମ୍ବାଦି



## மாறுதல் வேண்டி நிற்கும்

கி 60

சோசலிசு உலகெங்கனும் மாற்றத்தைக் குறிக்கும் பலமான காற்றுக்கள் வீசுத் தொடங்கியுள்ளன. சோசலிசு நிர்மாணம் பற்றி இதுவரை ஏற்கப்பட்டிருந்த கண்டிப்பான் நிபந்தனைகள் கைவிடப்பட்டு, முன்னர் நிராகரிக்கப்பட்ட கொள்கைகள் அவற்றினிடத்தில் ஏற்கப்பட்டு வருகின்றன. இலாப நோக்கமும் பணம் ஈட்டலும் முன்னர் முதலாளித்துவம் பண்பு கொண்டவையைக் கூறப்பட்டு நிராகரிக்கப்பட்டிருந்தன. தற்போது பொருளாதார வளர்ச்சிக்கு ஏதுவான உந்துவினைகளைக்

கணிக்கப்பட்டு அவை ஏற்றுக் கொள்ளப்படுகின்றன. சோசலிசு பொருளாதாரங்களில் ஏற்பட்டு வரும் மாறுதல்கள் மிக ஆழமாக இருப்பதனால் மிக்கல் கோரப்பேறு தனது “பெரிஸ் ரோய்காலை” இரண்டாவது புதுச்சீயன் வர்ணித்தார். நிக்கிட்டா குருசேவின் காலப் பகுதியில் சோவியத் யூனியனும், 20 ஆண்டுகளுக்கு முன்னர் ஹங்கேரியும் இத்தகைய பரிசீலனைகளை மேற்கொண்டிருந்தபோது ஆம் மக்கள் சீனக் குடியரசே ஆழமானதும், முக்கியமானதுமான பொருளாதார, அரசியல்,

சீர்திருத்தங்களை முதன் முதலாக மேற்கொண்ட சோசலிசு நாடாகும்.

ஆசியக் கண்டத்தில் 96 இலட்சம் சதுர கிலோமீட்டர் பரப்பளவைத் தனது பிரதேசமாகச் சீன கொண்டுள்ளது. உலகின் மொத்த குடித்தொகையில் ஐந்தில் ஒரு பகுதியினர் இங்கு வாழ்கின்றனர். ஜயாயிரம் ஆண்டுக்கட்கு மேற்பட்ட நாகரிகத்தைக் கொண்டதென அது பெருமை பாராட்டி வருகின்றது. பண்பாட்டிலும், புத்திக் கூர்மை யினும் உலகளாவிய புகழ்பெற்ற நாடு சீன. திசையறிகருவி, பேப்பர் தயாரிப்பு, அச்சுக்கலீ, வெடிமருந்து போன்றவை எல்லாம் சீனர்களின் கண்டுபிடிப்புக்களே. ஆனால், 2000 ஆண்டுகளாக நிலவிய மானிய முறை அந்நாடு நாசமடைவதற்குக் காரணமாகியது.

வரலாற்றின் நவீன யுகத்தின் தோற்றுத்தின் பின்னரும் கூட சீன பின்தங்கிய ஒருசமூகமாகவே காணப்பட்டது. இதனால் பரந்த நிலப்பரப்பைக் கொண்ட இந்நாடு அண்மையிலும் தூரத்திலும் இருந்து வந்த ஆக்கிரமிப்பாளருக்கு எளிதில் இரையானது. 1840ல் இடம் பெற்ற அபகிர்த்தியான அபினி யுத்தத்தைத் தொடர்ந்து ஏகாதிபத்தியச் சக்திகள் ஒன்றன் பின்னர் ஒன்றாக அந்நாட்டின்மீது படையெடுக்கலாயின. ஆண்டாண்டு காலமாக அவமதிப்புக்கும், புண்படுத்தலுக்கும் உள்ளாகி வந்த மக்கள் ஈற்றில் 1949ல் வெற்றி கரமான ஒரு புரட்சியின் வாயிலாக எழுச்சிபெற்றபோது ‘உறங்கிய அரக்கன் விழித்துவிட்டான்’ என்பதை உலகு அறிந்து கொண்டது. இப்போது ‘கிழக்கிலிருந்து மேற்கை நோக்கி காற்று வீசு ஆரம்பித்துள்ளது’ எனப் பெருந்தலைவர் மா-சே-துங் கூறினார்.

புரட்சிக்கு முந்திய காலப்பகுதி யூடன் ஓப்பிடும்போது, பொருளாதாரத்தின் சகல துறைகளிலும் விடுதலைப் பெற்ற பின்னர் சீன குறிப்பிடத்தக்க முன்னேற்றத்தை அடைந்திருந்தது. முன்

னர் பொருளாதார ரீதியாகவும், அரசியல் ரீதியாகவும் பின்னன்று கிடந்த சினு பலவீஸ்மான நாடாகக் காணப்பட்டது. அந்தாட்டின் தலைக்குரிய வருமானம் 66 யுவானுக மட்டுமே அமைந்திருந்தது. குடித்தொகையில் பெரும் பாலானேர் பட்டினியிலும் குளிரிலும் வாடினர். பஞ்ச காலங்களில் பட்டினியால் பல உயிர்கள் பலியாகி ன. ஷங்காம் போன்ற பெருநகர்களில் கூட பஞ்சத்தால் உயிரிழந்தோர் வீதி யோரங்களில் குவிந்து கிடப்படத்தக் காணக்கூடியதாக இருந்தது.

1978ல் சோசலிச் புத்தாக்கக் கொள்கைகள் அறிமுகப்படுத்தப்பட்டபோது சினு ஒரு பலம் வாய்ந்த வல்லரசாக (அணுவல்லரசாக) மலர்ந்திருந்தது. அதன் பொருளாதாரம் சார்பு ரீதியில் பலம்வாய்ந்ததாக மாற்றம்பெற்றிருந்தது. டெங்ஸியாவோ பிள்ளைகளின் முன்னர் சினைவைக்கையாண்டதுபோலத் தற்போது யாரும் கையாள முன்ந்தால் அவரைத் தவறாகக் கணிப்பீடு செய்தவராகவே நாம் கருத வேண்டும்' என ஒருமுறை கூறினார். அதன் 100 கோடி மக்களுக்குத் தேவையான உணவைத் தானே விளாவித்துக் கொள்ளும் வல்லமையைச் சினு வின் சோசலிச் பொருளாதாரம் உருவாக்கித் தந்திருந்தது. கைத்தொழிலின் அனைத்துக் கிளாக்கிளாயும் உள்ளடக்கிய வலுவான கைத்தொழிற் கட்டுக்கோப்பு ஒன்றும் உருவாக்கப்பட்டிருந்தது. உள்நாட்டு நிதி மூலவளங்களை மட்டுமே பயன்படுத்தி இச்சாதனையை அந்தாடு அடைந்திருந்தது. பல முதலாளித்துவநாடுகளை விடத் துரித கதியில் சினைவைக்கைத்தொழிலும், விவசாயமும் அபிவிருத்தியடைந்தன. விடுதலைக்குப் பிந்திய 32 ஆண்டுக் காலப் பகுதியில் கைத்தொழில் வெளியீடு 47 தடவைகளால் அகிகரித்திருந்தது. விவ

சாய வெளியீடு 300 சத வீதத்தால் பெருக, தலைக்குரிய தேசிய வருமானம் 316 யுவானுக உயர்ந்தது.

பாரிய சனத்தொகையைக் கொண்ட வளர்முக நாடான இந்தியக் குடியரசுடன் ஒப்பிடுவதன் மூலம் சினைவைக் கொருளாதாரச் சாதனை கொண்டபோது பயனுள்ளதாகும். இவ்விருநாடுகளும் ஏறத்தாழ ஒரே காலப்பகுதியில் சுதந்திரம் பெற்றுக்கொண்டன; அல்லது விடுதலையடைந்திருந்தன. 1950க்கும் 1979க்கும் இடைப்பட்ட காலப் பகுதியில் மசகெண்ணெண்டு உற்பத்தி இந்தியாவில் 45.1 மடங்குகளால் அதிகரித்திருந்தது. நிலக்கரி, மின்சாரம், சீமெந்து, இரசாயன வளமாக்கல், பருத்திப் புடவைகள் ஆகியவற்றின் உற்பத்தியிலும் சினு இந்தியாவை விட வெகு தூரம் முன்னேறியிருந்தது. இக் காலப்பகுதியில் சினைவைக் கராசரி ஆண்டுக்குரிய கைத்தொழில் வளர்ச்சி விகிதம் 12.9 சதவீதமாக இருந்தது. 1950க்கும் 1977க்கும் இடைப்பட்டகாலத்தில் ஜப்பானில் இதே துறை 12.4 சதவீத வளர்ச்சியை மட்டுமே கண்டிருந்தது. 1958—60 காலப்பகுதியில் இடம் பெற்ற 'முன்னேற்றப் பாதையில் பெரும்தாவல்' 1966—76 காலப்பகுதியில் இடம் பெற்ற 'கலாச்சாரப் புரட்சி'போன்ற பொருளாதார, அரசியல் எழுச்சிகளின் மத்தியிலேயே இச்சாதனைகள் அடையப்பட்டிருந்தன.

மாசேதுங்கின் மறைவைத் தொடர்ந்து 'நால்வர் குழு'வின் முறியடித்து 1976 செப்டம்பரில் பதவிக்கு வந்த டெங்சியாவோபாரிங்கை தலைவராகக் கொண்ட புதிய அணியினர் சோசலிச் தீர்மானத்தில் இதுவரை அடையப்பெற்ற சாதனைகள் குறித்து அதிருப்பி கொண்டவர்களாக இருந்தனர். அபிவிருத்தியடைந்த முதலாளித்துவநாடுகளைவிட காலத்தால் மிகப் பின்தங்கியுள்ளன. முதலாளித்துவத்தைவிட சோசலிசம் எந்தாலும் கூடுக்கூடு மேன்மையானது என்பதை நிருபிக்கும் இயல்லை இன்

சினு ஏழ்மை மிகக் நாடாகவே இருந்தது என்பதனை அவர்கள் ஒப்புக்கொண்டனர். சோசலிசு மறையில் பொருளாதார மாற்றங்கள் ஏற்பட்ட மூன்று தசாப்தங்களின் பின்னரும் நாட்டின் தலைக்குரிய தேசிய வருமானம் 183 அமெரிக்க டெலார்கள் என்ற மட்டத்திலேயே அமைந்திருந்தது. இது ஐக்கிய அமெரிக்காவின் தலைக்குரிய வருமானத்தில் 1/46 பங்குக்கும் ஐப்பானின் தலைக்குரிய வருமானத்தின் 1/37 பங்குக்கும் ஏறத்தாழச் சமமானதாகக் காணப்பட்டது. சினுவின் கைத்தொழில், தொழிலுட்ப மட்டம் அபிவிருத்தியடைந்த நாடுகளின் மட்டத்தைவிட 20 ஆண்டுகள் பின்தங்கியதாகவும், அதன் விவசாய உற்பத்தி மட்டம் 40—50 ஆண்டுகள் பின்தங்கியதாகவும் காணப்பட்டதென நிபுணர்கள் மதிப்பிட்டுள்ளனர். சினைவைக்காத்தமக்கள் தொகையில் 20 சத வீதத்துக்கு மேற்பட்டோர் உத்தியோக ரீதியாக வரைவிலக்கணம் செய்யப்பட்ட வறுமைக் கோட்டின் கீழ் வாழ்பவர்களாகவும், 15 கோடி மக்கள் நாளாந்தம் 1500 கலோரிக்ட்கு குறைவான உணவையே உட்கொண்டு வருகின்றனர் எனவும் ஒரு மதிப்பிடு தெரிவிக்கின்றது.

'எழ்மையை ஒழிப்பதற்காகவே சோசலிச் புரட்சி மேற்கொள்ளப்பட்டதாயின் இக்குறிக்கோளை அடைவதில் ஏற்பட்ட தோல்விக்கு காரணங்கள் எவை?' எனப் புதிய தலைவர்கள் தம்மைத் தாமே கேட்டுக்கொண்டனர். டெங்சியாவோ பின்தனது அறிக்கை ஒன்றில் ஒரு முறை பின்வருமாறு குறிப்பிட்டார். "நாம் இன்னும் சோசலிசத்தின் ஆரம்பக் கட்டடத்திலேயே இருந்து வருகின்றோம். எமது உற்பத்திச் சக்திகள் அபிவிருத்தியடைந்த முதலாளித்துவநாடுகளைவிட காலத்தால் மிகப் பின்தங்கியுள்ளன. முதலாளித்துவத்தைவிட சோசலிசம் எந்தாலும் கூடுக்கூடு மேன்மையானது என்பதை நிருபிக்கும் இயல்லை இன்

நூம் நாம் பெற்றுக்கொள்ள வில்லை. முதலாளித்துவத்தைவிட மேன்மையான சோசலிசத்தைக் கட்டியெழுப்புவதற்கு முன்னர், நாம் ஏழ்மையற்ற சோசலிசம் ஒன்றினைக் கட்டியெழுப்பவேண்டும்.” வெளின் இவ்வாறு சுட்டிக்காட்டியுள்ளார். “ஒவ்வொரு புரட்சியிலும் அதிகாரத்தைக் கைப்பற்றும் பிரச்சினைக்கு பாட்டாளி வர்க்கம் தீர்வு கண்ட பின் னர் முதலாளி தத்துவத்துக்கு எல்லா வகைகளிலும் மேம்பட்ட சமூக அமைப்பு ஒன்றினை உருவாக்கும் அடிப்படைப் பணி முதன்மைப்படுத்தப்படுகின்றது. இதனை ஊழியத்தின் விளைதிறைப் பெருக்குதல் என அழைக்கலாம்.” “நவீன் கைத்தொழில், நவீன் விவசாயம், நவீன் விஞ்ஞானம், கலாச்சாரம் என்பவற்றைக் கொண்ட சோசலிச சமூகத்தை உருவாக்க வேண்டும்” எனக் கூறிய மா-சே-துங் நாட்டின் நிலைமையைச் சரியாக அனுமானித்து இருந்த போதிலும் தனது வாழ்வின் இறுதிக் கட்டத்தில் அவரால் இழைக்கப்பட்ட இடுதுசாரித் தவறுகள் காரணமாக தனது இலக்குகளை அவர் அடையத் தவறிவிட்டார் என புதிய தலைமை முடிவு செய்தது.

பிழை எவ்வாறு ஏற்பட்டது என்பதை அவர்கள் மேலும் பகுத்தாய்ந்தனர். உற்பத்திச் சாதனங்கள் தனியாரின் சொத்துக்களாகக் காணப்படுவதே மனிதன் மனிதனைச் சரண்டுவதற்கு அடிப்படைக் காரணமாக அமைகின்றது. இந்த முறையானது ஒழிக்கப்பட்டு திட்டமிட்ட பொருளாதார முறை ஏற்படுத்தப்பட்டது. புதிய முறையில் ஆகக் கூடிய நலன்களைப் பெற்றுக் கொள்ள முடியாமல் போனது ஏன் என் அவர்கள் ஆராய்ந்தனர். காலத்துக்கு ஒவ்வாத நிர்வாக முறைகளும், முகாமைத் துவதொழில்நுட்பங்களுமே இவற்றுக்குக் காரணம் என அவர்கள் முடிவுசெய்தனர். சமூக உற்பத்தி முயற்சிகளுக்கு தமது முழுமையான பங்களிடப்பெற வழங்குவதற்கு தத்துவார்த்த அரசியல்

உள்ளூர்வு மட்டும் தொழிலாளர்களில் பெரும்பாலோர்க்குப் போதியதாக அமைய மாட்டாது என்பதைக் கண்டறிந்தனர். தனியான பொருளாந்த இலாபம் என்ற வடிவில் ஓரளவு தனியான ஊக்குவிப்பும் அரசியல் உள்ளூர்வகளுடன் சேர்த்து வழங்கப்படல் வேண்டும். பொருளாதார அக்கறைகள் பரவலாக்கப் படாதிருக்கும் இயல்பு முயற்சிகள் தற்துவிவற்றுக் காணப்படுதல், பெறுமதி விதியைப் புறக்கணித்தல், மத்தியில் உள்ள அதிகாரிகளிடம் முகாமைத்துவ அதிகாரங்கள் வரையறையற்ற முறையில் குவிந்து காணப்படுதல் என்பவை பாரிய பிரச்சினைகளாக இனங்காணப்பட்டன. எனவே பொருளாதாரத்தின் சகல துறைகளாலும் சமூகத் தின் சகல மட்டங்களிலும் பாரதாரமான சீர்திருத்தங்களை மேற்கொள்வதற்கென திடமான முடிவு செய்யப்பட்டது.

மாவோவின் மறைவுக்குப் பின்னர் ஜியாங் குவிங் தலைமையில் இயங்கிய நால்வர் குழு வீழ்ச்சியடைந்ததும், செல்வழியில் ஏற்பட்ட மாற்றம் தெளிவாகத் தெண்படலாயிற்று. ஆனால், என்ன செய்யப்படல் வேண்டும் என்ற முறையான அறிவுறுத்தல்கள் இன்றி அடுத்த இரண்டு வருடங்களும் கூழிந்தன. 1978 டிசம்பரில் நடைபெற்ற சீனக் கம்யூனிஸ்ட் கட்சியின் 11வது மத்திய குழுவின் மூன்றாவது நிறைகூட்டத்தில்தான் சீர்திருத்தநிகழ்ச்சித்திட்டம் முதன் முதலாகப் பிரகடனப்படுத்தப்பட்டது. சீனவின் அண்மைக் கால வரலாற்றில் இந்த மத்திய குழுவின் நிறைகூட்டம் ஒரு திருப்புமுனையாக அமைந்தது. இதுவரை கடைப்பிடிக்கப்பட்டுவந்த இடதுசாரிக் கொள்கைக் கத்துவார்த்தம் இக் கூட்டத்தில் திடமாக நிராகரிக்கப்பட்டது. புத்தாக்கம் செய்யப்பட்டசோசலிசத்தை எய்துவதற்கு தனது பலம் அனைவுத்தையும் பிரயோகிப்பதென முடிவு செய்யப்பட்டது. துரிதமான விவசாய அபிவிருத்திக்கு

இக் கூட்டத்தில் அழுத்தம் கொடுக்கப்பட்டது. நீண்டகாலமாக வற்புறுத்தப்பட்டு வந்த ‘வர்க்கப் போராட்டத்தை முக்கிய தொடர்பாக முன்னெடுத்துச் செல்லுதல்’ என்ற சூலோகம் முற்றுக் கூர்த்து வெண்டும். பொருளாதார அக்கறைகள் பரவலாக்கப் படாதிருக்கும் இயல்பு முயற்சிகள் தற்துவிவற்றுக் காணப்படுதல், பெறுமதி விதியைப் புறக்கணித்தல், மத்தியில் உள்ள அதிகாரிகளிடம் முகாமைத்துவ அதிகாரங்கள் வரையறையற்ற முறையில் குவிந்து காணப்படுதல் என்பவை பாரிய பிரச்சினைகளாக இனங்காணப்பட்டன. எனவே பொருளாதாரத்தின் சகல துறைகளாலும் சமூகத் தின் சகல மட்டங்களிலும் பாரதாரமான சீர்திருத்தங்களை மேற்கொள்வதற்கென திடமான முடிவு செய்யப்பட்டது.

பின்னர் சோசலிசத்தை நவீனப்படுத்துதல் என மகுடமிடப்பட்ட சீர்திருத்தத் தொகுதி நாட்டின் கைத்தொழில்; விவசாயம்; தேசியப் பாதுகாப்பு; விஞ்ஞானமும், தொழினுட்பமும் ஆகிய நான்கு துறைகளை நவீனப்படுத்தும் கொள்கைகளை உள்ளடக்கியதாகக் காணப்பட்டது. இந்த நூற்றுண்டின் முடிவில் கைத்தொழில், விவசாயம், தேசியப் பாதுகாப்பு, விஞ்ஞானமும் தொழினுட்பமும் ஆகியவை எந்த வகையில் நவீனப்படுத்தப்பட்டிருக்கவேண்டும் என்பதற்கான பெருந்திட்டம் ஒன்றின் 1964ல் நடைபெற்ற முன்றுவது மக்கள் காங்கிரஸில் மாவோவின்

சம்மத்துடன் கு-என்-லாய் முன்மொழிந்திருந்தார். அந்தப் பெருந்திட்டத்தைச் செயல்படுத்தும் ஒரு தீர்மானமாக இது அமைகின்றதே ஒழிய புதிய சிந்தனைகளின் விளைவால் இது ஏற்படவில்லை எனச் சீன கம்யூனிஸ்ட் கட்சி வாதிடுகின்றது. சோவியத் யூனினும் தனது பெரிதஸ் ரோய்காவை 1920ல் வெளினால் வகுக்கப்பட்ட புதிய பொருளாதாரக் கொள்கைகளின் மீள் வரவு எனக் கூறிவருதல் கவனிக்கப்படற்பாலதாகும்.

11 வது மத்திய குழுவின் மூன்றாவது நிறை கூட்டம் சோகலிச புத்தாக்க நிகழ்ச்சித்திட்டம் முன்னெடுத்துச் செல்லப்படல் வேண்டும் என அறிவித்தபோதி லும் செயற்படு திட்டத்தைப் பற்றி அக்கூட்டத்தில் கலந்துரையாடப்படவுமில்லை; அத்தகைய திட்டம் எதனையும் அது முன் வைக்கவும் இல்லை. 1984 அக்டோபர் 20ல் நடைபெற்ற 12 வது மத்திய குழுவின் மூன்றாவது நிறை கூட்டமே இதனைச் செய்தது. மத்திய கட்டுப்பாடுகளைத் தளர்த்துதல், திட்டமிட்ட பொருளாதாரக் கட்டுப்போடுக்கோப்புக்குள் சந்தைகளுக்காகப் பண்டங்களை உத்திசெய்தல், தேசிய விலையிடை திட்டம் ஒன்றினை உருவாக்குதல் அரசாங்கத்தை முனைவுத் தொழிற்பாடுகளிலிருந்து வேறாக்குதல், முகாமைத்துவத்துக்குப் பொருளாதார முறையிலான பொறுப்புக்களை ஏற்றுக் கொள்ளும் முறை ஒன்றினை அறிமுகம் செய்தல், பிறநாட்டு பொருளாதார உறவுகளை விரிவாக்கம் செய்தல் போன்ற உத்திகளை இத்திட்டம் உள்ளடக்கியிருந்தது. விவசாயச் சீர்திருத்தங்கள் 1979 லும் விலைச் சீர்திருத்தங்கள் 1981 லும் அறிமுகம் செய்யப்பட்டன. சம்பளங்கள், வேதனங்கள் என்பவை 1984 முதல் மீளமைக்கப்பட்டன. தொழினுட்ப, விஞ்ஞானச் சீர்திருத்தங்கள் அதனைத் தொடர்ந்து 1985 விருந்து மேற்கொள்ளப்பட்டன. அரசியல் சீர்திருத்தங்கள் 1986 வரை தாம

திக்கப்பட்டே அதன் பின்னர் மேற்கொள்ளப்பட்டன.

ஒரே நேரத்தில் சகல சீர்திருத்தங்களும் ஆரம்பிக்கப்படாவிட லுங்கூட் சோகலிச புத்தாக்கத் தின் முக்கிய அமசங்களைக் கீழ்க்கண்ட வாரூறு சுருக்கிக் கூறுவாம்.

உற்பத்தியை மையமாகக் கொண்டு ஒப்பந்த அடிப்படையில் பொறுப்புக்களை கொண்டாக கிராமியக் கொள்கைகளை செயல்படுத்தல்.

தொழில் முயற்சிகளின் தீர்மானம் மேற்கொள்ளும் அதிகாரங்களைப் பரவலாக்குதல்.

முழுமையான பொருளாதாரச் சாதனைக்கு அழுத்தம் கொடுக்கும் வகையில் பொருளாதாரத்தை மீளவழைத்தல்.

திட்டமிட்ட பொருளாதாரக் கட்டுப்போடுக்குள் சந்தைகள் வாயிலாக விலைகளை ஒழுங்கு செய்வதற்கு இடந்தருதல், பொருளார்ந்தநலன் களைப் பெற்றுக் கொள்வதற்கு அரசு தொழில் முயற்சிகள், கூட்டுப்பண்ணைகள், தனியார் ஆகியோருக்கு உந்துதல்களை வழங்குதல் - சோகலிச பலவேறு கட்டுப்பாடுகள் புதிதாக ஒரு காரியத்தை ஆரம்பிக்கும் துணிவினை அதையிப்படுத்தின. பொருளாதாரத்திட்டம் ஒன்றுக்கு பலவேறு இலக்குகள் சுமத்தப்பட்டிருந்த மையால் மிகச்சரியான முன்னுரிமையை தேர்ந்தெடுப்பது பிரச்சினைகளியதாகவே இருந்தது.

பொருளாதார நிர்மானத்துக்கும் வாழ்க்கைத்தரங்களின் முன்னேற்றத்துக்கும் சம அளவான முக்கியத்துவத்தை வழைத்து வழங்கல்.

முதலீடுகளையும் முன்னேறிய தொழினுட்பங்களையும் நாட்டினுட் கொண்டுவருவதற்கும் பொருளாதார தொழினுட்பக் கூட்டுறவுகளை விரிவாக்கம் செய்வதற்கும் பிறநாடுகளுக்கு வசதி ஏற்படுத்தித்தருதல்.

மத்தியில் வகுக்கப்படும் திட்டமிடவிலிருந்து விலைப்பொறி முறையை நோக்கி

மத்தியில் வகுக்கப்படும் திட்டமிடல் சோகலிச பொருளாதாரத்தின் பிரிக்க முடியாத அமசும் மன்பதை பொருளாதாரமுறைகள் பற்றிய அடிப்படைப்பாடங்களே வர்ணிக்கின்றன. சோவியத் யூனியனில் ஸ்டாலினின் நிர்வாகத்தின் இறுதிக் காலத்தில் மிக இறுக்கமான கட்டுப்பாடுகள் நிலவின. இதனை அடியொற்றி சினுவும் தனது கொள்கைகளை வழிவகுத்திருந்தது. இக்கொள்கைகள் உற்பத்திச் சக்திகளின் அபிவிருத்திக்குத் தடையாக உள்ளன என்பதை ஒரு தசாப்தத்தின் முன்னரேயே சோகலிஸ்ட் சினு உணர்ந்திருந்தது. ஸ்டாலினிது மாதிரியைப் பின்பற்றிய, மத்தியில் வகுக்கப்படும் திட்டமிடவில்காண்புப்பட்ட அடிப்படையான குறைபாடுகளை 32 வருட அனுபவம் கூட்டிக்காட்டியது. அந்த முறையின் கீழ் தொழில் முயற்சிகளுக்கு போதிய சுதந்திரம் காணப்படவில்லை பலவேறு கட்டுப்பாடுகள் புதிதாக ஒரு காரியத்தை ஆரம்பிக்கும் துணிவினை அதையிப்படுத்தின. பொருளாதாரத்திட்டம் ஒன்றுக்கு பலவேறு இலக்குகள் சுமத்தப்பட்டிருந்த மையால் மிகச்சரியான முன்னுரிமையை தேர்ந்தெடுப்பது பிரச்சினைகளியதாகவே இருந்தது.

சகல இலாபங்களும் அரசிடமே ஒப்படைக்கப்படல் வேண்டுமென விதிக்கப்பட்டிருந்தது. அதே வேளையில் ஏற்படும் நட்டங்களை ஈடுகட்டத்தக்க இழப்பிடுகளை அரசு தொழில் முயற்சிகளுக்கு வழங்கிவந்தது. இதனால் முனைவுகள் பொருளாதார ரீதியில் பொறுப்புணர்வினை இழந்து நின்ற நிலை தோன்றியது. அணைவரும் ஒரே பெறிய பாணியிலிருந்து உணவு உண்ணல்லை என்ற முதுமொழி மத்திய திட்டமிடவில் அது முக்கிய பங்கினை வகித்தது. மாவோபதவியில் இருந்த காலத்தில்

பொருளியல் நோக்கு, செப்டம்பர் 1989

தொழிலாளரோ, உத்தியோகத் தரோ உற்பத்தியை அதிகரிப்பது தொடர்பாகத் தனிப்பட்ட அக்கறை எதனையும் காட்டி யிருக்கவில்லை, நுகர்வாளரின் தேவைகள் நிராகரிக்கப்பட்டன.

பொருளாதார முகாமையில் மத்திய கட்டுப்பாடுகள் தவிர்க்கப்பட வேண்டியதன் முக்கியத்துவத்தை 12 ஆவது மத்திய குழுவின் மூன்றாவது நிறை கூட்டம் வற்புறுத்தியது. “சமூகத்தின் பொருட்களுக்கும் சேவைகளுக்கு மான கேள்வி மிகவும் சிக்கலானதாக இருப்பதனாலும், முறைகளின் நிலைகள் ஆயிரத்தொரு வழிகளில் வேறுபட்டிருப்பதனை வீழும், முனைகளிடையேயான பொருளாதாரத் தொடர்புகள் குள்றுபடியானவையாகக்காணப்படுவதனாலும் எந்த அரசு நிறுவனமும் முழு நிலையையும் புரிந்த தாக்க காணப்படுவதோ உரிய காலத்தில் சகலவற்றையும் சமாளிப்பதோ சாத்தியமானதல்ல. முழு மக்களாலும் உடைமை கொள்ளப்பட்டுள்ள பலவேறு முயற்சிகளை அரசு நிறுவனங்கள் நேரடியாக நிர்வகிக்கவும், முகாமையிடவும் நேர்ந்தால் அடிமைத்தனத்தையும், அதிகாரவர்க்க கெட்டிடியையும் தவிர்த்தல் மிகச் சிரமமாகி விடும..... தொழில் முயற்சிகள் சார்பளவில் சுதந்திரம் கொண்டதனில் பொருளாதார அலகுகளாக உண்மையில் மாற்றியமைக்கப்படுவதற்கும் தாம் ஈட்டும் இலாபங்கட்கும் உறும் நட்டங்களுக்கும் அவை பொறுப்பாக்கப்பட்டு, தமிழ்மைத் தாம் அபிவிருத்தி செய்யக் கூடியவையாக வளர்த்தெடுக்கப்படல் வேண்டும்’ என அக்கூட்டம் கூறியது.

பொருளாதாரமும், சோசலிச் பண்ட உற்பத்தியும், பரிமாற்ற முறையும் வேகமாக வளர்ச்சி பெறுவதனையும், தொடர்ச்சியாக மாற்றமுற்று பெருகி வரும் மக்களின் கேள்வியைத் திருப்பிடிப்பட்டு படிப்பட்டு படிப்பட்டு வரும் தமிழ்மைத்துவம் மேற்கொள்ளும் அதிகாரங்களைப் பெற்றுள்ளன. அத்துடன் மூலதனத்தைத் திரட்டுவதற்கும் தமது உற்பத்திச் சக்தி களை விரிவாக்கம் செய்வதற்கும் புனரமைப்பதற்குமான அதிகாரங்களையும் அவை பெற்றுள்ளன. இதனால் நவீனவாக்கம் துரிதப்படுத்தப்பட்டதுடன் உற்பத்திக்

திட்டமிடல் முறையும் கட்டுப்பாடு முகாமைத்துவமும் தடைபண்ணு கின்ற நன்பதைக் கொள்கை வகுப்பாளர்கள்றுச் சொன்னார். பழைய முறையின் கீழ் உற்பத்தி, விநியோகம் என்பவை தொடர்பான அனைத்தும் திட்டத்தில் அடக்கப்பட்டிருந்தன. உற்பத்திப் பொருட்களைக் கொள்வனவு செய்வதற்கும் சந்தைப்படுத்துவதற்கும் அரசுக்கு தனியுரிமை காணப்பட்டது. சீர்திருத்தங்களின் பின்னர் தீர்மானங்களை மேற்கொள்வதற்கும் அவற்றைச் செயற்படுத்துதற்கும் தொழில் முயற்சிகளுக்கு அதிகளவு சுதந்திரம் வழங்கப்பட்டது, உற்பத்தி முகாமையில் சந்தைச் சுக்திகளின் பங்களிப்பு காணப்படுகிறது என்ற நிலை அங்கீகீர்க்கப்பட்டது.

பொருளாதார நடவடிக்கைகளை வழிப்படுத்துவதற்காக அரசு திட்டத்தின் பரவலான எல்லைகட்கு உட்பட்ட விதத்தில் நேரடிக் கட்டுப்பாடுகட்கு பதிலாக பேரண்டப் பொருளியல் வழிமுறைகள் இப்போது பரவலாகக் கடைப் பிடிக்கப்பட்டு வருகின்றன. சந்தைக்காக உற்பத்தி செய்தல் என்ற சோசலிச் பண்டப் பொருளாதாரம் புதிய கொள்கையின் படி மூன்று முக்கிய தொடர்புகளைக் கொண்டுள்ளது. 1. செயல் முனைப்பு யிக்க தொழில் முயற்சிகள் 2. சார்பளவில் நிறைவான சந்தை அமைப்பு 3. பேரண்டப் பொருளியல் முகாமைத்துவம் என்பவை அவையாகும். பொருளாதாரத்தை இறுக்கமான வழிகளில் நிர்வகிப்பது என்பது கைவிடப்பட்டுள்ளமையால் சீரிவிள்ள தொழில் முயற்சிகள் சொந்தமாகத் தீர்மானம் மேற்கொள்ளும் அதிகாரங்களைப் பெற்றுள்ளன. அத்துடன் மூலதனத்தைத் திரட்டுவதற்கும் தமது உற்பத்திச் சக்தி களை விரிவாக்கம் செய்வதற்கும் புனரமைப்பதற்குமான அதிகாரங்களையும் அவை பெற்றுள்ளன. இதனால் நவீனவாக்கம் துரிதப்படுத்தப்பட்டதுடன் உற்பத்திக்

ஞம் தரத்தில் உயர்வடைந்தன. 1987 அளவில் மூலதன நிர்மாண முதலீட்டின் 20 சதவீதமானவற்றை அரசு உடைமையான கைத்தொழில் முனைகள் பெற்றிருந்தன. அத்துடன் தொழினுட்பக் கருவிசௌப் புதிதாக்குவதற்கான நிதியத்தில் 33 சதவீதமானவற்றையும் அவை தாமாகவே திரட்டியிருந்தன. சந்தையில் ஏற்படும் மாற்றங்களுக்கு இனங்க அரசு முனை கள் தமிழை மாற்றியமைத்துக் கொள்ளும் தகைமையைப் பெற்றுக் கொண்டமையால் கைத்தொழில் வெளியீட்டுப் பெறுமானம் சராசரியாக ஆண்டொன்றுக்கு 11.8 சதவீதத்தாலும் இலாபங்களும் வருமானம் 8.4 சதவீதத்தாலும் அண்மைக் காலத்தில் அதிகரித்துள்ளன.

பண்டப் பொருளாதாரம் ஏற்படுத்தப்பட்டமையால் ஆணையியான திட்டமிடவின் வாய்ப்பு ஒடுக்கப்பட்டுள்ளது. சந்தை யூடான வழிப்படுத்தல், கட்டுப்பாடு என்பதன் பங்களிப்பு அதிகாரித்துள்ளது. உற்பத்திக் காரணிகளையும், மூலவளங்களையும் நியாயப்படி பயன்படுத்துவதற்கும், நுகர்வாளர் திருத்தியை உறுதி செய்வதற்கும், உற்பத்திக் காரணிகளையும் நியாயப்படி நம்புகின்றது. ஆணையில்லான திட்டமிட அங்கு உட்படுத்தப்பட்ட பொருட்களின் எண்ணிக்கை 127 விருந்து 1986 இல் 60 ஆகக் குறைவடைந்தது. மொத்த கைத்தொழில் வெளியீட்டில் அவற்றிற்கு விகிதாசாரம் 40 சதவீதத்திலிருந்து 20 சதவீதமாகக்குறைவடைந்தது. தமது உற்பத்தி பொருட்கள் அணையும் மத்திய அதிகாரிகளுக்கே விற்பனவு செய்தல் வேண்டுமென அரசு தொழில் முயற்சிகள் தற்போது நிர்ப்பந்திக்கப்படுவதில்லை.

திட்ட இலக்குகளுக்கு மேலாக உற்பத்தி செய்யப்படும் பொருட்கள் பொதுச் சந்தையில் விற்பனை செய்யப்படலாம்.

பரவலான பொள்ளாதார இலக்குகளை நிர்ணயிக்கும் அதிகாரம் மத்திய அதிகாரிகளுக்கு இருக்கும் அதே வேலையில் அந்த வரம்புகளுக்குள் முயற்சிகள் கூதந்திரமாகத் தொழிற்பட அனுமதிப்பதனையே பேரண்டக் கட்டுப்பாடுகள் குறித்து நிற்பதாக டெங் சியாவோபிங் கூறுகின்றார். செழிப்பான சமூகத்தை நோக்கிய மாற்றமுறும் காலப் பகுதி யில் பேரண்டக் கட்டுப்பாடுகளே முகாமைத்துவதொழினுட்பமாக இருக்குமென சீனக் கம்யூனிஸ்ட் கட்சியின் பொதுச் செயலாளர் கூட்டிக் காட்டியுள்ளார். முனைவுகளின் உடைமையை அவற்றின் முகாமைத்துவத்திலிருந்து வேருக்கீழ்ப்பந்த அடிப்படையிலான பொறுப்பு என்னும் கருதுகோள் அறிமுகப்படுத்தப்பட்ட பின்னர் மேனிருந்து விடுகூடப்படும் ஆணைக்கட்கு அமைவாக இல்லாமல் சந்தைச் சக்தி களின் போக்குக்கு ஒத்த வகையில் தொழில் முயற்சிகள் தீர்மானங்களை மேற்கொள்ளக் கூடியதாக இருந்தது. “அரசு சந்தையை ஒழுங்கு படுத்துகின்றது. சந்தைகள், தொழில் முயற்சிகளை ஒழுங்குபடுத்துகின்றன”: 1989 முதற் கொண்டு அடுத்த 5 ஆண்டுகளில் அரசின் நேரடிக் கட்டுப்பாடுகளை மேலும் தளர்த்தவும், பேரண்டக் கட்டுப்பாடுகளை மேலும் திடப்படுத்தவும் தேவையான வழி முறைகள் மேற்கொள்ளப்பட்டுள்ளன. அரசு தொழில்களின் பங்குகளைப் பொதுமக்களுக்கு வழங்கும் பணி ஏற்கனவே ஆரம்பிக்கப்பட்டுள்ளது.

எனினும், மத்தியில் இருந்து வருக்கப்படும் திட்டமிடல் முறையை முற்றுக்கீட்கும் எண்ணம் சீன வகுக்குக் கிடையாது.

“சோசலிசப் பொருளாதாரமானது சந்தையின் ஆற்றுப்படுத்தவில் முற்றுக்கீட்கும் சந்தைப் பொருளாதாரம் அல்ல” எனச் சீனக் கம்யூனிஸ்ட் கட்சி கூறி வருகின்றது. உண்மையில் சோசலிசப் பொருளாதாரம் முழுமையான திட்டமிடப்பட்ட பண்டப் பொருளாதாரமே என அது கூறுகின்றது. “பொருளாதாரத்துக்கும் அரசு திட்டத்துக்கும் இடையேயான உறவு கண்டிலிருக்கும் பறவையைப் போன்றதாகும். பறவைபறந்து திரிய அனுமதிக்கப்படல் வேண்டும். ஆனால் கூட்டுக்குள் மட்டுமே அவ்வாறு பறந்து திரிய அது அனுமதிக்கப்படல் வேண்டும்” என்று கட்சித் தலைவர் கூறியுள்ளார்.

### பொறுப்பு முறை

ஆயுதப் புரட்சியை மேற்கொண்டபோது சீனக் கம்யூனிஸ்டுகள் கிராமங்களிலிருந்து புறப்பட்டு பட்டினங்களையும் நகரங்களையும் சுற்றி வளைக்கும் யுத்த தந்திரத்தைப் பின்பற்றி எர். இதைப்போலவே சோசலிச புத்தாக்கமும் தனது யாத்திரையை (80 சதவீத சீன மக்கள் வாழும்) கிராமப்புறங்களிலிருந்து ஆரம்பித்தது. கிராமிய விவசாய சீர்திருத்தங்களின் கீழ் அறிமுகம் செய்யப்பட்ட பொறுப்பு முறை சீன வின் அண்மைக் கால வரலாற்றில் கடைப்பிடிக்கப்பட்ட மிக முக்கியமான புதுமையாகும். புத்தாக்க முயற்சியில் அது பெற்றுள்ள முக்கியத்துவம் காரணமாக சில சீனப் பொருளியலாளர்கள் ‘பொறுப்பு முறையால்’ உருவாக்கப்பட்ட உற்சாகத்தை ரஸ்டோவின் வளர்ச்சிக் கோட்பாட்டில் புறப்பாட்டுக் கட்டத்தில்’ உருவாக்கப்படும் உற்சாகத்துடன் ஒப்பிரகின்றனர். உற்பத்திச் சாதனங்களின் முகாமை அவற்றின் உடைமையிலிருந்து வேருக்கப்படுவதை அது குறித்து நிற்கின்றது. இந்த முறையின் கீழ் நிலம் தொழிற்சாலைகள் போன்ற உற்சாகத்துடன் ஒப்பிரகின்றனர்.

பத்திச் சாதனங்கள் அரசின் உடைமையாக உள்ளன. அதே நேரத்தில் அவற்றின் முகாமை தனியார் குடும்பங்கள், கூட்டுறவுச் சங்கங்கள், கூட்டுப்பண்ணைகள் ஆகியவற்றிடம் விடப்படுகின்றது. ஈற்றில் சீனர்களின் இப்புதுமை சோவியத்யூனியஸ் பின்பற்றப்பட்டு ‘குத்தைக்கு விடும் ஒப்பந்த’ முறை என மகுடமிடப்பட்டு அங்கும் செயற்படுத்தப்பட்டு வருகின்றது.

சீனவின் கிராமத் துறையில் இது “குடும்பங்களின் ஒப்பந்தமுறையில் அமைந்த பொறுப்பு” என அழைக்கப்படுகின்றது. இந்த ஒப்பந்தத்தின் திறந்தார் மூவர் ஆவர். அரசு, கூட்டுப்பண்ணை, விவசாயக் குடும்பங்கள் ஆகியோ ரே அத்திறத்தார். ஜிவர்களிடையே உடன் பாடு ஏற்பட்டு ஒப்பந்தம் கைச்சாத்திடப்படுகின்றது. முதலில் குறிப்பிட்ட பயிர்களையும் உற்பத்திப் பொருட்களையும் ஒவ்வொரு குறிப்பிட்ட இடத்துக்கும் ஒதுக்கி கிராமிய உற்பத்திக்கு அரசு அரசின் திட்டத்துக்கு இணங்க உற்பத்திக் குழுவினாலங்களை கிராமியக் குடும்பங்களுக்கு ஒப்பந்த அடிப்படையில் பகிர்ந்தளிக்கின்றது. இந்நிலங்களில் பட்டியலில் உள்ளடக்கப்பட்ட பயிர்களில் குறித்த தொகையை அவர்கள் பயிரிடல் வேண்டும். இமுவை விலங்குகளும், நடுத்தர—சிறிய பண்ணைக் கருவிகளும் கிராமிய விவசாயிகளிடையே கூட்டுப்பண்ணையால் (உற்பத்திக் குழு) பகிர்ந்தளிக் கப்படுகின்றன. காணிகள் கூட்டாக உடைமைகொள்ளப்படுகின்றன, பெரிய பண்ணை இயந்திரங்களும் கருவிகளும், நீர் பாதுகாப்பு வசதி களும் கூட்டுப் பண்ணையால் தொழிற்படுத்தப்பட்டும் முகாமையிடப்பட்டும் வரும்.

பின்வரும் முறையில் பகிர்வு ஒழுங்குபடுத்தப்படுகின்றது. முதலில் பொருட்களாகவும் பின்னர் அதிகாலில் பணமாகவும் ஒப்பந்தத்தின் கீழான வரிகளை

குடும்பங்கள் அரசுக்குச் சொலுத் துகின்றன. அறுவடையில் என் சிய பகுதி தகுதியான காலத் தில் குடும்பத்தால் விற்பனை செய்யப்படுகின்றது. மிகையான உற்பத்திப் பொருட்களை ஒன்றில் அரசு பதனிடும் நிறுவனங்களுக்கு ஒப்பந்த அடிப்படையில் விற்பனை செய்து அவற்றுக்கு ஈடாக வளமாக்கிகள், விடை தானியங்கள் என்பதற்கு நிர்ணயிக்கப்பட்ட நிலையான விலைகளில் பெற்றுக்கொள்ளலாம்; அல்லது அவற்றைக் கேள்வி — நிரம்பல், என்பவற் றூஸ் நிர்ணயிக்கப்படும் விலைகளில் உள்ளூர்ச் சந்தைகளில் விற்பனை செய்யலாம். ஆரம்பத்தில் குடும்பங்களுடான் ஒப்பந்தங்கள் 3 ஆண்டு காலம் பகுதியைக் கொண்டனவாகவே இயற்றப்பட்டன. விவசாயிகளின் நம்பிக்கையை பெற்றுக் கொள்ள வதற்கோ அவர்களின் அக்கறையைத் தூண்டுவதற்கோ இக்கால எல்லை போதுமானதாக இருக்கவில்லை. எனவே, ஒப்பந்த காலம் 10 ஆண்டுகளாகவும் சில சந்தர்ப்பங்களில் 30 - 50 ஆண்டுகளாகவும் கூட உயர்த்தப்பட்டது. நிறும்பங்காக கூறுவதற்குப் போதுமிக்க முய

**ஏதை பய்வாய்வில் பயிற்சி**  
ஒப்பந்த அடிப்படையிலான குடும்பப் பொறுப்பு முறை “எல்லோரும் ஒரே பெரிய பானையிலிருந்து உணவுறுந்துகின்றனர்” என்ற கோட்பாட்டிலிருந்து விலகிக் கொள்வதைச் சாத்தியமாக கியது. அத்துடன் “ஒவ்வொரு வருக்கும் அவரது வேலைக்கு இணங்க ஊதியம் வழங்கப்படல் வேண்டும்” என்ற சோசலிச் விதியோகக் கோட்பாட்டை நிலைநிறுத்தவும் உதவியுள்ளது. மேலும், உற்பத்தியைப் பெருக்குவதற்கு விவசாயிகளுக்குத் தூண்டுதல் வழங்குவதாகவும் உள்ளது. காணியைப் பயன்படுத்தும் உரிமை விவசாயிகளுக்கு உண்டு. ஆனால், அதனை விற்பதற்கோ, குத்தகைக்கு விடுவதற்கோ உரிமை மாற்றம் செய்வதற்கோ அவர்களுக்கு உரிமை இல்லை. ஒப்பந்தத்தை

எதிர்கொள்வதற்காக குடும்பங்கள் முன்னரைவிட அதிகளவுகையுமானத்துவத்துடன் கூடிய வகையில் உற்பத்தியை ஒழுங்கு செய்யலாம். ஒப்பந்தத்திலுடன் பட்டதற்கு மிகையாக உற்பத்தி செய்த பொருட்களை அவர்கள் தாம் விரும்பியவாறு கையாளலாம் என்பதனால் அதிகமாக உற்பத்தி செய்தால் அதிகமாக இலாபத்தைப் பெற்றுக்கொள்ள எக்குடியதாக இருக்கும். உத்தி யோகழுப்புவரமான கணிப்பீடுகளின்படி, ஒப்பந்த அடிப்படையிலான குடும்பப் பொறுப்பு முறையானது தற்போது 19 கோடி குடும்பங்களால் அல்லது மொத்தக் குடும்பங்களில் 98 சதவீதமானவற்றில் செயற்படுத்தப்பட்டு வருகின்றது. இப்பொறுப்பு முறை கைக்கொள்ளப்பட்ட பின்னர் பல்வேறு குடும்பங்களிடையே வருமான வேறு பாடுகள் தோன்றியுள்ளன. சில குடும்பங்கள் ஏனையவற்றை விட ஆறு மடங்கு அதிகமாகச் சம்பாதிக்கின்றன. இத்தகைய வேறு பாடு முதலாளித்துவதன்மை கொண்டதாகத் தற்போது கருதப்படுவதில்லை. உற்பத்திச் சக்திகளை வளர்ப்பதற்கு அத்தியாவசியமான ஊக்கத்தை வழங்குபவையாக இவை கருதப்படுகின்றன. கிராமியத்துறையில் முதன் முதலாக அறிமுகம் செய்யப்பட்ட பொறுப்பு முறை பின்னர் கைத்தொழில், சேவைத் துறைகளுக்கும் விஸ்தரிக்கப்பட்டது.

**1978க்கு முன்னர் கிராமியப் பொருளாதாரத்தில் தானிய உற்பத்திக்கு முன்னுரிமை வழங்கப்பட்டு வந்தது. இதனால் சந்தர்ப்பச் செலவுகள் அதிகரிப்பதுடன், விவசாயிகளின் ஊழியரினாலே திறனும் குறைவடைகின்றது. மாவோவுக்கு பிறப்பட்ட யுத்தில் மேற்கொள்ளப்பட்ட கிராமியசீர்திருத்தங்கள், தானிய உற்பத்தியில் காணப்பட்ட மிகை ஊழியத்தை அத்துடன் சார்பான கிராமிய கைத்தொழில்கள், கட்டிட நிர்மாணம், வர்த்த**

கம், போக்குவரத்தும் ஏனைய சேவைகளும், மிருகவளர்ப்பு, மீன்பிடி, காட்டு வளர்ப்பு போன்ற துறைகளுக்கு ஈர்ப்பு தற்கு வகை செய்தன. சீர்திருத் தங்களின் இரண்டாவது தசாப்தத்தின் ஆரம்பத்தில் வேறு தொழில்களை மேற்கொண்டவில்சாயிகள் கிராமியத்துறையின் வெளிப்பீட்டுப் பெறுமானத்தின் 46 சதவீதத்தை வழங்கிவந்தனர். இந்த நூற்றுண்டின் முடிவில் பாரம்பரிய விவசாயத்தில் ஈடுபட்டுள்ள 10 கோடி விவசாயிகள் ஏனைய தொழில்களை மேற்கொள்வர் என எதிர்பார்க்கட்டபடுகின்றது. பன்னை உற்பத்தி களின் மீதான விலைக்கட்டுப்பாடு கள் நீக்கப்பட்டமை, விவசாயிகளை தானிய உற்பத்தியிலிருந்து ஏனைய தொழில்களை நாடிச் செல்வதற்கு தூண்டுதல் வழங்கியது. 1978 முதல் 7.6 கோடி நாட்டுப்புற மக்கள் இத்தகைய துறைகளில் வேலைவாய்ப்பு பெற்றுள்ளனர். இது முழுக் கிராமிய வேலைப்படையின் 20 சதவீதத்துக்குச் சமமானதாகும்.

**ஒப்பந்த அடிப்படையிலான பொறுப்பு முறை** “சிறப்பியல்பு கொண்ட குடும்பங்களின்” தோற்றுத்துக்கும் வழிவகுத்துள்ளது. இத்தகைய குடும்பங்கள் கிராமியப் புறங்களில் மிருகவளர்ப்பு, காளான் வளர்ப்பு போன்றவற்றில் சிறப்புத் தேர்ச்சி கொண்டவையாக உள்ளன. உற்பத்திவிரிவாக்கம் கண்டு முகாமைத்துவ துறைகளும் விசாவித்தமையைத் தொடர்ந்து இத்தகைய குடும்பங்கள் தமிழ்நாட்டையே உற்பத்திக் கழகங்கள், நிரம்பல் சந்தைப்படுத்தல் கழகங்கள், தொழிலுட்பசேவை நிறுவனங்கள் போன்றவற்றை அமைத்துக் கொண்டன. படிப்படியாக, கிராமிய உற்பத்தி அமைப்பில் கணிசமான கட்டுப்பாட்டு அதிகாரம் கொண்ட பொருளாதார நிலையங்களாக அவை வளர்ச்சிபெற்றன. இத்தகைய கழகங்களின் பங்குதாரர்கள் தமது சொந்த முகாமையாளரைத்தேர்ந்தெடுத்

தனர். இது சீனவுக்குப் புதிய தான் ஒரு வளர்ச்சியாகும். பல வேறு தொழில்களில் சிறப்புத் தேர்ச்சி கொண்ட முகாமைத் துவ நிபுணர்கள் தோன்றினர். கிராமப்புறங்களில் சிறிய நகரங்களும் உருவாக்கத் தொடங்கின, குடும்ப ஒப்பந்தப் பொறுப்பு முறையின் அடிப்படையில் நிலத் தைப் பயன்படுத்தும் உரிமையைப் பெற்ற விவசாயிகள் தமது சொந்த ஊழியத்தையும் குடும்ப ஊழியத்தையும் பயன்படுத்தி தமக்கெனக் குறித்து ஒதுக்கப் பட்ட பணியை ஆற்றிவருகின்றனர். அதே வேலையில் கூட்டுறவு நிறுவனங்கள் தமது உறுப்பினரையே தொழிலாளராகப் பயன்படுத்துகின்றன. சிறப்புத் தேர்ச்சி கொண்ட பெரிய விவசாயக் குடும்பங்கள் கூலி ஊழியத்தையும் பயன்படுத்துகின்றன. குடும்ப ஒப்பந்தத்தின் அடிப்படையில் அரசு வழங்கும் ஊக்கு விப்புக்களுடன் பண்ணை உற்பத்திப் பொருட்களை ஆரம்பத்தில் பதனிடும் பணியை இவர்கள் மேற்கொண்டு வருகின்றனர். தூய மார்க்சியவாதத்தின்படி கூலி ஊழியத்தைப் பெற்றுக் கொள்ளல் தொழிலாளரைச் சுரண்டுவதாகும்.

மாவோவின் ஆட்சிக் காலத்தில் சீனர்கள் மட்டுமின்றி உலகெங்குமுள்ள சீனவை நேரிப்பவர்களும் மக்கள் கம்யூனிக்களை மிகப் பெறும் சோசலிச் சாதனையாகக் கணித்துவந்தனர். கிராமிய உற்பத்தி, நிதியோகம் என்பவற்றில் ஏதோ ஒருவகை கூட்டு அமைப்பினை ஏற்படுத்துவதில் அக்கறை கொண்டிருந்த சில நாடுகளும் சீனவின் மக்கள் கம்யூனிகளை ஒரு முன்மாதிரியாகக் கணித்து வந்தன. ஆனால், சீர்திருத்தவாதிகள் அரசாங்கத்தின் வளர்ச்சிக்கு இடையூருக் கிருப்பதாக அவற்றைச்சாட்டிற்கில் அம்முறையை ஒழித்துவிட்டனர். அதனிடத்தில் கிராமிய, நிர்வாக நிறுவனங்கள் நிறுவப்பட்டன. இவை அரசாங்கத்தின் அங்கங்களுக்கும் விவசாயிகளுக்கும் இடையே உறவுகளை நிலைநாட்டி வருகின்றன.

விலைச் சீர்திருத்தங்கள் அபிவிருத்திப் பாதையில் ஈடுபட்ட ஒவ்வொரு சோசலிச் நாட்டுக்கும் விலை அமைப்பில் தேவையான சீராக்கங்களை ஏற்படுத்துதல் பெரிய பிரச்சினையாக இருந்து வந்துள்ளது. உற்பத்திச் சக்திகளை வளர்த்தெடுப்பதற்கு விலைப் பொறி முறையின் பங்கினை ஏற்றுக்கொண்ட பின்னர், மதார்த்தமற்ற விலையமைப்பைத் தீவிரமாகச் சீர்திருத்தவேண்டியது அவசியமாகும். ஆனால், இது பெரும் பிரச்சினை ஒன்றைத் தோற்றுவிக்கின்றது. மக்களின் வருமானங்கள் அதிகரிக்காது விலைச் சமட்டும் அதிகரித்துச் செல்லும் நிலை அரசியல் உறுதிப்பாட்டைக் குலைப்பதற்கும் ஏதுவாகலாம். இதற்கென்றால் போலும் பொருளாதாரச் சீர்திருத்தங்களை மேற்கொள்ளத் தொடங்கி பத்து ஆண்டுகள் கடந்துவிட்ட போதிலும் சீன வால் விலையமைப்பை முற்றுக மீளமைக்க முடியாதுள்ளது. விலைச் சீர்திருத்தங்கள் குடாக விவாதிக்கப்படும் ஒரு விடயமாகும். சீனப் பாராளுமன்றமான தேசிய மக்கள் காங்கிரஸின் ஏழாவது கூட்டம் 1988 ஏப்ரல் மத்தியில் கூடிய போது இது வெகுவாக விவாதிக்கப்பட்டது. இது அரசாங்கத்துக்கு கவலையளித்த மிகப் பெறும் விடயமாக இருந்ததெனப் பிரதமர் அண்மையில் ஏற்றுக் கொண்டுள்ளார்.

தூயார்த்தமான விலை சிடல் திட்டம் ஒன்று காணப்பட வேண்டியதன் அவசியத்தை சீனக் கம்யூனிஸ்ட் கட்சியின் 12ஆவது மத்திய குழு அதன் மூன்றுவது நிறை கூட்டத்தில் பின்வருமாறு விளக்கியுள்ளது: தொழில் முயற்சிகளின் தீர்மானம் மேற்கொள்ளும் அதிகாரம் அதிகரித்துச் செல்லும் வேலையில் அவற்றின் உற்பத்தி, தொழிற்பாடுகள் என்பவற்றை ஒழுங்கு செய்வதற்கு விலையிடல் அதிகரித்த அளவில் முக்கியத்துவம் பெறும். எனவே நியாயப்படியான விலையிடல் முறை

யொன்றினை ஏற்படுத்துதல் எவ்வகையிலும் அவசரமானதாகும். திட்டமிடல், குலித்தொகுதி உட்பட பொருளாதார அமைப்பின் மீதான சீர்திருத்தத்தின் பலவேறு அம்சங்கள் விலைத் தொகுதியில் மேற்கொள்ளப்படும் சீர்திருத்தத்திலேயே பெருமளவுக்கு தங்கியுள்ளன, குவாஸ் கு மாநகரில் விலைச் சீர்திருத்தம் பரீட்சார்த்த அடிப்படையில் 1981ல் முதன் முதலாக மேற்கொள்ளப்பட்டது. இந்நகரம் குவாங் டொங் மாகாணத்தில் மாகூ, ஹூங்கொங் ஆகிய வற்றுக்கு அண்மையில் உள்ள தாகும். இந்த மாகாணம் நீண்ட நாட்களாக அரிசி, மீன் என்பவற்றின் நாடெண் அழைக்கப்பட்டு வந்தது. ஆனால், பல ஆண்டுகளாக மீன் மிகவும் அருகிவிட்டது. மீன் உட்பட பல டன்டங்களின் மீதான விலைக்கட்டுப் பாடுகளை உள்ளுராட்சி நீக்கிய போது மீன் நிரம்பலை விடக் கேள்வி மிக அதிகளவில் அதிகரித்தது. பின்னர் குவாங்கு மாகாணத்தில் இறைச்சி, கோழி, முட்டை, மரக்கறி, பழவகைகள் பல்வேறு வீட்டுப் பாவளியைப் பொருட்கள் என்பவற்றின் விலையும் இவ்வாறே அதிகரித்தது.

பழைய விலையமைப்பு முறையின் வருமானங்களைக் கொண்டுள்ளதென் குவாங்கு நகர் அதிகாரிகள் இன்முகண்டுள்ளார்.

1. பண்ணை மற்றும் அதுசார்ந்த விளை பொருட்களின் கொள்வனவு விலை பெறுமளவு குறைவானதாக இருந்தது. விற்பனை விலை அதனை விடக் குறைவாக இருந்தது. அரசு அதற்கு மானியம் வழங்க வேண்டியிருந்தது.

2. உற்பத்தி செய்யப்பட்ட பொருட்களின் விலைகளும் உயர்வாகவே காணப்பட்டன. ஆனால் கணியங்கள், வலு, மூலப் பொருட்கள் என்பனவற்றின் விலை மிகக் குறைவாகக் காணப்பட்டது. சவர்க்காரம்,

பொருளியல் நோக்கு, செப்டம்பர் 1989

நெருப்புப் பெட்டி, கழிவறைத் தாள்கள் போன்ற வீட்டுப் பாவனைப் பொருட்களுக்கு அநேகமாகத் தட்டுப்பாடு நிலவி வந்தது.

3. பொருட்களின் தரத்துக்கும் அவற்றின் விலைக்கும் எதுவித சம்பந்தமும் இருக்கவில்லை.

4. போக்குவரத்து. நகரப் பொது வசதிகள், தேவைகள் என்பவற்றுக்கு மிகவும் குறைவான கட்டணங்களே அற விடப்பட்டு வந்தன. ஒவ்வொராண்டும் மாநகர போக்கு வரத்து தொடர்பூட்டல் கம் பணி 10 இலட்சம் யூ வான் நட்டமுற்று வந்தது.

மக்கள் குடியரச மலர்ந்த 30 ஆண்டுகளின் பின்னரும் திட்டமிட்ட பொருளாதார அடிப்படையில் பண்டு உற்பத்தி இடம் பெற்றதுடன் உற்பத்தி, சுழற்சி, நுகர்வு என்பவற்றில் சந்தைச் சுக்கிளின் ஒழுங்க மைக்கும் பங்களிப்பு புறக்கணிக்கப்பட்டு வந்தது. பல பண்டங்களின் விலைகள் அரசின் கடுமையான கட்டுப்பாட்டுக்குள் காணப்பட்டன. முக்கியமாத மத்திய அரசாங்கமே இத் தகைப் பட்டுப்பாடுகளை விதித் திருந்தது. சகல பொருளாதார நடவடிக்கைகளும் அரசு திட்டத்தாலும், நிர்வாக வழிமுறை களாலும் இயக்கப்பட்டமையால் விலை நிலைகள் குறைந்த ஓவு யதார்த்தத்தை மட்டுமே கொண்டனவாக இருந்தன.

குவாங் கு மாகாணத்தில் மேற்கொள்ளப்பட்ட பரிசோத ணைகள் விரும்பிய விளைவுகளை ஏற்படுத்தியமையால் ஏனைய பிரதேசங்களுக்கும் சீர்திருத்தங்கள் படிப்படியாக விரிவாக்கம் செய்யப்பட்டன. விசேட பொருளாதார வகைகள், கட்டற்ற நகர்கள், திறந்த பிரதேசங்கள் என்பவற்றில் குறிப்பாக இச் சீர்திருத்தங்கள் மேற்கொள்ளப்பட்டன. நிலையான விலைகளைக் (ஒரே தீரான அரசு விலைகளைக்) கொண்ட பொருட்களின் விகிடப்பட்டிடம், குழுவறைத் தாள்கள் போன்ற வீட்டுப் பாவனைப் பொருட்களுக்கு அநேகமாகத் தட்டுப்பாடு நிலவி வந்தது.

தாசாரம் 1978 இல் 98 சதவீத மார்க்க காணப்பட்டது. இது 1987 இல் 20 சதவீதமாக வீழ்ச்சி யுற்றது. அதே நேரத்தில் பண்ணை உற்பத்திகளுக்கான அரசு மானியமும் வெகுவாகக் குறைக்கப்பட்டது.

1985 இல் இரட்டை அமைப்புக் கொண்ட விலைத் தொகுதி ஒன்று செயற்படுத்தப்பட்டது. சில பொருட்களின் விலைகள் இரு வழி களில் நிர்ணயிக்கப்படுவதை இந்த அமைப்பு அனுமதித்தது. தானியம், எண்ணையும், எரிபொருள், மருந்துவகை, போக்குவரத்து, வீடுமைப்பு மின்சாரம் போன்ற மக்களின் ஜீவனோபாயத்துடன் நேரடியாகத் தொடர்பு கொண்ட பொருட்களுக்கும் கேவகளுக்கும் கூடும் அரசு விலையிடற் கழகம் குறித்த விலைகளை நிர்ணயித்தது. இரண்டாவது வகை விலைகள் மிதக்கும் விலைகளாக அமைந்திருந்தன. அரசின் திட்டமிடப்பட்ட விலைகளை அடிப்படையாகக் கொண்டு இவை நிர்ணயிக்கப்பட்டன. ஆனால், விலையிடற் கழகத்தினால் நிர்ணயிக்கப்பட்ட எல்லைகளுக்குள் குறித்த கைத்தொழிலின் கட்டுப்பாட்டுக்குள் இவை தளம்பலுற அனுமதிக்கப்பட்டன. இந்த இரு வகைகளுக்கும் அடங்காத ஏனைய சகல பொருட்களுக்கு சுதந்திரமான சந்தை விலைகளைக் கொண்டன வாகக் காணப்பட்டன. நாட்டின் 16 மாகாணங்களில் மேற்கொள்ளப்பட்ட ஓர் ஆய்வில் 30 சதவீதமான விவசாய உற்பத்திப் பொருட்கள் நிலையான விலைகளும், 26 சதவீதமானவை மிதக்கும் விலைகளும், 40 சதவீதமானவை சுதந்திரமான சந்தை விலைகளும் கொண்டன வாக இருந்தமை கண்டறியப்பட்டது.

சோசலிச் சுதந்திரமாகக் கொள்கைகளை வெற்றிகரமாகச் செயல்படுத்துவதற்கு விலைச் சீர்திருத்தங்கள் எத்துணை அவசியமானவை என்பது பற்றி சினா அதிகாரிகளுக்கு எள்ளாவு சந்தேகமும் இல்லை. ஆனால்,

கடந்த பத்து ஆண்டுகளில் விலை அமைப்பில் ஒரு சில அடிப்படை மாற்றங்களை மட்டுமே மேற்கொள்ளக் கூடியதாக இருந்தது. ஏற்கவே தீவிரமானதாகக் காணப்படும் பணவீக்கப் பிரச்சினையை மேலும் ஆழமாக்காது அனைத்தையும் அடக்கிய விலைச் சீர்திருத்தங்களை மேற்கொள்ள முடியாது. முன்னணிச் சினப் பொருளியலாளர் இரட்டை அமைப்புக் கொண்ட விலை முறையைத் தீவிரமாகக் கண்டித்துள்ளனர். முறையற்ற போட்டியை அது ஏற்படுத்துகின்றதென்பதும் ஊழலை வர்க்கின்றதென்பதுமே இதற்கெதிரான முக்கியமான கண்டனங்களாகும். இரட்டை அமைப்பு முறையைத் தொடர வேண்டுமென கட்சி தீர்மானித்துறை ஒரு பெரும் தவறை அவர்கள் கருதுகின்றனர். இதனால் இலகுவான பேரண்டப் பொருளியல் கட்டுப்பாடுகளுடன் ஒருங்கிணைக்கப்பட்ட வகையில் விலைச் சீர்திருத்தங்களை மேற்கொள்ள வேண்டுமென அவர்கள் கூறியுள்ளனர். இரட்டை அமைப்பு முறைக்கு விரோதமானவர்கள் அதனை மாற்றி தனியார் துறை முயற்சிகளுக்கு ஊக்கம் வழங்க வேண்டுமென்றும் அபிவிருத்தி முயற்சிகளில் தனியார்துறை தீவிர பங்களிப்பு வழங்க வசதி ஏற்படுத்தித் தரப்பட்ட வேண்டுமென்றும் வற்புறுத்துகிறனர்.

1988 இல் சீனாவில் பணவீக்கம் இரண்டு தானங்களைக் கொண்ட அளவுக்கு அதிகரித்து திருந்தது. எனினும், இத்தகைய பிரச்சினைகள் ஏற்பாக்கூடியமையை உணர்த்திருந்த போதிலும் அடுத்துவரும் சீர்திருத்த தசாப்தங்களில் விலைச் சீதிருத்தங்கட்கு உயர்ந்த முதன்மை வழங்கச் சீன தீர்மானித்துள்ளது.

**கைத்தொழிலும் வரத்தகழும்**

சமத்துவ தத்துவத்தை தொடர்ச்சியாக ஆதரித்து வந்து தலைவர் மா-சே-துங் தனியார்

சொத்துடமையையும், தனியார் தொழில் முயற்சியையும் திவிர மாக எதிர்த்து வந்தார். மா-சே-துங்கைத் தொடர்ந்து பதவிக்கு வந்த டெஞ் சியாவோபிங் சீனே இன்னும் சோசலிசத்தின் ஆரம்ப கட்டத்திலேயே இருக்கின்றது என்றும், இக்கால கட்டத்தில் தனியார் தொழில் முயற்சி முக்கியமான பகுதியென்றும் முடிவு செய்தார். இதன் விளைவாகத் தனியாரால் உடைமை கொள்ளப்பட்டு நடாத்தப்படும் முயற்சிகள் கிராமங்களிலும் நகரங்களிலும் வேகமாக வளர்ச்சி பெறலாயின. ஒரு ஆராய்ச்சி யின்படி இத்தகைய 40 லில்டர் சம் கிராமிய தொழில் முயற்சிகள் காணப்படுகின்றன. நாட்டின் மொத்த கைத்தொழில் வெளியீடுகளில் இவை அரைப் பங்கினை பங்களிப்படுக் கூடியின்றன. கடந்த பத்து ஆண்டுகளில் கிராமிய கைத்தொழில் முயற்சிகளின் வெளியீடுகள் 25 மட்டங்கால் அதிகரித்துள்ளன. இதற்கு முன்னர் நாட்டின் மொத்த கைத்தொழில் உற்பத்தி ஆண்டுக்கு 12 சதவீத வளர்ச்சியை மட்டுமே கண்டு வந்தது. இதனால் சீனைவின் நாட்டுப் புறங்களில் இன்று பெருந்தொகையான இலம்ட்சாதிபதிகள் காணப்படுவதாகக் கூறப்படுகின்றது.

இப்பந்த அடிப்படையிலான குடும்ப ஊழியத்துடன் நாட்டுப் புறங்களில் உள்ளூர் கைத்தொழில்கள் வேகமாக வளர்ச்சியற்று வருகின்றன நாட்டுப் புறங்களிலும், மாவட்டங்களிலும், குடியிருப்புகளிலும் கட்டிடப் பொருட்களை உற்பத்தி செய்யும் சிறிய பொறியனிகள் தோன்றி வருகின்றன. இவை செங்கற்கள், கொங்கிறீற் கற்கள் என்பவற்றை உற்பத்தி செய்வதற்கான பொறியனிகளாகும். பண்ணை உற்பத்திப் பொருட்களைப் பதனிடுவதற்கும் களஞ்சியப்படுத்துவதற்குமான உயர்வெளங்கள், உதிரிப்பாகும்

கள், இயந்திர நுட்பங்கள் ஏனைய நுகர் பொருட்கள் போக்குவரத்து மற்றும் ஏனைய சேவைகளை மழங்குதல் எனப் பற்றுக்கான உற்பத்தி கூடும் மேற்கொள்ளப்படுகின்றன. 1978 முதல் 7.9 கோடி மக்கள் வரை நாட்டுப் புறங்களில் இத்துறைகளில் வேலைவாய்ப் பினைப் பெற்றுள்ளனர். இது முழுக்கிராமிய தொழிற்படையின் 20 சதவீதத்துக்குச் சமமானதாகும். இத்தகைய முயற்சிகளுக்கான மூலப் பொருட்கள் சந்தை விலைகளில் சுதந்திரச்சு சந்தையூடாக பெற்றுக்கொள்ளப்படுகின்றன.

பன்னிரண்டாவது மத்திய குழுவின் மூன்றாம் நிலை கூட்டத்தில் மேற்கொள்ளப்பட்ட தீர்மானத்துக்கு இனங்க நகர்ப் புறங்களுக்கு இச் சீர்திருத்தங்கள் விஸ்தரிக்கப்பட்டு மைய அடுத்து, உற்பத்திக் காரணிகள் அரசு உடைமை நிலை 80 சதவீதத்திலிருந்து 70 சதவீதமாகக் குறைவுற்றது. அதே நேரத்தில் கூட்டுறவு நிறுவனங்களின் உடைமை 20 சதவீதத்திலிருந்து 28 சதவீதத்திலிருந்து 24 சதவீதத்திலிருந்து வகை கூறியது. காணிகளைப் பயன்படுத்தும் உரிமையை விற்பனை செய்வது உட்பட அதிக அதிகாரங்களையும் சுதந்திரங்களையும் தனியார் முயற்சிகளுக்கு மழங்கும் சட்டமூலம் ஒன்று சீனப் பாராளும் ஸ்ரத்தால் ஏப்பிரல் 1988ல் நிறைவேற்றப்பட்டது.

1984 மே மாதத்தில் அந்நாள் பிரதமர், “இப்பந்த அடிப்படையிலோ குத்தகை அடிப்படையிலோ அரசு உடைமையான முயற்சிகள் கூட்டுப் பண்ணைகளால் அல்லது தனியாட்களால் நிர்வகிக்கப்படலாம்” எனப் பிரகடனம் செய்தார். சிறிய முயற்சிகளைப் பொறுத்தவரை குத்தகைக்குப்

பெறுதல் பெருமளவில் காணப்பட்டது. 1987ன் மத்தியில் கைத்தொழில் மற்றும் வர்த்தகச் சிறிய முயற்சிகளில் 10,000க்கு மேற்பட்டவை குத்தகைக்குப் பெற்றுக் கொள்ளப்பட்டவையாகவிருந்தன. ஓப்பந்த அடிப்படையிலான முகாமைத்துவ பொறுப்பு முறையின் கீழ் நடுத்தர—பெரிய அளவிலான அரசு உடைமை காலாகக் காணப்பட்ட கைத்தொழில்கள் தனியார்மயமாகக் கப்பட்டன. ஜூன் 1988ன் முடிவில் 90 சதவீதமிருந்து நடுத்தர பெரிய அளவிலான கைத்தொழில் முயற்சிகள் இந்த முறைக்கு மாற்றம் பெற்றன. 1988ல் இசைவைப் பெற்றுக் கொண்ட முயற்சிகள் தொடர்பான புதிய சட்டம் ஒன்றின் வாயிலாகத் தொழிற்சாலை இயக்குநர்களுக்கு அதிகமான அதிகாரங்கள் மழங்கப்பட்டன. தொழில் சார்ந்த முறையில் தொழிற்சாலை இயக்குநர்கள் முயற்சிகளை உடைமைகொள்ள அனுமதிக்கப்பட்டனர். ஊழியர்களை வேலையில் சேர்த்துக் கொள்ளவும், நீக்கவும், மூலப் பொருட்களைக் கொள்வனவு செய்யவும் தமது உற்பத்திகளைச் சந்தைப்படுத்தவும் அவர்கட்கு அதிகாரம் மழங்கப்பட்டது. ஆயுள் பூராவும் வேலை மழங்குதல் என்ற அம்சம் சீனைவின் தொழிற்சாலைகளில் 1949 முதல் காணப்பட்ட பண்பாகும். இதனை நீக்குவதாக அச்சட்டம் அமைந்தது

1979க்கு மூன்னர் சகல வர்த்தக முயற்சிகளும் சில்லறை விற்பனை நிலையங்களும் அரசு உடைமையாகவும் அரசால் முகாமைப்படுத்தப் பட்டனவாகவும் இருந்தன. இப்பொழுது 87,000 சிறிய நடுத்தர வர்த்தக முயற்சிகளில் 31.9 சதவீதமானவை ஒப்பந்த அடிப்படையிலான தொழில் முயற்சிகளாக அல்லது குத்தகைக்குப் பெறப்பட்டவையாக அல்லது உடைமை மாற்றம் பெற்றவையாக இயங்குகின்றன. இவற்றுள்

பொருளியல் நோக்கு, செட்டம்பார் 1989.

சிறியவற்றுள் 34,990 முயற்சி கள் குடும்பங்களின் பொறுப்பில் விடப்பட்டிருந்தன. அதே நேரத்தில் பெரிய தொழில் முயற்சிகளில் நூற்றுக்கணக்கானவை பங்குகளைப் பொது மக்களுக்கு விற்பனை செய்யும் முறையை பரிசோதனை செய்பவையாகக் காணப்பட்டன. நிர்வாகத் திட்டங்களின் கீழ்க்கொத்தொழில் மற்றும் நுகர்பொருட்களைப் பங்கீடு செய்யும் முறை நீக்கப்பட்டு அவற்றின் இடத்தில் பெருமளவுக்குச் சந்தை முறையின் ஊடாக பங்கீடு செய்யும் நிறுவனங்கள் தோற்று விக்கப்பட்டன. இவற்றின் விளைவாக கொத்தொழில், விவசாய விற்பனைக் கந்தைகள், வர்த்தக நிலையங்கள் என்னிக்கை பெருகி வருகின்றது.

தனியார் முயற்சிக்கு ஊக்கமளிக்கப்பட்டதன் விளைவாக குடும்பங்கள், கூட்டுறவு நிறுவனங்கள், தொழிற்சாலை இயக்குநர் என்போரிடையேயான பொருளாதாரக் கழகங்கள் தோன்றின. இவை கிடைப்பாடான உறவினைக் கொண்டவையாக இருந்தன. கிடைப்பாடான பொருளாதாரக் கழகங்கள் சட்டக்குர்வமானவை ஆக்கப்பட்டன. 1257 கோடி யூவான் முதலீட்டைக் கொண்ட 6,789 இத்தகைய கழகங்கள் 1988ன் இறுதியில் காணப்பட்டன. இந்நிறுவனங்கள் சொந்தமாக அபிவிருத்தித் திட்டங்களை வகுக்கவும், முயற்சிகளில் முதலீடு செய்யவும் வெளிநாட்டு நிறுவனங்களுடன் வர்த்தக நிதியான ஒப்பந்தங்களைச் செய்யவும் அதிகாரம் பெற்றிருந்தன. 1988ல் கிடைப்பாடான பொருளாதாரக் கழகங்கள் படுமைப்படுத்துகிறது. ஒரு நிலையம் ஒன்றும் பங்கு மாற்று நிலையம் ஒன்றும் உருவாகவிடாது. இந்த அபிவிருத்திகளுடன் பங்குச் சந்தை ஒன்றும் பங்கு மாற்று நிலையம் ஒன்றும் உருவாகவிடப்பட்டு வருகின்றன.

இதிலும் குறிப்பிடத்தக்க பங்கு வகிக்கிறது' என பெய்ஜிங்கி விருந்து வெளிவரும் 'எக்ஸின் மிக் டெய்லி' என்ற தேசிய நாளிதழ் எழுதியுள்ளது. முயற்சிகள் ஒன்றிணைவதை தற்போது இடம்பெற்று வரும் பொருளாதாரச்சீர்திருத்தங்களின் 'மூன்று வது அலை' என சீனப் பொருளியலாளர்கள் வர்ணிக்கின்றனர். முயற்சிகளுக்கு அதிகாரங்கள் வழங்கப்பட்டமை முதலாவது அலையாகவும், ஒப்பந்த அடிப்படையிலான பொறுப்பு முறை இரண்டாவது அலையாகவும் இவர்களால் கருதப்பட்டது. 1988ன் முடிவில் 1500 முயற்சிகள் ஒன்றிணைந்திருந்தன.

சில மாநாடுகளில் ஒன்று மற்றையதால் பொறுப்பேற்கப் பட்ட 100 வரையிலான முயற்சிகள்காணப்பட்டன. சிறிய—நடுத்தர தொழிற்சாலைகள் பெரிய முயற்சிகளால் பொறுப்பேற்கப் படுவதும் குறிப்பிட்டுக்கூறக்கூடிய வேகத்தில் இடம் பெறுகின்றது. பெய்ஜிங் மக்கள் பல்கலைக் கழகத்தின் பொருளாதாரப் பேராசிரியரான ஓ டி குயிங் பண்டப் பொருளாதாரத்தின் (சந்தைக்காக உற்பத்தி செய்வதன்) வளர்ச்சியின் தவிர்க்க முடியாத விளைவை ஒருங்கிணைப்புகளை வர்ணித்துள்ளார். இந்த அபிவிருத்திகளுடன் பங்குச் சந்தை ஒன்றும் பங்கு மாற்று நிலையம் ஒன்றும் உருவாகவிடாது. இப்பொலி விடப்பட்டுள்ளது. நகரங்களில் குடியிருப்புத் தொகுதிகள் அனைத்தும் அரசால் நிர்மாணிக்கப்பட்டு, பேணிப் பராமரிக்கப்பட்டு வருகின்றன. அத்துடன் அவை மிகவும் குறைந்த கட்டணத்துக்கு வாடகைக்கு விடப்பட்டுள்ளன. குடியிருப்பாளரின் மாதாந்த வருமானத் துக்கு 3 சதவீதத்துக்குச் சமமான தொகையே அவற்றின் வாடகையாக அறவிடப்படுகின்றது. 1988 அக்டோபர் வரை சினூவின் நகரவிடமைப்பு ஒரு நவஸ்புரி முயற்சியாகவே மேற்கொள்ளப்பட்டிருந்தது. எதுவித இலாபமும் இல்லாத வகையில் அவை வாடகைக்கு விடப்பட்டிருந்தன. அந்தச் சந்தர்ப்பத்தில் நகரப்புற வீடுகளைப் பொதுமக்களுக்கு விற்பனை செய்யும் திட்டங்களை அதிகாரிகள் வெளியிட்டனர். 'விஞ்ஞான ஆராய்ச்சிகளின் பெறு

கத்தின் புள்ளிவிபரங்களின்படி தலைநகரில் மட்டும் 1730 தனியார் மருத்துவர்கள் தொழில் செய்து வருகின்றனர். தனியாரால் நடத்தப்படும் வைத்தியசாலைகளதும், சிகிச்சை நிலையங்களதும் எண்ணிக்கை 131 ஆகும். இவை ஆரம்பத்தில் குறித்த சில வகைச் சிகிச்சைகளை மட்டும் வழங்கும் நிலையங்களாகத் தொடங்கப்பட்டு தற்போது தேவையானபிரிவுகள் அனைத்தையும் கொண்டு அரசாங்க வைத்தியசாலைகள் போல தொழிற்பட்டு வருகின்றன.

பேறுகள் வர்த்தகரீதியில் விற் பனவு செய்யப்படக் கூடுமெனில் வீடுமைப்பை இவ்வாறு என் கருதலாகாது?" என 1985ல் ஜா வோ ஜிகாங் கேட்டார். பொதுத் துறைச் செலவினத்தை நெடுவாழ்வு நுகர்பொருட்களி லிருந்து மெய் ஆதனங்களுக்கு மாற்றுவதன் மூலம் வீடுமைப்பு நிர்மாணக் கைத்தொழிலுக்கு புதிய நிதியீட்ட மார்க்கத்தை காண்பதாக புதிய வீடுமைப்புக் கொள்கை அமைந்திருந்தது. நகர்ப்புற வீடுமைப்புகள் தனியாரிடம் விடப் பட்டதைத் தொடர்ந்து மெய் ஆதன முகவர்களும் தோற்றம் பெற்றனர்.

தனியார் முயற்சிகள் வேகமாக வளர்ச்சி கண்டதும் மேற்கத்திய பாணியிலான விளம்பர் பாணி சீனையில் ஆரம்பிக்கப்பட்டது. இது காலம் வரை இந்நாடு விளம்பரம் செய்தல் முதலாளித்துவச் சுரண்டவின் ஒரு கருவியென ஏனாம் செய்து வந்திருந்தது. இதற்கு முற்றிலும் மாருக, இப்போது இரவில் பெரிய மாநகரங்களின் தெருக்களில் வண்ணக் குமிழ் விளக்குகளின் வரண்ணாலத்துடன் விளம்பரப் பல்கைகள் ஜோலிப்பதைக்காண முடிகின்றன. தொலைக்காட்சியும் ஏனைய தொடர்புச் சாதனங்களும் சீனப் பற்பசையிலிருந்து அமெரிக்க ஆகாய விமானங்கள் வரை பல்வேறு பண்டங்களை விளம்பரம் செய்து வருகின்றன. முன்னர் ஒரே ஒரு விளம்பர நிறுவனம் மட்டுமே தொழிற்பட்டு வந்தது. 1979ல் 10 ஆகக் காணப்பட்ட விளம்பர முகவர்களின் எண்ணிக்கை 1986ல் 6944 ஆகப் பெருகியிருந்தது.

வேதன மற்றும் நிதிக் சீர்திருத்தங்கள்

1949 இல் மக்கள் சீனக் குடியரசு அமைக்கப்பட்டதைத் தொடர்ந்து அரசு நகர்ப்புறத் தொழிலாளருக்கு தொழில் நிலை

யங்களை குறித்து ஒதுக்கி வந்தது. தொழில் புரியக் கூடிய காலம் முழுவதும் இவர்கள் அதே இடத்திலேயே தொழிலாற்றி வந்தனர். இந்த முறையின் கீழ் தொழிலாளரின் ஆயுள் முழுவதற்கும் தொழில் வாய்ப்பு உத்தரவாதம் செய்யப்பட்டது. இதனை "இரும்பாலான சோற்றுக் குவளை" என அழைத்தனர். இதில் பல குறைபாடுகள் காணப்பட்டன; தனது தொழிலாளர் தொடர்பான சகல விடயங்களிலும் தொழில் ஸ்தாபனம் அக்கறை காட்டி வந்தமையால் இரு திறத்தாரதும் ஊக்கத்தை இச் செயல் வெகுவாகக் குன்றச் செய்தது. அதன் வழி உற்பத்திச் சக்தி களின் வளர்ச்சியையும் அது பாதித்தது. 1978 இன் பின்னர் தொழிலை எதிர்பார்த்துக் காத்திருப்போர் தொகை ஆண்டு தோறும் 1 கோடியினால் பெருகத் தொடர்க்கியதும் ஊழியர்ச் சீர்திருத்தங்களை அவசரமாக மேற்கொள்ள வேண்டிய நிலை தோன்றியது.

1982 இன் முடிவில் "இரும்பாலான சோற்றுக் குவளை" யின் இடத்தில் ஒப்பந்த அடிப்படையிலான ஊழியர்களைப் பணி க்கு அமர்த்தியிருந்தன. இந்த முறையின் கீழ் பொதுப் பரீட்சைகளின் பெறுபேறுகளின் அடிப்படையில் வெளிப்படையாக வேலைக்கு ஆட்கள் திரட்டப்படுகின்றனர். ஒய்வு பெறும் ஊழியரின் பிள்ளைகள் இப்போது அவர்கள் பெற்றேரின் வெற்றிடத்துக்கு நியமிக்கப்படுவதில்லை. அதே வகையில் முன்னரைப் போல ஊழியர்களின் பிள்ளைகளுக்கு அதே முயற்சிகளில் தொழில் தரப்படுவதற்கு எந்தவிதமான உத்தரவாதமும் மழங்கப்படுவதில்லை. அதே நேரத்தில் ஒழுக்கக்கட்டடுப்பாடுகளை மீறும் தொழிலாளரை

வேலையிலிருந்து நீக்குவதற்கு தொழிற்சாலை இயக்குனர்களுக்கு அதிகாரம் வழங்கப்பட்டுள்ளது. மேலும் தொழிலாளர் ஒய்வுதிய நிதியம் ஒன்றும் வேலைக்காகக் காத்திருப்போர்களுக்கான காப்புறுதித் திட்டம் ஒன்றும் அறி முகம் செம்யப்பட்டுள்ளன. இச் சீர்திருத்தங்களின் விளைவாகச் சினாவில் ஊழியர்கள் சந்தை ஒன்று உருவாக்கப்பட்டுள்ளது.

1950 இல் வகுக்கப்பட்டு "பெய்பானை"க் கொள்கையின் செல்வாக்கினால் வளர்ச்சி கண்ட சினாவில் ஊழியர் விளைதிறன் அல்லது திறமையுடன் எந்த விதமாகவும் தொடர்பு கொண்டதாக இருக்கவில்லை. தொழிலுக்கேற்ப பகிர்தல் என்ற சோசிலிசக் கோட்பாட்டைச் செயற்படுத்துவதில் இந்த முறைபாதகமான தாக்கங்களை ஏற்படுத்தி வருகிறதென சீர்திருத்தவாதிகள் வாதிட்டனர். இதற்கு ஒரு தீர்வாக போனஸ் கொடுப்பனவுகளும் உற்பத்திக்கு ஏற்பாதியம் வழங்குதலும் 1979 இல் அறிமுகம் செய்யப்பட்டன. அது முதற் கொண்டு தொழிலாளருக்கும் ஊழியர்களுக்கும் ஊழியர்களில் உயர்வுகள் வழங்கப்பட்டன. 1984 முதல் ஊழியரின் பொருளாதாரச் சாதனையைக் கொண்டு அவரது சம்பளத்தை நிர்ணயிக்கும் வகையில் அரசு தொழில் முயற்சிகள் தமது ஊதிய முறைகளைச் சீர்திருத்தின. 1985 இல் அளவு முறையில் அமைந்த ஊதிய முறையைச் சகல முயற்சிகளும் கைவிட்டன. அதனிடத்தில் பதனி, பொறுப்புகள் என்பனவற்றின் அடிப்படையில் ஊதியம் நிர்ணயிக்கப்படுவதும் அதன் பின்னர் சேவைக்கான மானியம், போனஸ் என்பவற்றுல் குறை நிரப்பப்படுவதுமான அமைப்பு ரீதியிலான முறை அறி முகம் செய்யப்பட்டது. இச் சீர்திருத்தங்களின் விளைவாக "1979 க்கும் 1987 க்கும் இடைப்பட்ட காலப்பகுதியில் தொழிலாளர்களதும் ஊழியர்

(31-ம் பக்கம் பார்க்கவும்)

பொருளியல் நோக்கு, செப்டம்பர் 1989

# அனைத்து மக்கள்

## சின உணவுக்கொள்ளை

உலக ஜாதிதொகையில் சமர் ஐந்தில் ஒரு பஞ்சு மக்கள் சின வில் வாழ்கிறார்கள். ஆயினும், பரவலான பட்டினிச்சாவுக்களோ போஷக் கிள்ளையைப் பிரச்சினையோ அந்நாட்டில் காணப்படவில்லை. 1949 புரட்சிக்குப் பின்னர் சின பின்பற்றி வந்திருக்கும் உணவுக் கொள்கைக்கு கிடைத்த வெற்றியென்றே இதனைக் குறிப்பிடவேண்டும்.

1949ம் ஆண்டில் சின வின் குடித்தொகை 54.2 கோடியாக காணப்பட்டது. அப்போது அந்நாட்டில் பெருந்தொகையான கிராமிய வாசிகள் போதிய போஷக்கின்றி அல்லவுற்றனர். 1985-ல் சினவின் குடித்தொகை இரண்டு மடங்காகப் பெருகி யிருந்தது. அதே வேளையில் உணவுப் பண்டங்களின் தலைக்குரிய கிடைப்பனவும் அதிகரித்து இருந்தது. நாட்டின் குடிமக்கள் ஒவ்வொருவருக்கும் கிடைக்கக் கூடிய உணவுத் தானியங்கள் 209 கிலோ கிரூமிலிருந்து 362 கிலோ கிரூமாகவும் இறைச்சி 4 கிலோ கிரூமிலிருந்து 17 கிலோ கிரூமாக வும் கடலுணவுகள் 0.9 கிலோ கிரூமிலிருந்து 6.7 கிலோ கிரூமாகவும் அதிகரித்திருந்தன. இந்த இடைக்காலத்தில் வரட்சியாலும் வெள்ளத்தாலும் உணவு உற்பத்தி செய்யும் பல பிரதேசங்கள் மோசமாகப் பாதிப்படைந்திருந்தன. இதனால் உணவுத் தானியங்களை உற்பத்தி செய்யக் கூடிய 44 இலட்சம் ஹெக்டேயர் களில் உற்பத்தி மேற்கொள்வது நிறுத்தப்பட்டிருந்தது. எனினும், சின மக்கள் ஒவ்வொருவருக்கும் தேவையான உணவை அங்கு உற்பத்தி செய்யக் கூடியதாக இருந்தது. சின வின் குடித்தொகையுடன் ஒப்பிடும் போது அந்நாட்டில் காணப்படும் சாகு படிக்கேற்ற நிலம் மிகக் குறைவானதாகும். தலைக்குரிய அடிப்படையில் நோக்கும் போது 0.1 ஹெக்டேயர் (அல்லது 1000 சதுர மீட்டர்) நிலம் மட்டுமே சாகுபடிக்கு ஏற்றதாகக் காணப்படுகின்றது. இந்த வரையறையின் மத்தியிலும் உணவு உற்பொருளியல் நோக்கு, செய்தம்பா 1989

பத்தியில் சின அடைந்த சாதனை மிகவும் மகத்தான்தாகும்.

1979 வரை சினவில் சமூக அடிப்படையிலான உற்பத்தி முறை காணப்பட்டது. இந்த முறையின் கீழ் ஆண்டுக்கு மூன்று சதவீதத்துக்கு குறைவான அளவால் மட்டுமே உற்பத்தியை அதிகரிக்கக் கூடியதாக இருந்தது. இந்த அதிகரிப்புக்கு வேண்டிய ஊக்குவிப்புகளை விவசாயிகளுக்கு வழங்குவதிலிருந்து இந்த உற்பத்தி முறை தவறிவிட்டது எனச் சுட்டிக்காட்டப்படுகின்றது. புதிய பொருளாதார உத்தியான பொறுப்பு முறை 1979 முதல் சினவில் செயற்படுத்தப்பட்டு வருகின்றது. புதிய முறையின் கீழ் வெளியிட்டு அளவின் அடிப்படையிலேயே ஊதியம் வழங்கப்படுகின்றது. இதன் காரணமாக நிலவாழும் விவசாய உள்ளீடு களும் திறமையாகப் பயன்படுத்தப்படுகின்றன.

ஊக்குவிப்புகளையும் தொழில் இடப்பத்தையும் வழங்கும் போது விவசாயிகள் தானு உற்பத்தியை அதிகரிப்பர் என்பதை சினவில் கடைப்பிடிக்கப்பட்ட கொள்கை படம் பிடித்துக் காட்டுவதாக உள்ளது. சந்தை ஊக்குவிப்புகள் ஒரு புறமும் பொருத்தமான ஆதரவுகளை நல்கும் பொதுச் சேவை மறுபுறமுமாக உணவுக் குறிக்கோள்களை அடைவதற்காக “இரட்டைத் தடம்” கொண்ட கொள்கை சினவில் கடைப்பிடிக்கப்படுகின்றது. இதன் பயனைக் கிளைப் படைத்து வருகின்றனர். மாகாணங்கள், மாவட்டங்கள்

ாவு சுட்டு குடும்ப நின்று கை பாதுகாப்பு ரீ விலை கொண்டு மற்றும் கூடும்ப பொருள்களைப் படித்து கொடும் போது கூடும் பிரபு கூடும் கருத்திற்கொள்கை மிக நெகிழ்வா... முறையில் செயற்படுத்தப்படுகின்றது. அடித்தளமட்டத்தால் விவசாயிகளும், வயதில் மூத்தோரும் நற்பயன் ஸிக்கத்தக்க வகையில் இச் செயற்பாட்டில் பங்கேற்பது இந்தக் கொள்கைகளின் சிறப்பான குணுதிசயமாக அமைகின்றது. அத்துடன் தேசிய உணவுக் குறிக் கோள்களின் பாலும் தமது சொந்தப் பொருளாதார நலன்கள் மீதும் அவர்கள் மற்றவர்களுக்கு முன்னுதாரணமாக எடுத்துக் கூறத்தக்க வகையில் விவசாயத்துடன் தொழிற்பட்டு வருகின்றனர்.

உள்ளக்க் கட்டமைப்பும் விவசாயம் பன்முகப்படுத்தப்படலும்.

விவசாய அபிஷிருத்தி, கிராமிய அபிஷிருத்தி ஆகிய துறைகளில் உள்ளக்க் கட்டமைப்புக்காகச் சின வளர்த்துவமைப்பதற்காகச் சின வளர்களை முதலீடு மேற்கொள்ளப்பட்டுள்ளது. வெள்ளக்கட்டுப்பாடு, நீர்ப்பாசனம், நீர்விரயமாகாது காத்தல் ஆகிய வற்றில் பாரிய வளர்ச்சி ஏற்பட்டமைக்க இத்தகைய முதலீடுகள் பெருமளவுக்குக் காரணமாக அமைந்துள்ளன இவற்றை விட ‘‘வேலைக்கு உணவு’’ என்ற செயற்திட்டமும் செயற்படுத்தப்படுகின்றது. தன்னிச்சையாக ஒடிக்கடலில் கலக்கும் ஆற்று நீரின் வீரியத்தைக் கட்டுப்பாடுக்குள் கொண்டு வந்து பயன் தருப் பழி களில் பயன்படுத்தல், கரை பூரண்டோடும் ஆற்றை அணைக்கட்டித் தடுத்தல், ஆற்றங்கரை மேடுகளை பலப்படுத்தல் போன்ற பணிகளில் விவசாயிகளை அணிதிரட்டுவதில் இச் செய்திட்டம் பெரும் வெற்றி கண்டுள்ளது. நீரைத் திசை திருப்பும் கால்வாய்களை அமைப்பதன் மூலமும், நீர்

தேங்கி நிற்கும் சேற்று நிலங்களில் நீர் வடிந்தோட வகை செய்வதன் மூலமும் வெள்ளக்கட்டுப்பாடு மேற்கொள்ளப்படுகின்றது. உள்ளூர் மக்களால் ஒழுங்கு செய்யப்பட்டு அவர்களாலேயே நிதியளிக்கப்படும் சிறிய அளவிலான நீர்ப்பாசனச் செயற் திட்டங்களை உள்ளடக்கிய முறை அங்கு கட்டப்பிடிக்கப்படுகின்றது. இது தேசிய முதன்மை கொண்ட விடயமாகக் கருதப்படுவதுடன் வெற்றிகரமாகச் செயற் படுத்தப்பட்டும் வருகின்றது. வெறுமனே தானிய உற்பத்தியை மட்டும் மேற்கொள்ளும் நிலையை மாற்றி ஏனைய விவசாய நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்ளும் விதத்தில் பனிமுகப்படுத்தல், செயற்பாடுகள் மேற்கொள்ளப்படுகின்றன. இவ்வகையில் கால் நடவடிக்கைகளை நீர்ப்பாசனம் கொட்ட தொழில்கள் என்பவற்றுடன் மூன்றாம் கட்டத் தேவைகளான போக்குவரத்து, வார்த்தகம், கற்றலா, சுகாதாரக் கவனிப்பு போன்றவற்றிலும் நாட்டம் காட்டப்படுகின்றது. 1979 முதல் செயற்படுத்தப்பட்டு வரும் விலை மற்றும் ஏனைய நிதிவடிவிலான ஊக்குவிப்புகள் தாரணமாகப் பூவியில் சார்த்த சிறக்கும் இயல்பு தோறி விக்கப்பட்டுள்ளது. மிகப்பொறுத்தமான பிரதேங்களிலேயே ஒவ்வொரு பயிரினமும் பயிராகின்றது கிராமிய பொருளாதார நடவடிக்கைகளைப் பனிமுகப்படுத்துவதற்காக கிராமிய கூட்டுறவு அமைப்பு களுக்கு முதன்மை அளிக்கப்படுகின்றது. அத்துடன் புதிதாக அமைக்கப்படும் கிராமிய கைத் தொழில்களுக்கு வரிச் சலுகை களும் மானிய அடிப்படையிலான கடன்களும் வழங்கப்படுகின்றன.

தொழினுட்ப முகாமைத்துவ வழி முறைகள்

தொழினுட்ப ஆரதவின் ஊடாகவே வெளியீட்டைப் பெருக்கக் கூடியதாக இருக்கும். அத்துடன் தொழினுட்ப ஆரவை வழங்குவதன் மூலம் சிறு விவசாயிகளுக்கு உதவக் கூடியதாகவும் இருக்கும்.

சிறு இதன் முக்கியத்துவம் பற்றி நன்கு உணர்ந்துள்ளது. திருத்தப் பட்ட இன விலைதகள், வளமாக்கிகள், பிடைநாசினிகள் விஸ்தரிப்புச் சேவைகள் மற்றும் இத்தகைய விவசாய உள்ளூடுகள் என்பவற்றை உரியகாலத்திலும் விவசாயிகளுக்குக் கூட்டுப்படியான விலைகளில் கிடைக்கக் கூடிய செய்தல் இத்தகைய ஆதரவுகளில் அடங்குகின்றது.

‘நவீன்’ விவசாய உள்ளூடுகளை திருத்திய ‘பாரம்பரிய’ விவசாயச் செய்முறைகளுடன் இணைப்பதில் சிறு மிகுந்த அக்கறை தாப்பி வருகின்றது. சேவை வளமாக்கிகளைப் பயன்படுத்தல், உயிர் வாய்வுச் சுதநிலையாக்கம் போன்ற பிரசரம்பரிய செய்முறைகள் திருந்திய வடிவில் அங்கு மிகவும் வளர்ச்சி பெறுவதனான் மேலும், ஏற்கனவே காணப்படும் அரசாங்க விற்பனை நிலையங்கள் மட்டுமின்றி கிராமிய கூட்டுறவு அமைப்புகளும் விவசாய உள்ளூடுகளை உற்பத்தி செய்வதுடன் அவற்றை விற்பனை செய்துவருகின்றன என்பது சுலவையான செய்தியாகும். கையுப்பூப்புப் பைப்க்குப்படியாகி கிணுவின் விவசாய விஸ்தரிப்பு சேவைகள் பெருமளவுக்கு ஒன்றிணைக்கப்பட்டனவாக உள்ளன. விவசாய, காலநிலை வலயங்களுக்கு இசைவான வகையிலும் பயிரினத்தைப் பொறுத்தும் விணதரிப்பு சேவை வழங்கப்படுகின்றது. எதுவித கட்டணமும் அறவிடாது சில ஆலோசனைகள் விவசாயிகளுக்குவழங்கப்படுகின்றன. வேறு சில விஸ்தரிப்பு சேவைகளுக்கு பெயரளவு கட்டணம் மட்டுமே அறவிடப்படுகின்றது. இன்னும் சில வகையான ‘பொறுப்பு ஒப்பந்த’ அடிப்படையில் வழங்கப்பட்டு வருகின்றன. இந்த உடன்பாட்டின் கீழ் விஸ்தரிப்பு முகவரால் வழங்கப்படும் முழுத் தொகுதிக் கேள்வியும் கடைப்பிடிக்கும் விவசாயி முதலீட்டுக்கு ஏற்ற விளைவைப் பெற்றுக்கொள்ள முடியும் என்பது உத்தரவாதம் செய்யப்படுகின்றது. அதாவது அவரது

அறுவடை இலக்குக் குறியிட்டை விடக் குறைவுபடுமானால் அவரது இழப்புகள் ஈடுசெய்யப்படுகின்றன.

உலர் நில விவசாயம், நீர் வளமாமைத்துவம் என்பவை பற்றிய கிணுவின் அனுபவமும் களிச்மான அக்கறையைத் தோற்று விப்பனவரக உள்ளது. வட கிணுவில் குறித்த ஒரு பருவத்தில் மட்டும் ஆண்டுக்குரிய மொத்த மழை வீழ்ச்சியின் 60-80 சதவீதம் பெற்றுக்கொள்ளப்படுகின்றது. இதனால் பன்னை சார்ந்ததும் அற்றாமான பாவணையாளர்கள் நீரைச் சிக்குமாகப் பயன்படுத்தல் அவசியமான தாகின்றது. இதனாலும் அரசாங்கம் கணக்களித்து வருகின்றது.

வட மாகாணங்களில் கிணுவிடப்படுத்துவது வரும் மன சரவிப்பை பாதுகாக்கும் தொழினுட்பங்களிற் சில ஆபிரிக்க நாடுகளுக்கும் பொருந்துவனவாகும், வனந்தரங்கள் ஏற்படாது காத்தல், மீனக்காடு வளர்த்தல், மண்ணனியிடுப் போன்ற துறைகளில் ஆபிரிக்க நாடுகளுக்கும் சிறுவகும் இடையே தொழினுட்பத்துடைய கூட்டுறவுகள் ஏற்படக் கூடிய கூடியமும் உள்ளது. வட கிணுவில் ‘பசிய நெடுஞ்சவர்’ என்ற பெயர் கொண்ட திட்டம் கடந்த எட்டு ஆண்டுகளாகக் கீழ் கொள்ளப்பட்டு வருகின்றது. பாலைவனங்கள் நன்செய் நிலங்களைச் சூறையாடாமல் காப்பதற்காகப் பண்ணைக் கள்ளி அரண்ணற்ற உருவாக்கப்படுகின்றது. சாத்தியமான தொழினுட்பத்துடைய கூட்டுறவுக்கு இதனை ஒரு உதாரணமாகக் கூறலாம்.

தனது மக்கள் சகவருக்கும் உணவு கிடைப்பதை உத்தரவாதம் செய்வது சிறு அரசாங்கத்தின் அடிப்படை நோக்கமாக இருந்து வந்துள்ளது. கிராமப்புறங்களில் வேலை வாய்ப்புகளை உருவாக்குதல், கலவை வசதிகளை மேம்படுத்தல், உணவு, விநியோகத் திட்டங்கள், குடும்பக்

## நாட்டுப்புற சமூகங்கள் தினையில் மாற்றம்

திருப்பு பொன்னாராவால் சிறீநா  
ஞன் தினைக் 1878 ம் கண்டு சிறீநா  
ஞாட்டுச் சூக்கம் பட்டா. இந்த மூன்று  
ஏதுக்காலம் மாற்றமானத்தின் வெய்கள்  
இருமதில் வாழ்த் தனிக்கூக்கு என்ற  
அய்யாக்கர் தனது அய்யாக்கூக்கு பல  
ஈடுப்பால் துவக்குவதைக்கூட்டி பட்ட  
ஏராக் காலப்பட்டார். குறும் பட்டா  
கும் குமிக்கால் 10,500 கிமீக் கூடாக்கூக்கு  
கும்குமிக்கால தெவாக்கையை கூர்க் கூ  
காக்கிது இருந்தார். இது நாட்டுப்புறம்  
தொழில்கள் இருந்து கார்க் கூடு  
அதிகாக்கை முப்புற மாற்றங்கும் கூ  
காக்காறார்.

தூங்கி வளர்கள் பெந்து வகும்  
ஷுருப்பிய முயற்சியாக்களில் விழும் ஒரு  
உயராக் காலிகளில் கார்க் கூக்கால்  
வேயப்பட்டுக்கூடுக் குடுக்கைகளுக்கு பதிக  
ஏராக்குப்புற விளைக் கட்டுப்பள்ளாகவான்.  
அந்துக்கை வர்கள் தொழில்களிடிப் போட்டு  
கூன், தொங்கிக்கொல்கை பெய்துகூன்,  
குளிர்ப்பால் பெய்துகூன்.  
மோட்டார், கூக்கிள்கள் போன்ற  
வேங்குடுக்கைக் கொள்வதை செய்து  
மூன்றாக் கெரும்பாக்காலமாக இன்  
மாற்றங்கள் ஆடம்பரப் பொருட்டாக  
இன்னும் குடுப்பட்டு வரும் இந்தக்கையை  
பொருட்டு இருங்கால் கொள்வதை  
கொல்ல முடிந்தனர்.

கட்டுப்புறம் பட்டா பாக்கை  
பிடித்துத் தீவிரப்பந் தடிப்படையில்  
வய்வுகளைப் பெற்றிருந்தார் அப்பள்ளை  
சில் வேலை செய்யும் உநரத்தில் சில்லை  
அவர்களும் வளர்ப்பு, சோழ வளர்ப்பு,  
பாரி வளர்ப்பு, பட்டுப்புறாக் களர்ப்பு,  
மின் வளர்ப்பு என்பதுமிருந்து கட்டுப்பட்டார்.  
கேங்குத்தட்ட கார்க்கூட்டுக்கொண்ட  
கெப்பட்டுக்கை இதுவே, சிர்திகுத்தம்  
மட்டும் கோண்டுவரப்பட்டால்கூட்டால்  
எழுங்கால் தொடர்த்து இருப்பதைக்  
தனிரவை மார்க்கம் ஏதும் எண்கு  
இருக்கிறுக்க மாப்பாது என்கூறு  
கின்றனர்.

சிறிகுத்தட்டின் முன்கீர் கமத்து  
வம் என்ற இட்டிசெய்துக் கீர்க்கால்

கட்டுப்பாட்டு செய்திட்டங்கள்  
ஏனைய சமூக நலனேர்ப் பேவை  
கள் என்பவை இந்நோக்கத்தை  
அடைவதற்காக மேற் கொள்ளப்  
பட்டவழிமுறைகளிற் சிலவாகும்.

பண்ணைச் செய்ப்பாடுகளுடன்  
தொடர்பற்ற வகையில் கிராமிய  
வேலை வாய்ப்புக்களை உருவாக்கு  
வதில் சிறு அதிக பிரயக்கதனாக

சிறீநாக்கையை முக்கை தேர்க்கந்தவில்  
ஏகாப்பட்டத் தேங்கிப்பிரக்கும் தடிய  
ஏகாக்கைக்கும் தடிப்படை கெய்துபடு  
புகுத்தும் ஒரே களை கொள்ள வரு  
மானமே கூடாக்கை வருத்து. ஏகாக்கை  
பலிசிடவேண்டும் என்ற தீர்மானத்தை  
அரசாங்கமே மேற்கொண்டது. இதற்கை  
நீட்டுடே மேங்கை சினாக்காக அறுமை  
நூடேங்கும் வியாபிக்கத் தாங்கை  
மாற்றபத்.

சிறீநாக்கை சிறித்துத்தக்கை  
வின் திருப்புறையைக் காமக்குதலாது  
தேங்கில் பொறுப்புறை பார்க்கும் தூந்து  
ஏம்பாட்டிக் கடிக் கிவர்கால் குடும்பங்கள்  
வின் தனிப்பட்ட முறையில் கட்டுமையை  
மான கார்க்கைகள் பரிசு செய்கை மேற்  
கொள்கின்றனர். உற்பத்திப் பொருட்  
களை விழுப்புவிகையில் கொண்டுகொண்டு  
வருபாற்கின்றது கார்க்கை விளையை  
பும்புடுப்புகளைக்கூடுகிய கொடுப்புகள்  
ஏனையும் கேள்வதிய பின்னாலும்  
தொகையை அவர்கள் தமிழ்களை வாந்து  
நீட்டுக்கள் காலுமதிக்கெய்துக்கொள்.

பிடியுறையாகத் துடியாகவுள்ளது  
உருபுகளும் கூறாதுத்தக்கை கொப்பாற்று  
டோட்டு கெய்துள்ளது. அவர்களின்  
கிழைக்கு நமையைக் கூறும்படுத்துத்  
யுள்ளது. குறும், இத்தும் கீலை  
ஒன்றும் காங்காயில்களுத் தினைகள் கூறி  
பம் அல்லது கேவைக்கு மேற்பட்ட  
தொற்காளர் காணப்படும் நிலை சிறீநாக்கை  
கீஸ்ட காலப் பிரச்சிக்கையாக இருக்கும்  
வந்துள்ளது. புதிய முறையில் விளை  
வாக்குப்பிரச்சிக்கை கீழும் மேற்கொண்டு  
நிலையை அடிந்துள்ளது. தங்கு வழுத்  
உடுஞ்சும் கூர்க்கூட்டும் பேர்கள்  
மதிப்பிடப்பட்ட தொகையைச் சூரு  
போது தொற்கின்ற காணப்படுகின்ற  
ஏர். செய்துபொறும் தொகையைக்குநீடு  
காலங்களைக் கேண்டியும் நிலையில் உள்ள  
கீஸ்ட் கீளநிலைகளின் காலப் பிடிகள்  
கூறாகவுள்ள காணப்படுகின்றது.  
அத்துள்ள 33 கோடி பிரச்சியத் தொற்  
காலங்களும் பயிர் கிளைப்பதற்கு 10  
கோடி கீஸ்ட்டேர் காணி மட்டும்  
காணப்படுகின்றது. புதிதால் கீஸ்ட்டே  
யுள்ள குழந்தைகளால் நீலுகினால்தா  
ந்து மாற்று வழிகளைத் தீட வேண்டிய நிலை  
பட்டுள்ளது.

மேற்கொண்டு வருகின்றது. செய்தி  
வான் முறையில் பயிர்க்கெய்கை,  
மின் வளர்ப்பு, விலங்கு வேளாண்மை  
போன்ற வை மேற் கொள்ளப்படுமிடத்து கிராமிய  
தொழிற்படையின் மூன்றில் ஒரு  
பகுதியினர் தேவைக்கு மேற்  
பட்டவர்களாகக் காணப்படுவர்.  
இவர்களுக்கு இலாபம் தரும்  
வேலை வாய்ப்புகளை வழங்குவதற்கு

காக் நகர்ப்புறக் கைத்தொழில்  
காங்கும் மூன்றும் கட்டுக் கைத்  
தொழில்காங்கும் அதி கள் விவா  
ஊக்குவிப்புகள் வழங்கப்பட்டு  
வருகின்றன. மொத்தக் கிராமிய  
தொழிற்படையின் சமார் - 18  
சதவீதத்தினர் - நகர்ப்புற த  
தொழில்களில் ஈடுபடுத்தப்பட்டுள்ளனர், இக் கொள்கையுடன்  
தொடர்பு கொண்டதாக விவா  
சாயிகள் கல்வி என்ற விடயம்  
அணுகப்படுகின்றது. எழுத்து  
நிலை பற்றிய பிரச்சாரங்கள்,  
இரவு நேரப் பாடசாலைகள்,  
தொலைக்காட்சி, வானெல்லைப்  
வற்றினாடாக்கல்வி புகட்டுதல்,  
ஆரம்பக் கல்வியை வளர்த்  
தெடுத்தல் என்பவற்றுக்கு முக்கியத்துவம் வழங்கப்படுகின்றது.

நகர்ப்புறங்களிலும், கிராமப்புறங்களிலும் உணவு நிறம்பலை  
ஊக்குவிப்பதற்காக மத்திய மாகாண, உள்ளூர் மட்டங்களில்  
தானியக் கொள்வனவு விற்பனவு  
நிலையங்களை அரசாங்கம் செயற்படுத்திவருகின்றது தேசிய மட்டம், கூட்டுப்பண்ணை மட்டம். தனியாள் மட்டம் ஆகிய மூன்று அடுகுகளில் போதிய உணவு வணக்களைக் கையிருப்பில் வைத்திருக்கும் முறை ஒன்று வளர்த் தெடுக்கப்பட்டுள்ளது. ஐந்தி விருந்து ஆறுமாத காலப்பகுதிக்கு தேவைப்படும் உணவு வணக்கள் அரசாங்க முகவர் நிலையங்களில் கேமித்து வைக்கப்படுகின்றன.

சினாவில் மிகை வலயங்களும், குறை வலயங்களும் காணப்படுகின்றன. இவற்றுக்கிடையே “பிராந்திய சமநிலை” பேணப்படுவதற்கு முக்கியத்துவம் வழங்கப்பட்டுள்ளமைச் சிறப்பாகக் குறிப்பிடப்படவேண்டிய ஒரு விடயமாகும். வரட்சி போன்ற பேரழிவுகளால் இடருறும் பிராந்தியங்களுக்கு மத்திய அரசாங்கம் இவ்வசமாக உணவு வழங்கி வருகின்றது. மிகை வலயங்களில் நூந்து பாதுகாப்புத்துவம் தொடர்பாக இடநகர்த்துவது தொடர்பாக  
(24-ம் பக்கம் பார்க்கவும்)

ஹாஸெல் ஹென்டர்ஸன்

ஒரு தசாப்தத்துக்கு முன்னர் சினாவில் ஆரம்பித்து வைக்கப் பட்ட பொருளாதாரச் சீர்திருத் தங்கள் தொடர்ந்தும் மேற் கொள்ளப்பட்டு வருகின்றன. சீர்திருத்தங்களின் நேர் எதிர்விளைவான பணவீக்கம் சின நகரங்களில் ஆழமான தாக்கத்தை ஏற்படுத்தியுள்ளது. இதனால் நுகர்வோர் குழப்பமடைந்துள்ளனர். தமது வங்கி வைப் புக்களை மீளப் பெறுவதில் அவர்கள் அவசரம் காட்டி வருகின்றனர். சீர்திருத்தங்களால் தோன்றியுள்ள புதிய பிரச்சினைகள் அரசாங்க தரப்பினரிடையேயும், கல்விமான்கள் மத்தியிலும் உயிரோட்டமுள்ள தர்க்கங்களுக்கு வழிவகுத்துள்ளன. இவை பற்றிச் சினச் செய்திப் பத்திரிகைகள் விஸ்தாரமாகப் பிரஸ்தாபித்து வருகின்றன. தொழில் முயற்சிகளை வழிப்படுத்துவதற்காகச் சின அரசாங்கம் சந்தைகளைச் சிருஷ்டித்து அவற்றை ஆற்றுப்படுத்தி வருகின்றது. இத்தகைய பரிசோதனைகள் நவீன குழல் ஒன்றினை உருவாக்கியுள்ளது.

ஷங்காயில் இத்தகைய தர்க்கங்களுக்குக் களம் அமைத்துத் தருவதில் பெயர்பெற்ற பியூடான் பல்கலைக்கழகம் அண்மையில் ஏற்பாடு செய்த கருத்தரங்கினை இதற்கு ஓர் எடுத்துக்காட்டாகக் கூறலாம். ஐக்கிய அமெரிக்காவைச் சேர்ந்த மரபு தழுவிய கேடோ நிறுவனமும் அதன் முன்னணிப் பொருளியலாளர்களான மில்டன் பிரரட்மன், வில்லியம் நிஸ் கா ஜென், ஜோர்ஜ் கில்டர், கேபிரியல் ரொத் ஆகியோரும் இக் கருத்தரங்குக்கு அழைக்கப்பட்டிருந்தனர். கட்டுப்பாடுகளை நீக்குவதில் சிறு மேற்கொண்டிருந்த முயற்சிகளை கேடோ குழுவினர் வெகுவாகப் பாராட்டினர். கட்டுப்பாடுகளைத் தளர்த்தியமையால் பணவீக்கம் ஏற்பட்டுள்ளது. எனினும், கட்டுப்பாடுகள் இன்னும் அதிக விரைவில் வருகின்றன.

தளர்த்தப்படல் வேண்டுமென அவர்கள் இக்கருத்தரங்கில் வலியுறுத்தினர்.

“மருந்தை விரைவாக உட்கொள்ளல் வேண்டும்” என அவர்கள் கூறினர். “வாலை வெட்டும்போது நாய்க்கு வருத்தம் ஏற்படவே செய்யும். ஆனால் விரைவாக வெட்டிவிட முடியுமானால் குறைவான வேதனையை மட்டுமே நாய் தாங்கிக்கொள்ள வேண்டி இருக்கும்” என அவர்கள் உவமானம் கூறினர். பன்முகப்படுத்தும் செயற்பாட்டையும் இதைப்போல விரைவுடனும், தீவிரமாகவும் மேற்கொள்ளல் வேண்டுமென பூஜிடான் - கேடோ மகாநாட்டில் வற்புறுத்தப்பட்டது. இம் மகாநாட்டுக்குத் தொடர்புச் சாதனங்கள் அதிக முக்கியத்துவம் வழங்கின. மகாநாட்டில்கலந்துகொண்டோருள் மில்டன் பிரரட்மன் பற்றியே அதிகமாகப் பிரஸ்தாபிக்கப்பட்டது.

ஆனால், சின விஞ்ஞானக் கழகஉலக பொருளார், கொள்கை ஆய்வு நிறுவனத்தின் பணிப்பாளரான பேராசிரியர் பூஷான் என்பவரின் கருத்து வேறுபட்டதாக அமைந்திருந்தது. சீர்திருத்தங்களைப் படிப்படியாகக் கொண்டுவருவதன்மூலமே குறைபடிகள் அற்ற வகையில் பொருளாதார வளர்ச்சியை ஏற்படுத்தக் கூடியதாக இருக்கும் என அவர்களுகின்றனர். (கடந்த சில ஆண்டுகளாக 7 - 8 சதவீதம் கொண்ட பொருளாதார வளர்ச்சி சினாவில் ஏற்பட்டு வருகின்றது) அரசு தொழில் முயற்சி கள் யாவற்றையும் தனியாரிடம் ஒப்படைப்பதை அவர்கள் வேற்கவில்லை. தொழில் முயற்சிகளின் முகாமை அவற்றின் உடைமையிலிருந்து வெருக்கப்படல் வேண்டும். இதனை அடைவதற்காக தொழில் முயற்சிகளின் பங்குகளை பொதுமக்களுக்கு வழங்கல் வேண்டும் என்பதே அவர்களுக்காகும்.

நிதானத்துடன் கூடிய இவரது கொள்கைகள் சினாவில் அமோகமாக வரவேற்கப்படுகின்றன. சேமிப்புகளை மீளப் பெறுவதில் சின மக்கள் காட்டிய அதீத அவசரம் (இந்த அலை பின்னர் தனிந்துவிட்டது) கட்டுப்பாடுகளைத் தளர்த்துவதில் நிதானம் காட்டப்பட வேண்டியதன் அவசியத்தை உணர்த்தியது. நடப்பிலுள்ள இரு அடுக்குகளைக் கொண்ட விலை அமைப்பு முறையை மேலும் தளர்த்துவதில் அவசரம் காட்டப்படுவதனால் ஏற்படக் கூடிய விபரீத விளைவுகளைச் சித்திரித்துக் காட்டுவதாக இந்திகழ்ச்சி அமைந்தது. கட்டுப்பாடுகள் அனைத்தையும் நீக்கி விடுதல் வேண்டும் என்ற கேடோ நிறுவனத்தின் அணுகுமுறை தற்போது அமெரிக்காவில் கூட முழுமையாக ஏற்றுக்கொள்ளப்படுவதில்லை. இந்த அணுகுமுறையை முழுமையாகச் செயற்படுத்துவது பற்றி அங்கு புனராலோசனை செய்யப்பட்டு வருகின்றது. குறிப்பாக ஆகாய விமானக் கைத்தொழில், ஆவணக் கைத்தொழில் என்பவற்றுக்கு இது எந்தளவுக்குப் பொருத்தமானது என்பதுபற்றி மீளபரிசீலனை செய்யப்படுகின்றது. பொருளாதார முயற்சிகளில் பெருவெற்றி கண்டநாடுகளான ஜப்பான், சவீடன் போன்றவற்றில் கூட சந்தைச் சக்திகளின் சுதந்திரமான செயற்பாடு அனுமதிக்கப்படும் அதே வேளையில் அரசாங்கக் கட்டுப்பாடுகளும் நிலவி வருகின்றன. அந்நாடுகளில் கூட்டுறவு ஒரு புறத்திலும், போட்டி நிலை மறுபறத்திலுமாக ஏதுகாலத்தில் நிலவி வருகின்றன. சந்தைச் சார்புள்ளதாக நாடு இருக்க வேண்டுமா, அல்லது திட்டமிட்டப் பொருளாதாரம் அங்கு காணப்பட வேண்டுமா அல்லது இவை இரண்டும் கலந்த முன்றுவது மறை கைக்கொள்ளப்படல் வேண்டுமா என்ற விடயம் தற்போருளியல் நோக்கு, செப்டம்பர் 1989

போது முக்கியத்துவம் இழந்து விட்டது. தத்துவார்த்த அடிப்படையை மட்டும் கொண்ட குறுகிய பொருளாதாரக் கோட்பாடு களிலிருந்து பிறழ்ந்து முறைபற்றிய பரந்த கோட்பாட்டை நோக்கி இன்று நாம் விரைவாக நகர்ந்து வருகின்றோம். உலகளாவிய முறை பற்றிய சிந்தனையே இன்று மேலோங்கியுள்ளது. மாற்றமுறும் குழலுக்கேற்ப இச் சிந்தனைக்கு விளக்கம் அளிப்பதாக முறை பற்றிய கோட்பாடு அமைந்துள்ளது. கென்னத்அரோபோன்ற நோபஸ் பரிசு பெற்ற பொருளியலாளர்கள் கூட்டத் தமது கண்ணேட்டத்தை விரிவு படுத்தி வருகின்றனர். புதிய பொருளாதார மாதிரிகளை அவர்கள் சிருஷ்டித்து வருகின்றனர். (ஜேம்ஸ் கெலிக் என்பவர் ‘மாயை’ என்ற நூலை ஆக்கியுள்ளார். அமோகமாக விற்பனையான இந் நூலில் வர்ணிக்கப்பட்ட) ‘மாயைக்’ கோட்பாட்டுடன் இணங்குவதும், மாறி வரும் குழலுக்கு விளக்கம் தருவதுமான முறை பற்றிய மாதிரிகளை இவர்கள் தற்போது ஏற்றுக்கொள்கின்றனர்.

மூலவளங்களைக் குறித்து ஒதுக்கும் சாதனமாகச் சந்தைகளைப் பயன்படுத்துவது பற்றிச் சீணவும் சோவியத் தூணியனும் பரிசோதனைகளை மேற்கொண்டு வருகின்றன. இதனால் இவை முதலாளித்துவத்தைக் கடைப்பிடிக்கத் தலைப்பட்டு விட்டன என முறைகள் பற்றிய கோட்பாடு கருதுவதில்லை. மனிதசமூகங்கள் ஆண்டாண்டு காலமாகச் சந்தைகளைப் பயன்படுத்தி வந்துள்ளன. சரிசமனான வலுவடனும், ஒரே அளவு கொண்டதுகவல்களுடனும் கொள்வோரும், கொடுப்போரும் ஒருவரை ஒருவர் சந்தைச் சாவடியில் சந்திக்கும்போது அங்கு காணப்படும் ஏதும் அறியாத பார்வையாளருக்குத் தீங்கேதும் ஏற்படுத்தாத நிலையே தலையிடாக் கொள்கையாகும் என அடம் சிமித்வர்ணித்துள்ளார். இத்தகைய இலட்சிய நிலை காணப்படும் பட-

சத்தில் மட்டுமே சந்தை மிகத் திறமையாகச் செயற்படக் கூடியதாக இருக்கும். ஆனால், சமூகங்கள் தற்போது தொழில்நுட்பரீதியில் சிக்கல் வாய்ந்தனவாகவும் ஒன்றுடைனான்று பின்னிப்பினைந்தனவாகவும் வளர்ச்சி பெற்றுள்ளன. இந்திலையில் தனியாட்களைப் பாதுகாப்பதற்காக ஒழுங்கு விதிகளை ஏற்படுத்த வேண்டிய அவசியம் ஏற்பட்டு விடுகின்றது. குறிப்பாகச் சனச்செறிவு கூடிய நகர்ப் புறங்களில் இத்தகைய நிலை ஏற்படுகின்றது. இச்சுழலில் அமெரிக்காவில் உள்ளதைப் போலச் சோசலிச் நாடுகளிலும் சந்தைகள் பயனுள்ளவையாக அமைய முடியும். அமெரிக்காவில் வரி வடிவிலான ஊக்குவிப்புகள், மாணியங்கள், மாசடைதலுக்கு எதிரான கட்டுப்பாடுகள் போன்ற பல்வேறு ஒழுங்கு விதிகள் காணப்படுகின்றன. எனினும், அங்கு சந்தைகள் திறமையுடன் செயற்பட்டு வருகின்றன. அதைப்போல சோசலிச் நாடுகளிலும் அவை திறமையுடன் செயலாற்ற முடியும்.

முறைகள் பற்றிய கோட்பாட்டில் சமிக்ஞைகள் முக்கிய இடம்பெறுகின்றன. பொருளாதாரச் சமூகத்தினதும் அதன்சகல உற்பத்தித் தொழில்களினதும் திறமைகளை மதிப்பீடு செய்வதில் இவை பெரிதும் துணைப்பரிகளின்றன. தீர்மானங்களை மேற்கொண்டும் சகல மட்டங்களின் செயற்பாடுகளின் விளைவுகளையும் இவை வெளிக்கொணருகின்றன. விலைகள், குடிமக்கள் வாக்களிப்பு (ஜனநாயகம்), நுகரவோர் முறையிடுகள், பிரச்சினைகளைச் சுதந்திரமாகப் பகிரங்கப் படுத்தும் தொடர்புச் சாதனங்கள், தொழிற்சங்கங்கள், விதிகள்-ஒழுங்கு முறைகள் என்பவை இச் சமிக்ஞைகளில் அடங்குவனவாகும். இயற்கை அன்னியின் பதிற்குறிகளான அமில மழை, மாசற்ற நீர், காற்று என்பனவும் இவற்றுள் அடங்குவனவே. இந்த அடிப்படையில் பார்க்கும்போது சினர்கள் பல்வேறு சமிக்ஞை

முறைகளைப் பயன்படுத்தி வருகின்றனர். வேறுபட்ட பல மூலங்களிலிருந்து சமிக்ஞைக் குறிகளை அவர்கள் பெற்றுக்கொள்கின்றனர். ஏற்கனவே பன்முகப் படுத்தப்பட்ட துறைகள் சில கருத்துக்களை வெளியிடுகின்றன: பிற நாடுகளும் தமது கருத்துக்களைத் தெரிவிக்கின்றன. இவை சீனர்களாற் பெறப்படும் சமிக்ஞைக் குறிகளுட் சிலவாகும். மேலும், தொடர்ந்து இடம் பெற்றுவரும் சீர்திருத்தப் பரிசோதனைகளைப் பத்திரிகைகள் உண்ணிப்பாக அவதானித்து வருகின்றன. அவை தமது அறிக்கைகளைப் பிரசரிக்கின்றன. இந்த அறிக்கைகளின் அடிப்படையில் தேவையான வேளைகளில் சீனர்கள் தமது போக்கை உகந்த விதத்தில் மாற்றியமைத்து வருகின்றனர்.

அடம் சிமித்தின் ஆதரவாளர்களுக்கும், கார்ஸ்மாக்கின் ஆதரவாளருக்கும் இடையே கைத்தொழிலில் மயவாக்கம் பற்றிய தர்க்கம் 200 ஆண்டுகளாக இடம்பெற்று வருகின்றது. சீனர்கள் தமக்குத் தேவையான தத்துவத்தை ஜோப்பாவிலிருந்து இரவல் வாங்கவில்லை. சீன சோசலிசம் திடமான கலாச்சார அடிப்படையைக் கொண்டதாகும். பல்வேறு மூலங்களில் இருந்து சீனர்கள் தமது தத்துவார்த்த அடிப்படையைப் பெற்றுக்கொள்கின்றனர். சீனக் கலாச்சாரம் 6000 ஆண்டுகள் தொன்மையானதாகும். அதன் எண்ணக்கருக்கள் லாகு கொண்பிழையில்லை போன்ற சிந்தனையாளர்களால்வளமாக்கப்பட்டது. இவற்றுடன் கைத்தொழிறிற் புரட்சியில் மலர்ந்த காலத்தால் பிந்தியகருத்துக்கள், அனுபவங்கள் என்பவற்றையும் அரவணைத்ததாகச் சீன கம்யூனிச தத்துவம் காணப்படுகின்றது. பழைமையை வெறுத்து ஒதுக்காத அதே நேரத்தில் புதுமையையும் ஆரத்தமுவும் சீனர்களின் பாங்குதலித்தன்மை கொண்டதாகும். “விருத்தாந்தங்களில் இருந்து புதுமையைத் தேடிக் காணல்”

என்ற பொதுமை பொதிந்த” அனுகுமுறையை அவர்கள் கடைப்பிடித்து வருகின்றனர். மில்டன் பிரெட்மனின் கருத்தைத் தழுவிய பணவீக்கம் பற்றிய பரிசோதனை இதற்கு ஒரு எடுத்துக்காட்டாகும். இதற்கு அனுமதி நகர்ப்புறங்களிங் பரிசோதனை ஒன்று மேற்கொள்ளப் பட்டு வருகின்றது. பணவீக்க விதித்துக்கு இனக்கக் கூலி விகிதத்தை நிர்ணயித்தல் என்பதே அப் பரிசோதனையாகும். இப் பரிசோதனையின் விளைவுகளை மிக உண்ணிப்பாகக் கண்காணித்து வருகின்றனர். மேற்காறிய செயற்பாடு விலைகளை மிக அதிக அளவு உயர்த்துவதற்கு வழி வகுப்பதாகும். இந்த வகையில் இச் செயற்பாடு தனக்கே உரிய “பற் சக்கர” நிகழ்ச்சிப் போக்கைக் கொண்டதாகும். இத்தகைய செயற்பாட்டின் விளைவுகள் பற்றிய சமிக்ஞைக் குறிகள் தாராளமாகக் கிடைக்கக் கூடியன என முறைகள் பற்றிய கோட்பாடு விளக்குகின்றது. சீனாவில் நாடெங்கணும் கிராமங்களும், கிராமிய நகரங்களும் காணப்படுகின்றன. இப்பகுதிகளில் தற்போது எண்ணற்ற சிறு தொழில் முற்சிகள் ஆரம்பிக்கப்படுகின்றன. பெருவாரியான தொழில் வினாங்களும், முகாமைத் திறன் கொண்டோரும் இவற்றுக்குத் தேவை. இத்தகையோரைப் பயிற்றுவிப்பதற்காக “மின்னல் செய்திட்டம்” எனப் பெயரிடப்பட்ட நிகழ்ச்சித் திட்டம் ஒன்று தொடக்கி வைக்கப்பட்டுள்ளது. அதிக வெற்றி வாய்ப்பைக் கொண்ட இச் செய்திட்டம் சீனில் தனித்தன்மை கொண்ட அனுகுமுறைக்கு ஒர் எடுத்துக்காட்டாகும். இச் செய்திட்டம் வெற்றி பெறும் பட்சத்தில் புதுமைப்புனைவுகொண்ட பன்முகப்படுத்தப்பட்ட அபிவிருத்தியைத் தொடர்ந்து மேற்கொள்ள அது வழி சமைக்கும். அது மட்டும் இன்றி நகர்ப்புறப் பிரச்சினைகளைக் கொண்டுள்ள கைத்தொழில் நாடுகளுக்கும் இது ஒரு நல்ல முன் உதாரணமாக அமையக் கூடியதும் ஆகும்.

விவசாயத்தில் ஒப்பந்த முறையைப் புகுத்துவதில் சீனப் பெருமளவுக்கு வெற்றி கண்டுள்ளது. இதனைக் கண்ணு நற்று சோவியத் யூனியன் இம் முறையைத் தனது நாட்டில் செயற்படுத்த முனைந்து வருகின்றது. தற்போது சொந்தமாக வீடுகளை அமைத்துக் கொள்வதற்குச் சீன ஊக்குவிப்புகளை வழங்கி வருகின்றது. தனித்தன்மை கொண்டசீன அனுகுமுறைக்கு இது மற்று மொரு எடுத்துக்காட்டாகும். அத்துடன் இம் முயற்சியும் பெருவெற்றி வாய்ப்பினைக் கொண்டதாகும். முன்று வகையான பொருட்களை உடைமை கொள்வதைச் சீனர்கள் பெரும் பேரூக்கக் கருதி வருகின்றனர். குளிர்பதனைப் பெட்டி, சலவை இயந்திரம், தொலைக்காட்சிப் பெட்டி என்பவையே அவையாகும். இவற்றை “முப்பெரும் பேறு” என அவர்கள் வர்ணிக்கின்றனர். சொந்தத்தில் வீடொன்றைப் பெற முடியுமானால் அதனை நாண்காவது பேறாகவே அவர்கள் கருதுவர். நுகர்வாளருக்குப் பேறாக அமைந்துள்ள இப்பொருட்கள் நாட்டுக்கும் நற்பயன் அளிக்கின்றன. உள்ளுருமூலதன் ஆக்கத்துக்கு அவைதுணை புரிகின்றன. உள்ளுரும் பத்திப் பொருட்களுக்கு அவைசெழுமையான சந்தையை ஏற்படுத்தித் தருகின்றன.

வீடுமைப்புக்கென அரசாங்கமுகவரங்கள் பெரும் தொகைகளை மானியமாக வழங்கி வருகின்றன. சீனவின் சராசரி வருமானத்தில் 10-15 சதவீதம் கொண்ட தொகை வீடுமைப்பில் முதலீடு செய்யப்படுகின்றது. (அமெரிக்காவில் வீடுமைப்புக்காக முதலீடு செய்யப்படும் தொகையைவிட இது குறைவானதாகும். அங்கு சராசரி வருமானத்தின் 30-45 சதவீதத்துக்குச் சமமான தொகை இவ்வாறு முதலீடு செய்யப்படுகின்றது.) உள்ளுரு ஆட்சி நிறுவனங்கள் பல்லாயிரக்கணக்கான கோடி யுவான்களை புதிய வதிவிடக் கட்டிடங்கள் அமைப்ப

பதற்காக முதலீடு செய்து வருகின்றன (சீனவில் தற்போது காணப்படும் பணவீக்கத்துக்கு இதுவும் ஒரு காரணமாகும்.) அதேவேளையில் மானியங்களாற்கிடைத்து வரும் மிகை வருமானங்களைக் கொண்டு சீனநுகர்வாளர்கள் மின் கருவிகளைக் கொள்வனவு செய்து வருகின்றனர். இதனால் இவற்றின் விலைகள் அதிகரித்துச் செல்கின்றன. அத்துடன் பரந்த அளவிலான மின் தட்டுப்பாடு ஏற்படவும் இவை காரணமாகின்றன. மின் தட்டுப்பாடு காரணமாகச் சில வேளைகளில் தொழிற்சாலைகளை அடைத்து விடவும் நேரவுண்டு. சிராமப் புறங்களில் வீடுமைப்பிலும், வீடுகளை நிர்மாணிப்பதிலும் ஏற்கனவே தனியார் துறையினர் ஈடுபட்டுள்ளனர். இதனால் நகர்ப் புறங்களில் வீடுகளை உடைமை கொள்வதற்கு வழங்கப்படும் ஊக்குவிப்புகள் ‘‘ஒரே கல்லில் பலமாங்காய்களை வீழ்த்தும்’’ உத்தியாக அமைகின்றன. இவைதனியாட்களின் சேமிப்புகளைப் பாதுகாப்பானதும் பெறுமதியில் அதிகரி த்துச் செல்வதுமான ஆதனங்களாக மாற்றம் செய்வதற்கு உதவுகின்றன. அத்துடன் பெறுமதியில் இழிந்து செல்வக்கூடிய வீட்டுப்போகப் பொருட்களொள்வனவில் தற்போது செலவிடப்படும் மிகை வருமானத்தை ஈர்க்கக் கூடியவாகவும் இவை அமைகின்றன. அதிகளும் மின் பொருள் உபயோகத்தால் தலையெடுத்துள்ள மின் தட்டுப்பாட்டை நீக்குவதற்கும் இவை துணைபுரிகின்றன. எனவே வலுப் பயன்பாட்டில் பொதுவான திறமையை ஏற்படுத்துவதற்கு இவை உதவுகின்றன. அதன் வழியாக உயர்முன்னுரிமை கொண்ட துறைகளுக்கு மின்சாரம் பயன்படுத்தப்படுவதற்கு வாய்ப்பு ஏற்படுத்தித் தரப்படுகின்றது. வீடுமைப்பு முதலீடுகள் மூலதன் ஆக்கத்துக்கும் தூண்டுதல் வழங்குகின்றன. தனியாட்களின் சேமிப்புகளைப் பெறுகின்றன.

(24-ம் பக்கம் பார்க்கவும்)

## தியான்மென் சதுக்க படுகோலைகள்

சௌ வரலாற்றில் ஒரு களங்கம்

“தனது இறுதி முடிவுகளையும் விகற்பங்களையும் அடையும் வரை சோசலிசமானது சகல கட்டங்களையும் தாண்டி வளர்ச்சியடையும். அதன் பின்னர் புரட்சிகரச் சிந்தனை கொண்ட எண்ணிக்கையில் சிறுபான்மையானவர்கள் நெஞ்சங்களிலிருந்து மறுப்புக்குரல் ஒன்று புதிதாக வெடித்துக் கிடையும், மரணத்தை எதிர்கொள்ளும் போராட்டம் புதிதாக உருவெடுக்கும். இந்நிலையில் பழமைத்துவத்தின் இடத்துக்கூச் சோசலிசம் தள்ளப்பட்டு விடும். ஈற்றில் புதிதாக ஏற்படவுள்ள புரட்சியினால் சோசலிசம் அழித்தொழிக்கப்பட்டு விடும்.” பலதசாப்தங்களுக்கு முன்னர் அலெக்சாண்டர் ஹெர்சன் இவ்வாறு குறிப்பிட்டார். சென்ற ஆண்டில் வெளியிடப்பட்ட “கம்யூனிசம் மாற்றியமைக்கப்படுமா?” என்ற கட்டுரையில் மேற்கூறிய வாசகங்கள் மேற்கோளாகக் காட்டப்பட்டிருந்தன. ‘காமென்டரி’ என்ற யூத சஞ்சிகை இதன் ஆங்கில மொழிபெயர்ப்பை சென்ற ஜனவரியில் பிரசுரித்திருந்தது. உண்மையில் இக் கட்டுரைசோவியத் யூனியனைக் குறித்தே எழுதப்பட்டிருந்தது. ஆனால், யூன் 3, 4ம் திகதிகளில் சிறுவில் நடைபெற்றவற்றைப் பார்க்கும் போதும் அவற்றுக்கு உலக எடுகள் வழங்கிய விளக்கம், விரைவனம் என்பவற்றைக் கருத்திற்கொள்ளும் போதும் மக்கள் சீனக் குடியரசை மனதிற்கொண்டே இக்கட்டுரை ஆக்கப்பட்டது போலத்தோன்றுகின்றது. சோசலிசக் கோட்டாடுகளுக்கு முழுச்சுப் போட்டமைக்காக வாவிஸ்டன் முதல் போக்கியோ வரை பல நாடுகளால் புகழாரம் குட்டப்பட்டிருந்த டெங்ஜியோ பிங் திட்டரென் இரண்டு நாடுகள் சோசலிஸ்ட் அவதாரம் எடுத்தார். தினான் மென் சதுக்கத்தில் பிரங்கிப் பிரயோகம் மேற்கொள்ளுமாறு

அவர் ஆணையிட்டார். மாணவரின் கிளர்ச்சியை முறியடிப்பதற்காகவே அவர் துப்பாக்கிகளின் துணையை நாடினார். மிகச் சாதாரணமான் இந்த எழுச்சி, இந்திய மக்கள் சிலரால் காந்திய நெறியிலான போராட்டம் எனவர்னிக்கப்படக் கூடிய அளவுக்கு அற்பமானதாகும்.

மாணவர் கிளர்ச்சி, அதனைத் தொடர்ந்து இடம் பெற்ற சம்பவங்கள் என்பவை தொடர்பான விபரங்களை அலசிப் பார்த்தல் இச் சந்தர்ப்பத்தில் பொருத்த மானதாகும். சென் அரசர்களுக்கு வெளியிட்ட தகவல்கள் உண்மைக்குப்பறம்பானவையாகக்காணப்பட்டன. மறுபுறத்தில், ஹொங்கொங் செய்திப் பத்திரிகைகள் வெளியிட்ட செய்திகளைப் படித்து வேண்டும் என்ன அனுமானிக்கலாம். 23 மாணவர்கள் மட்டுமே கொல்லப்பட்டனர் எனச் சென் அரசாங்கம் அறிவித்தது. குறைந்த படசம் 2300 பேராவது உண்மையில் கொல்லப்பட்டிருக்கக் கூடும். இரண்டாவதாக, தாக்குதல் ஆரம்பிக்கப்பட்ட ஜான் 3ம் திகதியளவில் தியங்குமென்சதுக்கத்தில் குழுமியிருப்போரின் எண்ணிக்கை குறைவடையத்தோடங்கியிருந்தது. தாக்குதல் மேற்கொள்ளப்பட்டிராவிடினும் கூடமாணவர்களின் போராட்டம் பிசுபிசுத்திருக்கும். இத்தகைய நிலையில் பெய்ஜின்கின் பிரதான சதுக்கம் ஒன்றில் மாணவர் சக்தியைத் துப்பாக்கியின் துணைகொண்டு முறியடிக்கும் தீவிரநடவடிக்கை என்மேற்கொள்ளப்பட்டது என்பது புரியாத புதிராகவே உள்ளது. சாதாரியமான அரசியல்வாதி எனப் பல ஆண்டுகளாக வர்னிக்கப்பட்டு வந்த டெங் முதல் தடவையாக ஒரு தவறை இழைத்து விட்டார். ஆனால், எத்தகைய தவறு அது? சாதாரண தவறல்ல, நவசீன பற்றி மேற்குலகின் இதயங்களில்

அவர் நீரூற்றி வளர்த்த நல்வெண்ணத்தை 24 மணித்தியாலங்களில் தவிடு பொடியாக்கிய மாபெரும் தவறு. ஓரளவுக்கு மட்டுமே சோசலிச நாடாக இருந்து வந்த சீன உண்மையான சோசலிச நாடாக மாற்றிவிட்டதென்றும் அதன் ஆட்சியாளர் ஈனிரக்கம் இன்றிச் சுட்டுத்தள்ளத் தொடங்கி விட்டனர் என்றும் மேற்கத்தையில் மர்ச் சகர்கள் விளாசித் தள்ளினர். இவ்வளவுக்கும் தியங்குமென் சதுக்கத்தில் இடம் பெற்ற, நிகழ்ச்சிக்கும் சோசலிசத்துக்கும் இம் மியத்தை தொடர்புகூட இருக்கவில்லை என்பதனாலேயே இதனைக்குறிப்பிட்டுக் கூற வேண்டியுள்ளது. பூனையைக் கபளீகரம் செய்யும் நிலையே அங்கு காணப்பட்டது. எலியைப் பிடிக்கும் பூனை கறுப்பாக இருந்தால் என்ன - வெளுப்பாக இருந்தால் என்ன’ என டெங் வினவினார். டெங் மாணவர்களை விழுங்கி ஏப்பம் விட்டு விட்டது. செவ்வன்னைப் பூனையாக அது இருந்தமையால்தான் அது துவம் சம் செய்தது என வாதிடுவது முற்றிலும் தவறுந்தாகும். டெங் எடுத்துக் கூறியதாக ஒரு வாசகம் அடிக்கடி பிறரால் மேற்கோள் காட்டப்பட்டு வருகின்றது. ஆனால், குறிப்பிட்ட இவ்வாசகத்தில் அவர் சிவப்பு வண்ணம் பற்றி எதுவுமே கூறியிருக்கவில்லை. டெங் சியாபிங்கும் அவரது தோழர்களும் அன்மைக் காலமாகத் தென் கொரியாவுக்குத் துதி பாடுபவர்களாக மாறியுள்ளார்கள். அங்கோ மாணவர்கள் அடிக்கடி நையப் புடைக்கப்படுகின்றனர். சில சமயங்களில் கொலை செய்யப்பட்டு விடுவதும் உண்டு. உண்மையில் வடகோரிய மாணவர் உற்சவம் ஒன்றில் தாழும் பங்கு கொள்ள வேண்டுமென நயந்து சேட்ட மாணவர்கள் நையப் புடைக்கப்பட்டனர். இச் சம்பவம் தியங்குமென்பதுகொலைகள் இடம் பெற்ற சிறிது நாட்களின் பின்னர் இடம் பெற்ற தாகும். அதிகுஷ்டவசமாக மே, யூன் மாதங்களில் சென் மாணவர்

கள் மீதும், சீன அரசாங்கம் அவர்களைக் கையாண்ட விதம் பற்றியும் உகின் கவனம் திரும்பியிருந்தது. இதனால் ஜனத் பதி ரோப்லத்து கண்டனத் துக்கு உள்ளாகாமல் தப்பித்து விட்டார். தென் கொரிய மாணவர்கள் நடாத்தப்பட்ட விதம்பற்றி இந்திய ஐந்நாயக வாதிகள் அக்கறை கொள்ள வில்லை. சீன மாணவர்கள் பற்றியே கவலை கொண்டவர்களாக அவர்கள் காணப்பட்டனர்.

தொடர்ந்தும் சீன சோசலிச நாடாகக் கருதப்படுவதனாலேயே இந்த மயக்கம் ஏற்படுகின்றது. 1949 முதற் கொண்டு சீன தொடர்ச்சியான கொள்கை களைக் கடைப்பிடித்து வந்துள்ளதா என்பது அரசியல் ரீதியிலோ அல்லது சித்தாந்த ரீதியிலோ புதிய அர்த்தம் எதனையும் வெளிப்படுத்தமாட்டாது. 1949 புரட்சியிடன் இடையீடற்ற தொடர்ச்சி நிலவிவருவதாகவும் புரட்சிப்பாரம்பரியம் இடையருது பின்பற்றப்பட்டு வருவதாகவும் பெங்வலியறுத்தி வருகின்றார். எனவே இனாருக்களின் கிளர்ச்சியை எதிர்ப்புரட்சி எனவர் ஸ்திரப்பதற்கு அவர்பின்நிற்பதில்லை. இது கேத்தலைப் பார்த்து பாளை நீக்கறுப்பாக இருக்கிறதே! எனக்கூறுவதை நிகர்த்து எனக்குதர்க்கவாதிகள் கூறலாம். இந்தியக் கம்யூனிஸ்டுகள் இன்னும் ஸ்டாலினிச் பாரம்பரியத்தையே பின்பற்றி வருகின்றனர். ஏதாவது ஒரு நாடு சோசலிச நாடாக அவர்களால் ஏற்றுக் கொள்ளப்படுமானால் அந்நாட்டில் இடம்பெறும் அத்துமீறல் களோ ஒடுக்கு முறைகளோ அவர்கள் கண்களுக்குப் புலப்படுவதில்லை. சீன மக்களுக்கு எதிராக மக்கள் விடுதலைப் படையை பிரயோகித்தமையை நியாயப்படுத்த சீன அரசாங்கம் ஏன் முற்படுகின்றது என்பது அவர்களுக்கு உறைப்பதே இல்லை. பெங் போன்ற தோழர்கள் எதிர்ப்புரட்சி பற்றி எடுத்துக் கூறும் போது அது அபத்கமான

தாகவே அவர்களுக்குத் தென்படும். பிறருக்கு இவற்றை எடுத்துக் கூறும் போது அவர்கள் மனதில் பரிதாப உணர்ச்சி மேலோங்கும் விதத்திலேயே இந்தியக் கம்யூனிஸ்டுகள் அவற்றை விபரிப்பர். பழமை தழுவும் இந்திய இடதுசாரிகள் ஏனையோரைக் கண்டிக்கும் போது இதே பரிதாப உணர்வு மேலோங்கி தீர்குவதற்காக ஸ்டாலின் நடாத்திய போலி விசாரணைகள், பொல் பொட்டின் படிகொலைகள் ஆகிய எவற்றையும் கண்டிக்கத் தவறியவர்கள் இந்தியக் கம்யூனிஸ்டுகள். அத்துடன் இவர்கள் தமிழைப் பற்றியே மொனம் சாதித்தவர்களும் கூட. ஆனால், பழமையான இடதுசாரிகளைச் சாட இவர்கள் தவறுவதில்லை.

இது இவ்வாறிருக்க சீனமாணவர்கள் முன் வைத்த கோரிக்கைகள் எவையும் நிறைவேற்ற முடியாதவை அல்ல. இரண்டு ஆண்டுகளுக்கு மேலாக அவர்கள் அனிதிரண்டு தமது கோரிக்கைகளுக்கு உருவும் கொடுத்தும் உயிரடியும் வந்துள்ளனர். பதினாறு சீன மாநகரங்களில் மாணவர்மேற்கொண்ட வேலை நிறுத்தக்கள் பற்றி இரண்டு ஆண்டுகளுக்கு முன்னரேயே எமது கருத்துக்களோ நாம் தெரிவித்துள்ளோம். ஆனால் அக்காலகட்டத்தில் சீனத் தொடர்புச் சாதனங்கள் இன்றுள்ளதைப் போல இரகசியம் காப்பனவாக வேலை வண்மம் பாராட்டுவனவாக வேலை நிறுத்தம் இடம் பெற்ற அதே காலப் பகுதியில் புடவைக்கைத்தொழில் வேலை நிறுத்தம் ஒன்றும் மேற்கொள்ளப்பட்டது; இதைப் பற்றித் தொடர்புச் சாதனங்கள் மொனம் சாதித்தன. தொழிலாளர்களைப் போல மாணவர்கள் தனியான வர்க்கமாகக் கருதப்படுவதில்லை. எனவே மாணவர் பற்றிய செய்திகளை வெளியிடுவது கெடுதி எதையும் ஏற்படுத்தாது என்அவர்கள் கருதியிருக்கக் கூடும். பாங்விஸ்து அவரது மனைவி

யுடன் அமெரிக்கத் தூதுவரால் யத்தில் தஞ்சம் கோரிய செய்தி உடனுக்குடன் வெளியிடப்பட்டிருந்தது. இச் செய்தி மாணவர்களுக்கு ஆதரவு திரட்டித் தருவதாக அமைந்தது. தஞ்சம் கோரிய பாங்விஸ்து சீன விஞ்ஞானக் கழகத்தின் துணைத் தலைவர் பதவியையும் கம்யூனிஸ்ட் கட்சியில் தான் வகித்த பதவியையும் இழந்தார். எனினும் இக்கட்டத்தில் மாணவர் நெருக்கடி தீர்க்கப்பட்டு விட்டது போலத்தோன்றியது.

பாங்விஸ்து சென்ற ஆண்டின் தொடக்கத்தில் பெய்ஜிங் பல்கலைக்கழக மாணவர் கூட்டமொன்றில் உரையாற்றினார். பாட்டாளிகளே புரட்சிகரவர்க்கத்தினர் என்பது பழமையான மார்க்சிசு கருத்தாகும். இது காலத்துக்கு ஒவ்வாதது என்ற வரத்தனது அவர்தனது உரையில் முன்வைத்தார். அவரது கருத்துப்படி அறிவு ஜீவிகளே புரட்சி வர்க்கத்தினராவர். உரைநிகழ்த்தப்பட்ட வேளையில் கட்சித் தலைமைப் பீடம் இந்த உரைபற்றி அக்கறை காட்டவில்லை. அறிவு ஜீவிகள் “தூர்நாற்றம் லீசும் ஒன்பதாவது வகையறாவைச் சார்ந்தவர்கள்” என்ற கருத்து கலாச்சாரப் புரட்சியின் நிலைப்பாடாக இருந்தது. அறிவு ஜீவிகள், தொழினுட்பவியலாளர், உயர் தொழிலர் பற்றிய தமது நிலைப்பாட்டில் இருந்து பெங்கும் அவரது தோழர்களும் படிப்படியாக விலிசிச் சென்றிருக்கக்கூடும். கடந்த சில ஆண்டுகளாக கட்சியின் கொள்கை மாற்றங்களுக்கான கோரிக்கைகளுக்கு ஊக்கமளிப்பதாக மாற்றம் அடைந்து வந்துள்ளது. இதற்கான தகுந்த ஆதாரங்கள் உள்ளன. 1989 ஏப்பிரல் 21ம் தித்தி பெய்ஜிங் பல்கலைக்கழக மாணவர் அமைப்புக்கும் ஏழு கோரிக்கைகளைச் சமர்ப்பித்தது. அவையாவன:

1. ஹாயாவோ பாங்விஸ்து பங்களிப்புப் பற்றி மீஸ் மதிப்பீடு

பொருளியல் நோக்கு, செப்டம்பர் 1989

செய்யப்படுதல் வேண்டும். ஜனநாயகத்துக்கும் சுதந்திரத்துக்கும் இடையே நெருங்கிய பினைப்படு உளது என்ற அவரது கருத்துக்கு மதிப்பளிக்கப்படல் வேண்டும்.

2. மாணவர்கள்மீதும் பொது மக்கள் மீதும் தாக்குதல் தொடுத்த சூன்டர்களுக்குக் கடுமையான தண்டனை வழங்கப்படுதல் வேண்டும். தாக்குதலுக்கும் பொறுப்பானவர்கள் மன்னிப்புக் கோருதல் வேண்டும். பலியான வர்களுக்கு இழப்பீடு வழங்கப்படுதல் வேண்டும்.

3. செய்திப் பத்திரிகைகள் பற்றிய சட்டம் விரைவுடன் நிறைவேற்றப்படுதல் வேண்டும். குடிமக்களால் வெளியிடப்படும் செய்தித் தாள்கள் அங்கிகிக்கப்படுதல் வேண்டும். அத்துடன் செய்திப் பத்திரிகைகளின் சுதந்திரத்துக்கு உத்தரவாதம் வழங்கப்படுதலும் வேண்டும்.

4. அரசு தலைவர்கள் தமதும் தமது குடும்பத்தினரதும் வருமானங்கள் முதிசொங்கள் என்பவை பற்றி மக்களுக்கும், முழுநாட்டுக்கும் பகிரங்கமாக அறிவித்தல் வேண்டும். ஊழில்கள் பற்றி விசாரணை நடாத்தப்படுவதுடன் அவற்றின் விபரங்கள் பிரசரிக்கப்படுதலும் வேண்டும்.

5. கல்வி தொடர்பான தவறுகள் இழுத்த அரசு தலைவர்கள் அனைத்து மக்கள் முன்னிலையிலும் தமிழைச் சுய விமர்சனத்துக்கு உட்படுதல் வேண்டும். கல்விப்பாதிடு கணிசமான தொகையால் அதிகரிக்கப்படல் வேண்டும். ஆசிரியர்களின் ஊதியமும் அதிகரிக்கப்படுதல் வேண்டும்.

6. பூர்ஷ்டாவா தாராளமய மாக்கலுக்கு எதிரான பிரச்சாரம் மீன் மதிப்பீடு செய்யப்படுதல் வேண்டும். இதன் விளைவாகத் தேவையற்ற அநீதிகளுக்கு உட்படுத்தப்பட்ட குடிமக்களுக்குப் புனர்வாழ்வளித்தல் வேண்டும்.

7. மாணவர்களின் ஜனநாயக, தேசாபிமான

இயக்கம் பற்றி பாரபட்சமற்ற தும் உண்மையானதுமான மதிப்பீடு மேற்கொள்ளப்படல் வேண்டும்.

இக் கோரிக்கைகள் அனைத்தும் பேச்கவார்த்தைகள் மூலம் தீர்த்து வைக்கப்படக் கூடிய வையே. ஜனநாயகம் என்ற பத்தின் அடிப்படையில் இக் கோரிக்கைகள் தெளிவற்றவை போவத்தென்படக் கூடும். எனினும், எதிர்ப்புரட்சி என்ற வகையில் அவை அடக்கப்படக் கூடியவை அல்ல. இதனால் அவை துப்பாக்கியின் துணை கொண்டு மட்டும் தீர்க்கப்படக் கூடியனவும் அல்ல.

ஜனாரிம், 4ம் திகதிச் சம்பவங்கள் இடம் பெற்றமைக்கான காரணங்கள் எவை? இதற்கான மிகச் சரியான விடையை அறிந்து கொள்வது இயலாத காரியமாகும். ஏதோ ஒரு வகையில் அதனை ஊதிப்பது மட்டுமே சாத்தியமானதாகும். டெங்ஜியாபிங் பதவியேற்ற காலமுதல் அறிவாளர்களின் அந்தஸ்தை உயர்த்துவதற்கு அவர்முயற்சி செய்து வந்துள்ளார். ஆனால், தனது ஆட்சிக்கு எதிர்ப்புக் கிளம்பிய போது ஆயுதங்களின் துணை கொண்டு அவற்றை அடக்கி ஒடுக்கவும் அவர்பின்னிற்கவில்லை. இச்சம்பவத்துக்கு ஒரு கிழமையின் முன்னர் சென்னியுள் தொலைக் காட்சி யில் தோன்றி மக்களுக்கு உரையாற்றினார். டெங்கின் முனைப்பால் உருவான தாராளமயமாககல் கொள்கைகளைப் பகிரங்கமாகச் சாடியவர்களில் சென்னியுள் குறிப்பிடத் தக்கவர். 'தற்போதுள்ள குழந்தை தொடருமேயானால் பழமை தழுவிய மார்க்சிசுத்தை மீண்டும் நிறுவுதல் தவிர்க்க முடியாததாகிவிடும், என சென்னியுள்தனது உரையில் குறிப்பிட்டிருந்தார். சென்னியுள் பழமை வாதத்தின் ஆதரவாளராவார் இவரது பழமைவாத நேயத்தை டெங்கும், விபெங்கும் தனக்குச் சாதகமாகப்பயன்படுத்திக் கொண்டனர். தியஞ்ஞமென் சதுக்கத்தை விட்டு

மாணவர்கள் வெளியேற விட்டால் ஏற்படக் கூடிய விளைவுகளைப் பற்றி எக்சரிக்கை செய்வதற்காக சென்றியனின் பழமைவாத நேயம் பயன்படுத்தப்பட்டிருக்கக் கூடும். இரு குழுக்களின் கருத்து மோதலாக இவ்விடயம் உருவெடுத்தது. உடனடியான குறிப்பிடத்தக்க மாற்றம் ஏற்படுத்தப்படுவதை இவற்றில் ஒன்று விரும்பியது. மெதுவான முன்னேற்றம் ஏற்படுவதை மற்றிருந்து கோரிக்கையை முன் வைத்தனர். பிரதமர் லீபெங் பதவி விலக்கப்படல் வேண்டும் என்பதே அக்கோரிக்கையாகும். இது நிலைமையை மேலும் மோசமடையச் செய்தது. கம்யூனிஸ்ட் கட்சியின் உடகட்சிப் பூசலில் மாணவருக்கும் ஈடுபாடு உள்ளது போன்ற தோற்றப்பாட்டை இது வெளிக்காட்டி நின்றது. பாட்டாளிகளின் மாபெரும் கலாச்சாரப்பூரட்சியின் போதும் கம்யூனிஸ்ட் கட்சியினுள் இரு கருத்துக்கள் நிலவிவந்தன. அதனை ஒத்தநிலையே தற்போதும் நிலவுவதாக டெங்ஜியாபெங் கருதியிருக்கக் கூடும். கடந்த பத்தாண்டுகளாக கம்யூனிஸ்ட் கட்சியினுள் வலது சாரிகளின் கைமேலாங்குவதற்காக ஆக வேண்டிய அனைத்தையும் டெங்ஜிய திருந்தார். இதன் விளைவாக அரசியல் - பொருளாதாரத்திர்மானங்களை மேற்கொள்ளும் அதிகாரத்தை வலதுசாரிக் குழுவினர் பெற்றிருந்தனர். டெங்கின் கருத்துப்படி கட்சியினுள்ளும், அதனாடாகவும் மட்டுமே ஜனநாயகம் நிலவு முடியும். இந்நிலைப்பாட்டை மாணவர் ஏற்றுக் கொள்ளவில்லை. சீனக் கம்யூனிஸ்ட் கட்சியின் பொதுச் செயலாளர் ஜாகோ ஜியாங் ஜனநாயகக் கோட்பாடுகள் அரசியல் பொருளாதாரச் சமூகத் தின் ஏனைய அங்கங்களுக்கும் ஜனநாயக கோட்பாடுகள் நிடிக்கப்படுவதை விரும்பினார். கட்சியில் டெங்ஜியாபிங் ஆற்றி வரும் பங்கினை மாணவர்கள் ஏற்றுக் கொள்ளவில்லை. இத்தவருண

நடத்தைக்கான துண்டனையை அவர்கள் அனுபவிக்க வேண்டி நேர்ந்துவிட்டது. மாணவர் நிலைப்பாட்டினை ஒரள்ளுக்கு ஆதரித்த ஜாகோவும் தனது பதவியை இழுக்க நேரிட்டது.

ஜீவவாருக்கச் சீன ஆட்சியாளர்கள் மாணவர்களிடமிருந்து அகன்று வெகு தாரத்துக்கு அப்பால் சென்றிருந்தனர். இவ்வாறு இருந்த போதிலும் மக்கள் விடுதலைப் படையைச் சீலை தனது சொந்த மக்களுக்கு எதிராகவே ஏவிவிடுவதற்குச் சரியான காரணம் எதுவும் காணப்படவில்லை. அத்துடன் இச் செயல் எவ்வளக்கையிலும் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட முடியாததும் ஆகும். நடந்து முடிந்தவை அனைவற்றையும் சீர்செய்வது மிகக் கஷ்டமானதாகும். அதேவேளையில் தற்போதைய ஆட்சியில் மாற்றம் ஏற்படமாட்டாது என்பதையும் கருத்திற் கொள்வது பயனுள்ளதாகும். ஒரு ஜாகோ ஜியாங்கோ அல்லது வேறொரு மோ பதவியை இழப்பது ஆட்சி கவிழ்ந்து விடுவதற்கு எதுவாக மாட்டாது. பெஞ்ஜியாபிங்கும் அவரது வாரிசுகளும் தொடர்ந்தும் பதவிவகிக்கவே செய்வர். அத்தகைய ஆட்சி உண்மையான சோசலிசு ஆட்சியாக இருக்குமா என்பது கேள்விக்கு உரியதே. கடந்த பத்தாண்டு காலமாக வெவ்வேறு குழுக்கள் ஒன்றுடன் ஒன்று சக்சரவிட்டு வந்துள்ளன என்பது என்னவோ உண்மை தான். முரண்பட்ட இக்குழுக்களில் ஏதாவது ஒரு குழுவை ஆதரிக்க முற்படும் எவரும் தமது சொந்தக் கருத்துக்களை மறந்து விட்டே அவ்வர்கு செயற்பட வேண்டி இருக்கும். அதேவேளையில் மக்களைக் கொல்வதும் பிரச்சினைக்குத் தீர்வாக அமையப்போவதில்லை. சித்திரம் ஒன்றில் வெள்ளை நிறத்தைப் பூசும்போது அது ஏனைய வன்னண்களை அழித்து விடும். செவ்வண்ணமும் அத்தகையது தானு என வின்ஜெஸ்டின் வினாவினார். இதே கேள்வியை நாமும் கேட்க வேண்டி

யது தானு? பெஞ்ஜியாபிங்கும் அவரது ஆதரவாளர்களும் இவ்வினாவுக்கு விடையளிப்பர் எனில் அவ்விடை இக்கூற்றினை ஒப்புக் கொள்வதாகவே. அமைந்திருக்கும் ஸ்கூல்ஹாஸ்பெரி மாநிலத்தின் கோல்லைப் பக்கத்தையே நன்றி எனவிட அந்த பொருளிக்கல் வீக்கி

உறுதி செய்வதற்காக உணவு நிர்வாகம் தீட்டி அமுலாக்கம் ஆகிய இருவிடயங்களும் வெவ்வேறுக்கையாளப்பட்டு வருகின்றன.

#### (20.ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

அவற்றை உள்ளூர் முதலீடுகளில் சுடுபடுத்த அவை உதவுகின்றன. இவை மட்டுமன்றி, வீட்டுடையையாளன் என்ற பெருமிதமான நிலையை ஏற்படுத்துவதற்கும் இவை காரணமாக அமைகின்றன. திருத்தமான வீட்டுமைப்படு, திருத்தமான வீட்டுப்பராமரிப்பு என்பனவற்றுக்கு இவை வழிவகுக்கின்றன, அனைவற்றுக்கும் மேலாகச் சீன அரசுகளும், உள்ளுராட்சி அமைப்புகளும் மேற்கொண்டுள்ள பாரிய வீட்டுமைப்படு முதலீடுகளுக்கு இவை புத்துயிர் அளிப்பதுடன் புதிய உதவேகத்தையும் வழங்குகின்றன.

இடதுசாரி, வலதுசாரி என அணி பிரித்து குறுகிய 'குண்டுசுகட்டிக்குள் குதி ரை ஒட்டு, வசை விடுத்து பரந்த அனுங்குமுறையைக் கைக் கொள்ள முடியுமெனில் முறைப்படி வகுக்கப்பட்ட 'வெற்றி கொள்-வெற்றி கொள்' என்ற கொள்கைகள் நடைமுறை சாத்தியமானவை ஆகிவிடும். இதற்குச் சீன ஒரு சிறந்த உதாரணமாகத் திகழ்கின்றது. அளவுக்கு மின் சீயத்துவார்த்த இறுக்கங்களைத் தளர்த்துவதில் சீன வெற்றி கண்டுள்ளது. அத்துடன்றி, 'விருத்தாந்தங்களிலிருந்து உண்மையைத் தேடிக்காணப்பதி ஆம்' எனைய நாடுகளுக்குச் சீன ஒரு உதாரணமாக எடுத்துக் காட்டப்படக் கூடியதாகும். தமது பொருளாதாரங்களை மறுசீரமைத்து வரும் நாடுகள் சீன விடமிழுந்து அநேக விடயங்களைக் கற்றுக் கொள்ள வேண்டியுள்ளது. ஒருவரில் மற்றொருவர் தங்கியிருக்க வேண்டிய பூகோள் யுகத்தில் சீன விண்ணுபவங்கள் ஏனைய நாடுகளுக்கு ஒரு சிறந்த பாடமாக அமையக் கூடியனவாகும்.

# ஜனசக்தி திட்டத்தின் சில சமூக - பொருளாதார அம்சங்கள்

‘ஜனசக்தி’ என அழைக்கப் படும் இலங்கை அரசாங்கத்தின் வறுமை ஒழிப்பு நிகழ்ச்சித் திட்டத்தின் முக்கிய சமூக பொருளாதார அம்சங்கள் சிலவற்றைக் கோட்டுக் காட்டும் முயற்சியாகவே இக் கட்டுரை அமைகின்றது. அத்தகைய முயற்சியில் இத்திட்டத்தின் வெற்றிக்கு இன்றியமையாதவையான பல நிகழ்ச்சிப் போக்குகளும், பிரச்சினைகளும் இனங்காணப்படுகின்றன. கட்டுரை ஆசிரியர்களின் கருத்துப்படி இவ்வாறு இனங்காணப்பட்ட நிகழ்ச்சிப் போக்குகளும், பிரச்சினைகளும் திட்டம் செயற்படுத்தப்படும் காலம் முழுவதும் உணர்வுப் பூர்வமாகவும், பண்பளவிலும் கணக்காணிக்கப்படவேண்டியவையாகும். இக் கட்டுரையில் வெளியிடப்படும் கருத்துக்கள் யாவும் கட்டுரை ஆசிரியர்களின் தனிப்பட்ட கருத்துக்களோ. அவர்கள் உறுப்பினராக உள்ள எந்த வெளாருக்கும் அல்லது நிறுவனத்தின் கருத்துக்களாக அவற்றைக் கொள்ளலாமாது.

சம்பவங்கள், புள்ளி விபரங்கள் என்பவற்றைப்பற்றி அவ்வாது நிகழ்ச்சிப் போக்குகள் இயக்கங்கள் என்பவை பற்றியே இக் கட்டுரையில் ஆராயப்பட்டுள்ளது. கல்விமான்களால் வறுமை ஒழிப்பின் யதார்த்தம் பற்றி விவியுறுத்தப்படும் கொள்கைகள், கோட்பாடுகள், கட்டுக் கோப்புகள் ஆகியவற்றை பெருமளவுக்கு உதாசீனம் செய்யும் வகையிலேயே இக்கட்டுரை ஆக்கப்பட்டுள்ளது. அபிவிருத்தி பற்றிய உலகளாவிய கலந்துரையாடல்களில் பிறரால் எளிதிற்புரிந்து கொள்ள முடியாத பதப்பிரயோகங்களைப் பயன்படுத்துதல் தற்போது நாகரீகமாகக் கருதப்பட்டு வருகின்றது. இன்றை வைக்கும் இத்தகைய

பிதற்றுகள் மட்டுமன்றி ‘சுட்டிக் காட்டி களும்’ இக் கட்டுரையில் தவிர்க்கப்பட்டுள்ளன. ஜனசக்தித் திட்டத்துக்கு ஆதரவாக எதுவிதத் திட்டங்களையோ அல்லது தொகுதிகளையோ இக்கட்டுரை முன்வைக்கவில்லை நிகழ்ச்சிப் போக்குகளைக் கீறிக் கீழ்த்து, பிரச்சினைகளைக் கோட்டுக் காட்டி ஜனசக்திக் கோட்பாட்டின் அகத்தோற்றுத்தை வெளிக் காட்டுவதற்கு இக் கட்டுரையில் முயற்சிக்கப்பட்டுள்ளது. கிராமிய மற்றும் நகர்ப்புற ஏழைக் குமகத்தினரின் அனுகூலம் என்பதைக் கருத்திற் கொண்டு கட்டுரை ஆசிரியர்கள் சார்ந்துள்ள நிறுவனம் வறுமை பற்றியும் அதனை ஒழிக்கும்போது எதிர்கொள்ளப்படவேண்டிய சவால்கள் பற்றியும் இனம் கண்டுள்ளது. இந்தயதார்த்தத்தை உய்த்துணரும் முயற்சியாகவே இக்கட்டுரை அமைகின்றது என மறுவார்த்தைகளில் கூறலாம்.

வறுமை தன்னை வரைவிலக்கணம் செய்து கொள்வதற்குப் பயன்படுத்தியுள்ள நிகழ்ச்சிப் போக்குகள்

ஏழைகளின் சமூக - பொருளாதார நிலைகளை உயர்த்துவதற்கு அழுத்தம் கொடுப்பதாகவே சுதந்திரத்திற்குப் பிறப்பட்ட ஒவ்வொரு அரசாங்கத்தின் கொள்கை வழியிலான ஊடுருவலும் இருந்து வந்துள்ளது. படிப்படியாக இது எமது அரசியல் கலாச்சாரத் துறைக்கு முடியாத அம்சமாக வளர்ச்சி பெற்று வந்துள்ளது. ஸ்தாபனங்களின் பலவேறு துணைத்துறை களையும் சார்ந்த கொள்கை வகுப்பாளர்கள், நிர்வாகிகள், அரசியல் வாதிகள், கல்விமான்கள் ஆகியோர் ஏழைகளின் சமூக -

களிமல் பெருஞ்சோவிலிக் கமகே

(IRBD - ஈவிருத்த ஆதார

கேவைன், ஆசியா, மொழும்பு)

பொருளாதார நிலையை உயர்த்துவதற்காத் தொடர்ச்சியாத்கொள்கைகளை வகுத்து வந்துள்ளனர். ஏழைகளுக்காக ஆக்கப்பட்ட எண்ணிறந்த நிகழ்ச்சித் திட்டங்களை வகுப்போரும் செயற்படுத்துவோரும் ஏழைகளை வரைவிலக்கணம் செய்வதற்கும் அவர்களை இனம் காணப்பதற்கும் வெவ்வேறு சுட்டிக் காட்டிகளைப் பயன்படுத்தியுள்ளனர்.

காணி உடையம், போஷாக்கு மட்டம், குடும்பவருமானம், ஊழியர் மட்டம், சமூக நலன்புரி வசதிகளைப் பெற்றுக் கொள்வதில் அவர்களுக்குள்ள வாய்ப்புகள் ஆகிய வற்றில் ஏதாவது ஒன்றை அடிப்படையாகக் கொண்டு இவர்களை ஏழைகளை வரைவிலக்கணம் செய்துள்ளனர். குறிப்பான ஒவ்வொரு நிகழ்ச்சித் திட்டத்தின்தன்மை, அது அழுத்தம் கொடுக்கும் அம்சங்கள் என்பவற்றைப் பொறுத்து வறுமைக்கு வேறுபட்ட அடிப்படைகளிலும் வரைவிலக்கணங்கள் மழங்கப்பட்டுள்ளன. அதைப்போலவே அபிவிருத்தி அரங்கத்தில் பலவேறு பாத்திரங்களை வகிப்பவர்களான பொருளியலாளர், சமூகவியலாளர், வங்கியாளர், கலாச்சாரர் சட்டபாடு கொண்டோர், சமயச் சிந்தனையாளர், சமூகத்தில் சட்டபாடு கொண்டோர் ஆகிய பலரும் ஏழைகளை இனம் காணப்பதற்கென தத்தமது நோக்கங்களுக்குச் சிறப்பாகப் பொருந்தக்கூடிய வகையில் வரைவிலக்கணங்களை மழங்கியுள்ளனர்.

அபிவிருத்தி அரங்கத்தில் தோன்றும் நன்னேங்கம்கொண்ட இந்த நடிகர்களை வேறொரு ஒழுங்கு முறையைச் சேர்ந்தவர்

களென கிராமிய நகர்ப்புற ஏழைகள் கருதியும் கண்டும் வந்துள்ளனர் என்பதை உணர்தல் முக்கியமானதாகும். இத்தகையோர் பல்வேறு மூலவளங்களைத் தமது கட்டுப்பாட்டில் கொண்டுள்ளவர்கள் என்ற வகையிலும் பல்வேறு நிகழ்ச்சித் திட்டங்கள் செய்திட்டங்கள் என்பவற்றின் ஊடாக இவற்றை அவர்கள் கையளிக்க உள்ளனர் என்ற வகையிலுமே இவர்களை ஏழைகள் நோக்கி வந்துள்ளனர். இந்த வகையில் இவர்கள் ஒருவகையான ‘முகவர்’களைப் போலவே ஏழைகளுக்குத் தோற்றமளித்து வந்துள்ளனர். அபிவிருத்தி நடிகர்களை ஏழைகள் அவர்களாகவே கண்டனரேயன்றி ‘நாங்களாகக்’ காணவில்லை. தமக்குத் தேவையான மூலவளங்களைக் கொண்டிருந்த (சில வேளைகளில் அவற்றைத் தாமே பயன்படுத்திவரும்) ‘முகவராக’ அல்லது ஸ்தாபனமாகவே அவர்களை ஏழைகள் கண்டு வந்தனர். அபிவிருத்தி நடிகர்களை ஏழைகளிடமிருந்து அந்தியப்படுத்திய அரசியல் கலாச்சார பொருளாதார நிகழ்வுப் போக்குகள் பற்றி ஆராய்வது இந்தக் கட்டுரையின் நோக்கத்துக்கு அப்பாற்பட்டதாகும்.

இலங்கை அரசியல் சமூகத்தை பங்கேற்கும் ஜனநாயகமாக மாற்றியமைப்பதற்கு தொடர்ச்சியான முற்றிச்கள் மேற்கொள்ளப்பட்டு வந்துள்ளன. ஆனால் அவர்களுக்கும், (திட்டம் வகுப்போர், அரசாங்க ஊழியர், அரசியல்வாதிகள், கல்விமான்கள் என்போரை உள்ளடக்கிய அபிவிருத்தி நடிகர்களுக்கும்), ‘எமக்கும்’ (மக்களுக்கும்) இடையில் காணப்பட்ட சமூக கலாச்சார அரசியல் இடைவெளி இட்டு நிரப்பப்படாததாகவே தொடர்ந்தும் காணப்பட்டு வந்துள்ளது. ஒடுக்கமான கட்டுக்கோப்புக்குள் தம்மைச் சுருக்கிக் கொண்டு தொழிற்பட்டு வந்த ‘அவர்கள்’ ஏழைகளை இன்மகாணப்பதற்கும் வரைவிலக்கணம் செய்வதற்கும் பல்வேறு சுட்டிக்காட்டிகளைத் தொடர்ந்தும்

பயன்படுத்தி வருகின்றனர் அதே வேளையில் ஏழைகள் என்ற பத்துக்கு வழங்கப்படும் ஏதாவது வரைவிலக்கணத்தில் ‘எம்மை’ (பக்களை) மேலும் அதிகமாகச் சேர்த்துக்கொள்வதற்காக நாம் எமது சிருஷ்டி ஆற்றல்களை எமது அறிவுக்கு எட்டிய வகைகளில் பயன்படுத்தி வருகின்றோம். இவ்வகையில்

தமக்கென உருவாக்கப்பட்டுள்ள குழலில் அதிகமானேரை ‘ஏழைகள்’ என்ற வகுதியில் சேர்த்துக்கொண்டதன் மூலம் மக்கள் விவேகமாகச் செயற்பட்டு வருகின்றனர் என்றே கூறல் வேண்டும். ஆராம்பத்தில் ஆதிக்கமுள்ள அரசியல் கலாச்சார ஒளியலைகள் ஏழை மையமாகக் கொண்டு செலுத்தப்படுகின்றன. எனவே குவிப்பான ஒளி அலைகள் பாய்ச் சப்படும் துறையைச் சார்ந்த வராக ஒருவர் இருந்தால் மட்டுமே அவர் அரசின் கவனிப்பைப் பெற்றுக்கொள்ளக் கூடிய வராக இருப்பார். அதாவது அவர் ஒரு வறியவராகத் தோற்றமளித்தல் வேண்டும். அதன் பின்னரும் மக்கள் ‘அபிவிருத்தி முகவரங்கள்’ எனத் தமக்குக் காட்சியளிப்பவற்றுடனேயே தொடர்புகொள்ள விண்றனர். இவை மூலவளங்களைத் தமது கட்டுப்பாட்டுக்குள் வைத்திருப்பவையாக உள்ளன. அத்துண்றி திட்டங்களையும், நிகழ்ச்சித் திட்டங்களையும் ஆக்குகின்றன. அதன் பின்னர் தம்மால் வகுக்கப்பட்ட அபிவிருத்தி நிகழ்ச்சித் திட்டங்களில் ‘பங்கேற்குமாறு’ அவை மக்களுக்கு அழைப்பு விடுகின்றன. அவை மக்களுக்கு அணித்தாக நகர்வதில்லை. மக்களைப் புரிந்துகொள்ள முயற்சிப்பதில்லை. மக்களின் முஜீப்பான பெரு நீரோட்ட நிகழ்ச்சிப் போக்கினை அனுசரித்து அவை தமது மூலவளங்களை ஈடுபொடுத்து வருகின்றனர். இதன்மூலம் அதிகமான தமது ‘வழமையாளர்’ களை (அதாவது ஆதரவாளர்கள், வாக்களிப்போர்) ‘ஏழை’ என்ற வகுதியில் அவர்களால் அடக்கக் கூடியதாக ‘உள்ளது. இவ்வகையில் ஏழைகளுக்காக வகுக்கப்பட்ட நிகழ்ச்சித் திட்டங்களின் நலன்களை ஏழைகளுடன் சேர்ந்து தாழும் பங்கிட்டுக்கொள்கின்றனர். இதன் வரையறைகளுக்கு உட்பட்ட விதத்தில் விவேகமாக அவர்கள் செயற்படுவதன் கார

னமாக ஏழைகளையும் அவ்வாற்ற பேராசையும் வேறுபடுத்தும் கோட்டுக்குக் லோக அதிக தொகை கொண்டோர் அடக்கப்படும் நிலை ஏற்பட்டுள்ளது. இதன் விளைவாக இலங்கைக் குடும்பங்களில் 50 சத வீதத் துக்கு மேற்பட்டவை மாதாந்தம் 700 ரூபாய்க்கும் குறைவான வருமானத்தை மட்டும் பெற்றுக் கொள்ள வனவாகக் காணப்பட்டன. அதாவது இவர்கள் உணவு முத்திரை பெற்றுக் கொள்ளும் அருகதை கொண்டோராகக் காணப்படுகின்றனர். இது மிகவும் விபரிதமான ஒரு நிலையே தித்தரிப்பதாக உள்ளது.

எவ்வந்த வறுமை என அழைக்கலாம்

கிராமியசமூகத்தினரும், நகர்ப்புற தோட்டச் சமூகத்தினரும் தமது சமுதாயத்தினுள்ளே சில பரந்த பண்பளவான தகைமைகளை அடிப்படையாகக் கொண்டு ஏழைகளையென்று வரை விலக்கனம் செய்து தம் மிடையே ஏழைகளாக இருப்போரை இன்முனை கொள்கின்றனர். இது தகைமைகள் ஒன்றுடன் ஒன்று தொடர்பு கொண்டனவாக அமைந்துள்ளன.

தமது அடிப்படைத் தேவைகளைப் பூர்த்தி செய்ய முடியாத குடும்பங்கள் ஏழைகளாகக் கணிக்கப்படுகின்றன. தகுதியான இருப்பிடங்களைக் கொண்டிராத குடும்பங்கள், தமது பிள்ளைகளைப் பாடசாலைக்கு அனுப்ப முடியாத குடும்பங்கள், போதிய ஆடை அணிகளைக் கொண்டிராத குடும்பங்கள், போதிய உணவைப் பெற்றுக் கொள்ள அதிகரிக்கும் குடும்பங்கள், நோயாளருக்கு குறைந்த பட்சமருத்துவ வசதியையாவது வழங்க முடியாத குடும்பங்கள் என்பவை இந்த வகையினுள்ள அடங்குவன வாகும்.

பொருளியல் நோக்கு, செப்படம்பர் 1989

இழுங்கான, பாதுகாப்பரன், நிச்சயமான வருமான மூலங்களைப் பெற்றிராத குடும்பங்களும் ஏழைகளாகவே கணிக்கப்படுகின்றன. வாரத்தில் குறிப்பிட்ட நாட்களுக்கு ஒழுங்கான அடிப்படையில் வேலை கிடைக்கப் பெற்றுத் தூக்கியாட்களின் குடும்பங்கள்; சிறிய மேட்டு நிலக் காணிகளில் மழுயை நம்பி விவசாயம் மேற்கொள்ளும் விவசாயக் குடும்பங்கள் காலநிலைகளின் மேமாசமான பாதிப்புகளின் காரணமாக குறைந்த நாட்கள் மட்டுமே மீண்டிடத் தொழிலில் ஈடுபடக் கூடிய மீனவர்கள், அல்லது தமது மூலவளங்களை முற்றுக் கூடிந்து விட்டு என்றுமே தலைதூக்க முடியாது என்ற நிலைக்குத் தள்ளப்பட்டுள்ள மீனவர்கள் ஆகியோர் ஏழைகளாகக் கருதப்படுகின்றனர். இவர்கள் அரசியல் நிகழ்ச்சிப் போக்குகளின் விளைவால் தமது வாழ்கை நிலையில் மாற்றம் எதுவும் ஏற்படக் கூடும் என்ற நம்பிக்கையை இழந்து விட்டவர்கள் ஆவார்கள். அதேபோல அபிவிருத்தி, மாற்றம் என்பவை தொடர்பான நிகழ்ச்சிப் போக்குகளில் தமிழை ஈடுபடுத்துவதனால் கூடத் தமது வாழ்வில் மலர்ச்சியை ஏற்படுத்திக் கொள்ள முடியாதவர்கள் இவர்கள். வறுமை இவர்களின் வலு அனைத்தையும் உறிஞ்சி விட்டது. நம்பிக்கைகளைச் சிதற்றித்து விட்டது. அவநம்பிக்கை, விரக்தி என்பவற்றின் கோரப்பிடியில் சிக்குண்டு தமது விதியின் விளைவேயே தாம் வறி யோராக இருக்க நேர்கின்றது என மனமுடைந்தவர்களாக இவர்கள் காணப்படுகின்றனர்.

தொழிற்சாலைகளின் பெருந்தொகையான உற்பத்திகளின் விளைவால் சந்தையிலிருந்து விரட்டியடிக்கப்பட்ட கைவிளைஞர்கள், சிறிய உற்பத்தியாளர் என்பொரின் குடும்பங்களும் ஏழைகளாகவே கருதப்படுகின்றன.

அபிவிருத்தி நிகழ்ச்சிப் போக்குகளில் நன்றாகத் தமிழைப்பிணைத்துக் கொள்ளாத குடும்பங்களும் ஏழைகளாகவே காணப்படுகின்றனர்.

பொருளாதார வாய்ப்புகள் மறக்கப்படுவதன் விளைவாக உற்சாகம், நம்பிக்கை சுயமுணவு என்பவற்றை இழந்துள்ள குடும்பங்களும் ஏழைக்குடும்பங்களே. அடுத்து ஏற்பட்டு வரும் தோல்விகள் காரணமாக மனமுடைந்து என்றேனும் வறுமையை வெற்றி கொள்ள முடியும் என்ற நம்பிக்கையையும் இழந்து இவர்கள் ஒதுங்கி வாழ்கின்றனர். அரசியல் நிகழ்ச்சிப் போக்குகள் அபிவிருத்தி நிகழ்ச்சிப் போக்குகள், மாற்றம் தொடர்பான நிகழ்ச்சிப் போக்குகள் ஆகிய எவ்வயும் வறுமை இவர்கள் வாழ்வில் ஏற்படுத்தியுள்ள ஆழமான வடுக்களை ஆற்றக் கூடியனவல்ல. இத்தகைய குடும்பங்களுக்கு வெளியிலிருந்து சில ஆதரவுகள், உதவும் கரங்கள் தேவைப்படுகின்றன. அபிவிருத்தி நிகழ்ச்சிப் போக்கில் இவர்களை இன்னும் ஆழமாகப்பின்னிப்பிணைத்து அதன் வாயிலாக அவர்களின் சமூகபொருளாதார நிலைகளை உயர்த்த வேண்டியுள்ளது. தற்போதைக்கு அவர்களும் ஏழைகளாகவே காணப்படுகின்றனர்.

வறுமை ஒழிப்புக்கான கடந்த கால அனுகுமுறைகளையும் ஜனசக்தி கோப்பாடியின் தோற்றுதையும் மதியிடு செய்தல்

ஜனசக்தி கோப்பாடானது வறுமை ஒழிப்புக்கு புதுமைப்புணைவுடன் கூடிய அனுகுமுறையைக் கொண்டுள்ளது. இந்த விதத்தில் இது கடந்த காலத்தில் கடைப்பிடிக்கப்பட்டு வந்த வறுமை ஒழிப்பு அனுகுமுறைகள் அனைவற்றையும் விடவேறுபட்டது. அதே நேரத்தில் சுதந்திரத்துக்குப் பிற்பட்ட காலத்தில் ஆதிக்கம் பெற்றிருந்த அரசியல் கலாச்சாரத்தின் பாதிப்புக்கு உட்பட்டதா

கவும் அது அமைந்துள்ளது. வறுமை ஒரு தீவிரமான பிரச்சினை, அதனை ஒழித்தல் அரசியல் சமூகத்தின் தலையாய்க்டமை என்பதை இக் கலாச்சாரம் வலியுறுத்துகின்றது. இவ்வகையில் ஐங்காக்கித் திட்டமும் ஒரு அரசியல் நிகழ்ச்சித் திட்டமே. சுதந்திரத்துக்குப் பிறப்பட்ட அரசியல் கலாச்சாரத் தின் பாதிப்புக்கு உட்பட்ட நிகழ்ச்சிப் போக்காகவே அது அமைந்துள்ளது. வறுமை அதி தீவிரம் கொண்டதாக உள்ளது என இந்த அரசியல் கலாச்சாரம் கருதி வருகின்றது. யதார்த்தத்தில் வறுமை இத்துணை தீவிரம் கொண்டதா என்பது வேறு விடயம். மேலும் வேறேருவருடன் ஒப்பிடப்படும் போதே ஒரு வனத்தன்மை ஏழையென அழைக்க முடியும். இந்த வகையில் வறுமை சார்பளவான அளவிடேயன்றி அது முழுமையான ஒன்றல்ல. ஐங்கக்குத் திட்டம் இந்த அரசியல் கலாச்சார நீரோட்டத்தில் ஆழமாக நங்கூரவிடுவது. (இதனால் தான் ஐங்கக்குத் தீக் கோட்பாட்டை எந்த அரசியல் கட்சியும் எதிர்க்க முடியாதுள்ளது. அவ்வாறின்றி, எதிர்க்கும் பட்சத்தில் அரசியல் நீரோட்டத்திலிருந்து அந்நியப்படக் கூடிய டெரை அவர்கள் எதிர்நோக்க வேண்டும்) எனினும், ஐங்கக்குகோட்பாடு, உத்தி, அனுகு முறை என்பவை கடந்த கால உத்திகள் அனுகு முறைகள் என்பனவற்றை விடத் தீவிரமாக வேறுபடுகின்றன.

**பழைய அனுகு முறைகள்** ஏழைகளை அபிவிருத்தியின் நலன் களைப் பெற்றுக் கொள்வோராக மட்டுமே கருதி வந்தன. பிடித்து வைத்து பின்னையாரைப் போல அவர்களை இருத்தி வைத்து திட்டங்களை வகுத்தல், அவற்றை நடைமுறைப் படுத்தல் ஆகிய பணிகள் ஏனையோரால் மேற்கொள்ளப்பட்டு வந்தன.

**முன்னைய அபிவிருத்திகள்** யாவற்றிலும் அரசியல்வாதிகள்

திட்டமிடலாளர்கள், அரசாங்க ஊழியர்கள் / நிர்வாகிகள் நிபுணர் என வர்ணிக்கப்பட்ட பிறநாட்டினர் ஆகியோரே அபிவிருத்தியை ஏற்படுத்துபவர்களாக அமைந்திருந்தனர். ஏழைகளிலிருந்து பிறிதாக்கப்பட்ட மட்டங்களிலேயே திட்டவகுப்பும், திட்ட அமுலாக்கமும் இடம்பெற்றன. வறுமையை ஒழிப்பதற்கான திட்ட ஆக்கமும், அவற்றை நடைமுறைப்படுத்திய நிகழ்ச்சித் திட்டங்களும் அவை எவரது நலன் கருதி மேற்கொள்ளப்பட்டனவோ அவர்களிடமிருந்து சமூக பொருளாதார நெடுந்தொலைவால் வேறூக்கப்பட்டிருந்தன. “ஏழைகளின் நலன்களுக்கான வழங்கல் பொறியமைவு” என்ற பதப்பிரயோகத்தால் வர்ணிக்கப்பட்ட அரசாங்க ஊழியர்களும், நிர்வாகிகளும் சுற்றுச் செழிப்பாக வாழ்ந்த கிராமவாசி அல்லது நகர்ப்புற தோட்டவாசி என போருடாகவே ஏழைகளை அனுகி வந்தனர். ஆசிரியர், அரசாங்க ஊழியர்கள், வர்த்தகர், காணி உடைமையாளர், படிப்பறிவுள்ளோர் ஆகியவர்களை உள்ளடக்கிய ஏழைகள் அல்லாதார் ஊடாக ஏழைகளை அனுகுவது இவர்களுக்கு உவப்பானதாக இருந்தது. சமூக நிறுவனங்களிலும் இத்தகையோரே வழமையாக பதிகளை வகித்து வந்தமையால் அரசாங்க வழங்கல் பொறியமைவுக்கும், ஏழைகட்கும் இடையே ஊடு நிற்பவராகப்பணியாற்றுவதற்கான தகைமையைக் கொண்டவர்களாக இவர்கள் காணப்பட்டனர்.

வறுமை ஒழிப்புக்கான பாரம்பரிய அரங்கத்தின் பலவேறு நடிகர்கள் சமூக - கலாச்சார இடைவெளியால் பிரிக்கப்பட்டிருந்தமையின் காரணமாக ஒரு வரைப்பற்றி மற்றொருவர் ஒரே தன்மை கொண்ட அபிப்பிராயங்களையே நெடுங்காலமாகக் கொண்டிருக்கலாயினர். அநேகமான அரசாங்க ஊழியரும்

நிர்வாகிகளும் அவர்கள் ஏழைகளை அனுகுவதற்கு ஊடகமாகப்பயன்பட்ட ஏழைகள்லாதோறும், என் அரசியல்வாதிகளும் கூட ஏழைகளைச் சோம்பேறிகளாக, முனைதிறன் கொண்டிராதோராக, எதிர்மறையாகப் போவோராக, தன்னம் பிக்கை அற்றேராகக் கண்டு வந்தனர். சுயமாகச் செயற்படத் திராணியற்ற அவர்கள் என்றென்றும் வழிநடத்தப்பட்டு உதவி வழங்கப்பட வேண்டிய வர்கள் என எண்ணினர், அவர்கள் பணத்தைக் கண்டபடி செலவழிப்பவர்கள். மதுபாவனை போன்ற ‘வீண்’ செலவுகளில் ஈடுபடுவர்கள் எனக் கருதினர். நிதிக் கொடுக்கல் வாங்கல்களை மேற்கொள்வதற்கு அவர்கள் நம்பிக்கைக்கு உகந்தவரல்லர் என ஒதுக்கினர். பொதுவாகவே நேரமையற்றவர்கள் எனத்தள்ளிவைத்தனர். தாம் சார்ந்திருப்பதற்காக தொடர்புகளை வலிந்து ஏற்படுத்தக் கூடியவர்களை ஏழைகள் அல்லாதவர்களை ஏழைகள் கருதிவந்தனர். அரிதான வேலோகளில் மட்டுமே ஏழைகள் அல்லாதார் ‘சரண்டுபவர்களாகவோ’ அல்லது ‘வர்க்க விரோதி’களாகவே ஏழைகள்க்கு காட்சிபளித்தனர். அரசாங்க ஊழியர், நிர்வாகிகள், அரசியல்வாதிகள் என்போர் ஒருவகைவான அபிவிருத்தி முகவர்களாகத்தொழிற்படுவர்கள் போல் ஏழைகளுக்குத் தோற்றுவதித்தனர். அந்த முகவரான்மை சமூக - கலாச்சாரத் தொலைவால் தமிழ்நாடு வேறூக்கப்பட்டிருப்பதாகவும் அதே நேரத்தில் தமக்கு அவசியம் தேவைப்பட்ட மூலவளங்களை தன்னிடத்தே கொண்டிருந்தமையால் சக்திவாய்ந்ததாகவும் தோற்றம் தந்தது. முகவரான்மையை தமக்கு உகந்த வகையில் பயன்படுத்துவதன் வாயிலாக அதனிடமிருந்து தமக்குத் தேவையான மூலவளங்களைப் பெற்றுக்கொள்ளலாம் என ஏழைகள் கருதிவந்தனர். நிகழ்ச்சித்திட்டங்களை சுயமாக மேற்கொள்ளப்படவை என நம்ப மறுத்தனர்.

பொருளியல் நோக்கு, செப்டம்பர் 1989

எனவே ‘விண்ணிலிருந்து விழும் விமோசனங்கள்’ என்ற பாணி யிலேயே அபிவிருத்தி நிகழ்ச்சித் திட்டங்கள் செயற்படுத்தப்பட வாயின. எனவே ஏழைகள் என்றென்றும் நிர்வாக அரசியல் பொறியமைவைச் சார்ந்திருக்கும் வகையில் அமைப்பு ரீதியான தொடர்புகள் இத்திட்டங்களில் உள்ளடக்கப்பட்டு வருகின்றன. இதனால் அவர்களின் முனைவாற்றல், புதுமைப்புணவுகளானும் பாங்கு என்பவை மழுங்கடிக்கப்படுகின்றன. அபி விருத்தி நிகழ்ச்சிப் போக்குடன் அவர்கள் இணைக்கப்பட்ட பின் னரும்கூட இதேநிலையே தொடர்கின்றது. ஜனசக்திக் கோட்டானது முன்னையவற்றைவிட வெகுவாக வேறுபட்டதாகும். ஏனையவற்றைவிட வித்தியாசமானதுபோல் காணப்பட்டாலும் ஜனசக்தியானது மேலிருந்து கீழ்நோக்கிக் கெல்லும் நிகழ்ச்சித் திட்டத்தை கொண்டதாகும். ஆனால் முன்னர் செயற்படுத்தப்பட்ட மேலிருந்து கீழ்நோக்கிச் செல்லும் அனுகு முறைகளை விட இத்திட்டம் வேறுபட்டதாகும். வறுமை ஒழிப்புடன் நெருங்கியதொடர்பு கொண்டோர் - அதாவது ஏழைகள் - வறுமை ஒழிப்பு நிகழ்ச்சித் திட்டத்தின் பலாபலன்களைப் பெற்றுக்கொள்வார்களாக மட்டும் அமைந்துவிடாது அதன் கருப்பொருளாகவே காணப்படல் வேண்டும் என்பதும் இதுவரை ஏழைகளுக்கான ‘அபிவிருத்தி முகவர்’ என்ற வகையில் ஓரளவுக்குத் தமிழை அந்நியப்படுத்தியிருந்தோர் ஏழைகளின் தேவை கருதிய ஆதர்நிறுவன மாகத் தமிழைப் புனரமைத்துக் கொள்ளல் வேண்டும் என்பதும் ஜனசக்திக் கோட்டாகும்.

\* மக்களுக்கும் அரசின் அபிவிருத்தி அங்கங்களுக்கும் இடையில் அமைப்பு ரீதியான அடிப்படை மாற்றங்களைக் கொண்டு வருவதிலேயே ஜனசக்தித் திட்டத்தின் வெற்றி தங்கியுள்ளது. இதற்கு அதிகார உறவுமுறை

களிலும் அபிவிருத்தி மூலவளவுகளின் கட்டுப்பாடுகள் மீதும் மாற்றங்கள் ஏற்படுத்தப்படல் வேண்டும். அத்துடன் திட்டமிடுவோர், அரசாங்க ஊழியர், அரசியல்வாதிகள், கல்விமான்கள், ஏழைகளல்லாதோர் ஏழைகள் என்பவர்களின் மனப்போக்குகளிலும் பாரிய மாற்றங்கள் ஏற்படுத்தப்படல் வேண்டும். ஏனையோரின் நிகழ்ச்சிப்போக்கின் நாயகர்களாகத் தமிழடையே தகைமைகளை ஏழைகள் வத்துக் கொள்வதும் இதன் வெற்றிக்கு இன்றியமையாததாகும். மக்களை அடிப்படையாகக் கொண்ட வறுமை ஒழிப்பு நிகழ்ச்சித் திட்டமொன்றில் அரசத் தலையிட்டை இத்தேவைப்பாடு வேண்டி நிற்கின்றது. மக்களை அடிப்படையாகக் கொண்ட வறுமை ஒழிப்பு நிகழ்ச்சிப்போக்கினை வலுப்படுத்துவதற்காக உரிய ஆதார சேவைகள் வழங்கப்படுவதும் அத்தியாவசியமாகின்றது:

கிராமிய அல்லது நகர்ப்புற ஏழைகளைக் கொண்ட எந்தச் சமூகத்திலும் தமது கொந்த முயற்சிகளால் சில தனிப்பட்ட குடும்பங்கள் தமது வாழ்க்கை நிலைகளைத் திருத்தியமைப்பதன் மூலம் வறுமையை எதிர்கொண்டுள்ளன. எந்த கிராமிய-நகர்ப்புற தோட்டச் சமூகத்தினரிடையேயும் அரசின் தலையிடு இன்றியே (சிறு அளவானதாக இருந்தபோதும்) சமூக எழுச்சிகள் ஏற்பட்டுள்ளன. ஏழை மக்களிடையே அபிவிருத்தியை ஏற்படுத்துவதற்கான பெருநீரோட்ட நிகழ்ச்சிப் போக்காக இது அமைகின்றது. இப் பெருநீரோட்டம் மிகச் சிறிதானது தான். குடும்பத்தின் பிள்ளை ஒன்று நன்கு கல்வி கற்று அதன் மூலம் பாதுகாப்பான தொழில் ஒன்றை பெற்று வறுமையை எதிர்கொண்டு அதன் வாயிலாக தன் குடும்பத்துக்கு புதிய அந்தஸ்து ஒன்றை உருவாக்கித் தரக்கூடும். இத்தகைய குடும்பங்கள் பெருநீரோட்ட நிகழ்ச்சிப் போக்கில் உட்படுத்தப்படு

கின்றன. வேறு சில குடும்பங்கள் சிறு அளவு கெண்டபொருளார்ந்த மூலவளங்களுடன் தமது சொந்த ஆற்றலைப் பிரயோகிப்பதன் மூலம் சிறிய தொழில் முனைகளை ஆரம்பித்திருக்கக்கூடும். இவையும் இந்திகழ்ச்சிப் போக்கின் அங்கங்களே. வேறு சில குடும்பங்கள் நாட்டின் பிறிதொருபகுதிக்கோ அல்லது பிறிதொரு நாட்டுக்கோ தற்காலிகமாகக் குடிபெயர்ந்து தமது கடின உழைப்பிலிருந்து சேமித்த பணத்தை முதலீடு செய்திருக்கக்கூடும். இவையும் நிகழ்ச்சிப் போக்கின் பிரிவுகளாக அமைகின்றன. சிறு தொகை ஆரம்ப முதலீடுகளை இட்டு இலாபகரமான வியாபாரம் போன்றவற்றை நடத்தும் குடும்பங்களும் உள்ளன. இவையும் இந்திகழ்ச்சிப் போக்கின் பகுதிகளே. வறுமையை எதிர்கொள்வதில் பெருநீரோட்டத்தின் வெற்றி கீழ்வருவனவற்றின் இரண்டு அல்லது அதற்கு மேற்பட்டவற்றின் சேர்க்கையில் தங்கியுள்ளன.

\* தோல்வி மனப்பான்மை, அதீத விரக்தி என்பவற்றை விடுத்து தன்னைத் தானே முன் தேர்றிக்கொள்ளவேண்டும் என்ற அவர்களை கூறு, முயற்சி கொண்டு வருவதற்கு விரும்பும் வழி முறையை எதிர்கொள்வதில் பெருநீரோட்டத்தின் வெற்றி கீழ்வருவனவற்றின் இரண்டு அல்லது அதற்கு மேற்பட்டவற்றின் சேர்க்கையில் தங்கியுள்ளன.

\* வழி முறையை ஏழைகளிடையே காணப்படும் எதோ ஒருவகை ஆற்றல்.

\* ஒரு நடவடிக்கையைத் தொடங்குவதற்கு சிறிய பொருளார்ந்த மூலவளத்தைப் பெற்றுக்கொள்ளக் கூடிய நிலை. எவ்விலும் சார்ந்திராது எவராலும் கட்டுப்படுத்தப்படாது தனிப்பட்ட முறையில் தீர்பானங்களை மேற்கொள்ளக்கூடிய சுதந்திரம் தனக்கு உண்டு என்ற உணர்வு.

\* தாமே (அல்லது ஏனைய கைவல்களைக் கொண்டு) வாய்ப்பாக்களை இனங்களுடுக்கொள்ளக் கூடிய திறமை.

\* மக்களிடம் பொதுவாகக் கிடைப்பனவாகிய குறைந்த செலவு கொண்ட பொருத்த

மான தொழினுட்பங்களைப் பயன் படுத்தக்கூடிய வாய்ப்பு.

\* தனது சுய ஆற்றல்களில் நிம்பிக்கை வைக்கும் மாண்பு (பொதுவாக பிறரில் சார்ந்திருக்கும் ஒருவர் எனையவருக்குக் கட்டுப்பட வேண்டியிருக்கும். அவ்வாறில்லாதோருக்கு இத்தகைய உணர்வு மேலோங்கி நிற்கும்).

எழை மக்களிடையே அபிவிருத்திக்கான பெரு நீரோட்ட நிகழ்ச்சிப் போக்கை வலுப்படுத்தும் நிகழ்ச்சித் திட்டமாக ஜனசக்தி யைக் காண முடிகின்றது. இந்த வகையில் பார்க்கும்போது ஜனசக்தி செய்திட்டங்கள் இருமுனைகளாண்ட உத்தியைக் கொண்டனவாகும்.

\* பெரு நீரோட்ட வெற்றியுடன் தொடர்பு கொண்ட காரணிகளை வ. இல் ஒட்டுத் தல். ஆதார சேவைகளை வழங்குவதன் மூலமும் வாய்ப்புக்களைத் தடுக்கும் அம்சங்களை அகற்றுவதன் மூலமும் இதனை அடைய முடிகிறது.

\* பெரு நீரோட்ட நிகழ்ச்சிப் போக்கினைத் தடை செய்வனவாகக் காணப்படும் அரசியல், சமூக, கலாச்சார மனப்போக்கு காரணிகளை வலுவிழக்கச் செய்து அல்லது டுண்டோடுமித்தல்.

அபிவிருத்திக்கான பெரு நீரோட்ட நிகழ்ச்சிப் போக்கானது தற்போது மிகச் சிறு அளவு கொண்டதாகவே அமைந்துள்ளது. அதனை விசாப்படுத்தி தற்போது வறியனவாகக் காணப்படும் பலகுடும்பங்களுக்கு நீடித்த வருமானத்தையும் ஜீவிதத்தையும் பெற்றுக் கொடுப்பதே ஜனசக்தியின் நோக்கமாகும். ஜனசக்தி நிகழ்ச்சித் திட்டத்துக்கு உரித்தான் பின்வரும் ஒன்றுடெனும் தொடர்பு கொண்ட நிலைகளை வழமையூடாகத் தீர்த்து வைப்பதன் மூலமே சாதிக்கக் கூடிய வெற்றியின் அளவு தங்கியுள்ளது.

ஜனசக்தி நிலன்களைப் பெற்றுக் கொள்வோரைத் தெரிவு செய்தல் வழங்கப்பட்டுள்ள அறிவுறுத்தல்களை தெளிவாக உள்ளன. சிந்தனை குழப்பமற்றதாக உள்ளது. ஏறத்தாழ 100 வீடுகளைக் கொண்ட ஒவ்வொரு கிராமத்தினரும் சந்தித்து நால்வர் அடங்கிய ஆதாரக் குழு ஒன்றினைத் தெரிவு செய்வார். உதவி அரசாங்க அதிபர் அரசாங்க அதிகாரி ஒரு வரை இக்குழுவின் உறுப்பினராக நியமிப்பார். போது ஒவ்வொரு கொண்டதாக இக்குழு காணப்படும். பொதுக் கூட்டம் ஒன்றில் ஆதாரக் குழுவுடன் இணைந்து கிராமத்தைச் சேர்ந்த மக்கள் நலன் களைப் பெற்றுக் கொள்வோரைத் தெரிவு செய்வார். கிராமத்துக்கு வழங்கப்படும் அறிவுறுத்தல்களில் வறுமை பற்றிய திட்டவட்டமான வரையறைகள் எவ்வளவும் விதிக்கப்படுவதில்லை. தமது கிராமத்திலுள்ள ஏழைகளை இனம் காணபதற்காக தமக்கு விருப்பமான பண்பளவான தகைமைகள் எவ்வறையும் பிரயோகிக்கும் சுதந்திரம் கிராமவாசிக்கு வழங்கப்படுகின்றது. ஏழைகளைப்படுவோரை வரை விலைகளை செய்தல், இனம் காணுதல், தெரிவு செய்தல் ஆகிய பொறுப்புக்கள் கிராமமக்களிடம் பூரணமாக ஒப்படைக்கப்பட்டுள்ளன. மக்களில் நம்பிக்கை வைத்து அவர்களிடம் பொறுப்புக்களை ஏற்று நிறைவேற்றும் பாங்கினை வளர்ப்பதே இந்த உத்தியாகும். ஜனசக்தித் திட்டத்தை எவ்வாறு ஏற்றுக் கொள்கின்றனரோ அதில் ஏழைகளை இனம்காணும்போது கிராமம் எத்தகைய பொறுப்புணர்வுடன் செயல்படும் என்பது தங்கியிருக்கும். பாரம்பரியமாக அரசாங்கத் திட்டங்களில் தீர்மானங்களை எடுக்கும் அதிகாரம் அரசாங்க அதிகாரிகளிடம் காணப்பட்டன. அவர்கள் நலன்களைப் பெற்றுக் கொள்ளும் சமூகத்துக்கும் புறம்பே செயல்பட்டு அந்த அதிகாரங்களைப் பிரயோகித்து வந்தனர். இத்தகைய மற்றுமொரு திட்டமாக ஜனசக்தித் திட்டத்

தையும் மக்கள் கொள்வார்களே வியனில் அவற்றுக்கு வழங்கப்பட்ட வரவேற்பை மட்டுமே அவர்கள் இதற்கும் வழங்குவார்கள். அவ்வாறு அவர்கள் செயற்படுமிடத்தில் தம்மால் இயன்ற அளவு தொகையினரை நலன் பெறுவோர் பட்டியலில் உள்ளடக்குவார்கள். ஜனசக்தித்திட்டத்தில் மக்களுக்கு தீர்மானம் மேற்கொள்ளும் அதிகாரங்கள் வழங்கப்பட்டுள்ளன. ஆனால் அரசாங்க அதிகாரிகளும் அரசியல்வாதிகளும் இதனை எக்கண் கேட்டத்துடன் அனுகூலினரா அதைப் பொறுத்தும் ஜனசக்தித் திட்டத்தின் மீதான மக்களின் கருத்து அமைந்திருக்கும்.

ஒரு பாரானுமங்ற உறுப்பினர், மாகாணசபை உறுப்பினர், கிராமசேவகர், உதவி அரசாங்க அதிபர் என் கிராம ஆதாரக் குழுவின் உறுப்பினராகப் பணிபுரியும் அரசாங்க அதிகாரி என்போரில் எவ்வரே னும் ஆதாரக் குழு நியமனம், நலன்பெறுவோர் பட்டியல் தயாரிப்பு ஆகிய எவ்வற்றை னும் தலைபிட முற்பட்டார்களெனில் மக்கள் ஜனசக்தித்திட்டத்தையும் மற்றுமொரு அரசாங்கத் திட்டமெனக் கருத்து தலைப்படுவர். மற்றுமொரு மேலிருந்து கீழான திட்டத்துக்கு எத்தகைய வரவேற்பை வழங்குவரோ அத்தகைய வரவேற்பையே இதற்கும் வழங்குவார். ஏழைகளை இனம் காணப்பதில் கிராமச் சமூகம் பொறுப்புணர்வுடன் செயற்படுவதைத் தூண்டுவதனால் கிராம மட்டத்தில் வெளியாரின் அரசியல் நிர்வாகத் தலையீடுகள் எவ்வளவும் இடம்பெறலாகாது. எந்தளவுக்கு இது சாத்தியமானது என்பது வேறொரு விடயமாகும். உள்ளூர் அரசியல்வாதிகள், அரசாங்க அதிகாரிகள் என்போரின் குண உயர்வின் சால்பில் ஒரு புறமும் மக்களுக்குப் பெற்று வகுக்க அதிகாரம் வழங்கப்படுகின்றது என்பதில் மறுபறமும் இது தங்கியிருக்கும்.

ஆதாரக் குழுவின் வெம்பு  
நியான் நேரமை

ஐவர் கொண்ட ஆதாரக்குழு  
வானது ஜனசக்தித் திட்டத்  
தைப் பொறுத்தவரை சமூகமட்ட  
டத்தில் முக்கிய பங்களிப்பை  
வழங்க வேண்டியுள்ளது. நலன்  
களைப் பெற்றுக் கொள்வோர்  
மத்தியில் ஆர்வத்தைத் தூண்டி  
அவர்களைத் தட்டியெழுப்பது  
அக் குழுவின் பணியாகும். அத்  
துடன் இரு ஆண்டுகளில் பொரு  
ளாதார நிதியில் தந்தார்ப்பள்ளிகள்  
வர்களாக அவர்களை வளர்த்து  
உடுப்பதற்கான ஆதாரவுகளியும்  
இக் குழுவே வழங்கல் வேண்டும்.  
அமைப்பு ரீதியில் கிராம மட்டத்  
திலேயே அவர்கள் பங்களிப்பு  
இடம்பெறும். இவர்கள் மூலவள்  
ஆட்களாகச் செயற்படுவதுடன்  
ஜனசக்தித் திட்டத்துக்கு ஆதார  
மான புற நிறுவன ஸ்காலூடன்  
நலன்களைப் பெற்றுக் கொள்வோ  
ரைத் தொடரி புற துபவர்  
களாகவும் இருப்பர். எந்தாவதிக்  
குத் திட்டமிடப்பட்டு பயிற்சியும்  
வழங்கப்பட்டிருந்தபோதும்  
அதிகாரம் வழங்கும் நிகழ்ச்சிப்  
போக்கின் போது புற முகவர்  
களினதும் உள்ளூர் சமூகத்தினர  
தும் சமூக கலாச்சார அரசியல்  
அக்கறைகளுக்கு இடையே ஓர  
ளவு இறுக்க நிலை அல்லது மனத்  
தாங்கல்கள் ஏற்படுவது வழமை  
யானதே. ஆதாரக் குழுவானது  
ஜனசக்தித் திட்டத்தில் வகிக்க  
வுள்ள பங்களிப்பின் காரணமாக  
புற முகவர்களுடன் நெருக்க  
மாகத் தொடர்புகொள்ள வேண்டியிருக்கும். இத் தொடர்பின்  
காரணமாகத் தமக்கு அதிகாரத்  
தையும் செல்வாக்கையும் தேடிக்  
கொள்வதற்காக இரு சாராரி  
டையேயும் இறுக்க நிலை ஏற்  
படும் தருணங்களில் இக் குழுவா  
னது புற முகவர் பக்கம் சாரா  
திருக்கும் குண விசேடங்களைக்  
கொண்டதாக விளங்குதல் வேண்டும்.  
ஜனசக்தித் திட்டத்தின் கீழ்  
மிகப் பாரிய அளவு கொண்ட நடவடிக்கைகள் குறுகிய காலப்பகுதி  
யில் மேற்கொள்ளப்படவுள்ளன.  
இச் சந்தர்ப்பத்தில் ஜன சக்தி  
நிகழ்ச்சிப் போக்கானது கவன  
மாக முகாமையிடப்படாவிட

டால் புறத் தொடர்புகளின்  
ஆதிக்கத்துக்குட்பட்டு கிராம  
வாசிகளை அடக்கி ஒடுக்கும் புதிய  
குழுவாக மாறி விடுவதற்கான  
சாத்தியமும் உண்டு.

கொண்ட குழுவுக்கு எதிர்காலம் பற்றிய  
விழிப்புணர்ச்சியை ஊட்டுதல்

தோல்வி மனப்பான்மை, நம்  
பிக்கையினம் என்பவை ஏழை  
களின் பொதுவான குணவியல்பு  
களாகக் காரணம் பொருளை பொரு  
ளாதார நிதியில் தந்தார்ப்பள்ளிகள்  
வர்களாக அவர்களை வளர்த்து  
உடுப்பதற்கான ஆதாரவுகளியும்  
இக் குழுவே வழங்கல் வேண்டும்.  
அமைப்பு ரீதியில் கிராம மட்டத்  
திலேயே அவர்கள் பங்களிப்பு  
இடம்பெறும். இவர்கள் மூலவள்  
ஆட்களாகச் செயற்படுவதுடன்  
ஜனசக்தித் திட்டத்துக்கு ஆதார  
மான புற நிறுவன ஸ்காலூடன்  
நலன்களைப் பெற்றுக் கொள்வோ  
ரைத் தொடரி புற துபவர்  
களாகவும் இருப்பர். எந்தாவதிக்  
குத் திட்டமிடப்பட்டு பயிற்சியும்  
வழங்கப்பட்டிருந்தபோதும்  
அதிகாரம் வழங்கும் நிகழ்ச்சிப்  
போக்கின் போது புற முகவர்  
களினதும் உள்ளூர் சமூகத்தினர  
தும் சமூக கலாச்சார அரசியல்  
அக்கறைகளுக்கு இடையே ஓர  
ளவு இறுக்க நிலை அல்லது மனத்  
தாங்கல்கள் ஏற்படுவது வழமை  
யானதே. ஆதாரக் குழுவானது  
ஜனசக்தித் திட்டத்தில் வகிக்க  
வுள்ள பங்களிப்பின் காரணமாக  
புற முகவர்களுடன் நெருக்க  
மாகத் தொடர்புகொள்ள வேண்டியிருக்கும். இத் தொடர்பின்  
காரணமாகத் தமக்கு அதிகாரத்  
தையும் செல்வாக்கையும் தேடிக்  
கொள்வதற்காக இரு சாராரி  
டையேயும் இறுக்க நிலை ஏற்  
படும் தருணங்களில் இக் குழுவா  
னது புற முகவர் பக்கம் சாரா  
திருக்கும் குண விசேடங்களைக்  
கொண்டதாக விளங்குதல் வேண்டும்.  
ஜனசக்தித் திட்டத்தின் கீழ்  
மிகப் பாரிய அளவு கொண்ட நடவடிக்கைகள் குறுகிய காலப்பகுதி  
யில் மேற்கொள்ளப்படவுள்ளன.  
இச் சந்தர்ப்பத்தில் ஜன சக்தி  
நிகழ்ச்சிப் போக்கானது கவன  
மாக முகாமையிடப்படாவிட

(மிகு நடுக்க இடமில்)

(14 ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)  
களதும் வேதனங்களின் மெய்ப்  
பெறுமானம் சராசரியாக ஆண்  
பொன்றுக்கு 8.7 சதவீதத்தால்  
உயர்வடைந்தது. அதே நேரத்  
தில் சமூக ஊழிய விளைதிறன்  
ஆண்டொன்றுக்குச் சராசரியாக  
5.8 சதவீதத்தால் வளர்ச்சி  
கண்டது.<sup>14</sup>

பொருளாதாரத்தின் ஏனைய  
சகல துறைகளிலும் மாற்றம்  
ஏற்பட்டு வந்த வேவளையில்,  
சோசலிச் புத்தாக்கத்தை  
அர்த்த புதிய உள்ளதாக ஆக்கு  
வதற்கு வரி முறையையும்,  
நிதி முறையையும் மாற்றியமைக்க  
வேண்டிய அவசியம் எழுந்தது. தொழில்களின்  
நிதி ஒதுக்குகளை விரிவாக்கம்  
செய்வதற்காக இலாபப் பகிரவு  
முறை அறிமுகம் செய்யப்பட்டது.  
முதலில் மறு முதலீடு  
நலன்புரி சேவைகள், போன்ற  
வழங்கல் என்பவற்றுக்காக முனை  
வுகள் தாம் சட்டிய இலாபத்  
தின் ஒரு சிறு விதிதாசாரத்தை

வைத்திருக்கலாம். அடுத்து, இவ்  
விதம் வைத்திருந்த இலாபங்  
களின் விதிதாசாரம் அதிகரிக்க  
ப்பட்டது. அதனைத் தொடர்ந்து இலாபத்தை அர  
க்கு வழங்கும் முறைக்கு பதிலாக வரிக் கொடுக்குமிகிகளும்  
ஒப்பந்த முறையும் அறிமுகம்  
செய்யப்பட்டன. பெறுமதித்  
தேவை விதிதாக்களும் இலகுப்படுத்தப்பட்டன. 1885 முதற்  
கொண்டுமூயற்சிகள் பெறும்  
தேவை நிதிகளையும் தாமே  
வைத்திருக்க அனுமதிக்கப்பட்டன.

1883 முதற் கொண்டு அரசு  
மூயற்சிகள் ஈட்டிய இலாபத்  
தில் ரெட் சதவை வருமான வரி  
அறிவிடப்பட்டு வந்தது. அதன்  
பின்னர் தொழில் மூயற்சிகள்  
வைத்திருக்கும் இலாபத்தின்  
விதிதாசாரத்தை உயர்த்துவதற்  
குப் பல வழிமுறைகள் மேற்  
கொள்ளப்பட்டன.

சினைவின் நிதியமைப்பின் உச்சாணி அமைப்பாக அதன் மத்திய வங்கியான சீன மக்கள் வங்கி காணப்படுகின்றது. சீன விவசாய வங்கி, தேசிய கைத் தொழில் வர்த்தக வங்கி, மக்கள் நிர்மாண வங்கி, சீன வங்கி ஆகிய நான்கு பாரிய வங்கிகள் மத்திய வங்கிக்கு ஆதரவு வழங்கும் வங்கிகளாகச் செய்யப்பட்டு வருகின்றன. நிதிச் சீர்திருத்தங்களின் கீழ் 50 க்கு மேற்பட்ட நம்பிக்கை நிதி முதலீட்டு நிறுவனங்கள் ஸ்தாபிக்கப்பட்டுள்ளன. முதலீட்டு வங்கி மக்கள் காப்புறுதிக் கம்பனி, சர்வதேச நம்பிக்கை நிதி முதலீட்டுக் கம்பனி, சீன தொடர்பு வங்கி என்பவை இவற்றுள் அடங்கும். இவற்றை விட கூட்டு நிலையங்களும் வங்கியற்ற நிதி நிறுவனங்களும் தாபிக்கப்பட்டுள்ளன. தனியார் பணச்சந்தைகள் தோற்றம் கண்டுள்ளன. முன்னர் வரவு செலவுத் திட்ட ஒதுக்கிகள் வாயிலாக வழங்கப்பட்டு வந்த பொருளாதார நிதிகள் தற்போது கொடுக்கடன் களாக வழங்கப்படு வருகின்றன.

தெங்கு · உற்பத்தி மற்றும் ஏற்றுமதி அதிகரிப்பு

1989 ம் ஆண்டின் முதல் நாள்கு மாதங்களில் இலங்கையில் தேங்காய் விளைச்சல் சாதனமாக இருந்துள்ளது. இதன் விளைவாக 1988 ஜூலை - ஏப்ரில் காலப்பகுதியில் அறுவடை செய்யப்பட்டதை விட 30 சதவீத உற்பத்தி அதிகரிப்பு ஏற்பட்டுள்ளது. இக்காலப்பகுதியில் அறுவடை செய்யப்பட்ட தேங்காய்களின் எண்ணிக்கை 78 மோடியை 45 இலட்சம் காய்களாகும்.

## நூல் பொருட்கள்

தெங்கு துருவல் பொருட்டு  
விள் ஏற்றுமதி தோகை, பெறு  
மதி ஆகிய இரு அம்சங்களிலும்  
70 சதவீத அதிகரிப்பு ஏற்பட்டு  
இன்னது. துருவக் வகையிலேயே  
பெருமளவு ஏற்றுமதிச் சம்பாத்  
திய அதிகரிப்பு ஏற்பட்டது.

தேங்காய் எண்ணெய் உலர் திதி தேங்காய்த்துருவால் எண்ப வையும் கணிசமான அளவு அதிகரித்திருந்தன. 1988 ல் இதே காலப்பகுதியில் 1,711 மெற்றிக் கொண்டுகூட இருந்த உலர்த்திய தேங்காய்த்துருவால் 1989 ல் 11,143 மெற்றிக் கொண்டுகூட அதிகரித்தது. 1988 ல் இதே காலப்பகுதியில் 10,600 மெற்றிக் கொண்டுகூட இருந்த தேங்காய் எண்ணெய் உற்பத்தி 1989 ல் 23,023 மெற்றிக் கொண்டுகூட உயர்ந்தது. கூல தெங்கு உற்பத்திப் பொருட்களின் ஏற்றுமதி வருமானங்களும் இவ்வாண்டின் முதல் நாள்கும் தங்களிலும் கணிசமாக அதிகரித்தன. 1988ல் இதே காலப்பகுதியில் 30 கோடியே 40 இலட்சம் ரூபாவாக (72 இலட்சம் சி.எ.ட.) இருந்த ஏற்றுமதி வருமானம் ஏற்றத்தாழ இரட்டித்து 1989 கோடிப் பகுதியில் 59 கோடியே 89 இலட்சம் ரூபாவாக (1.37 கோடி சி.எ.ட) அதிகரித்தது.

உள்ளுர் ஏந்தையில் விடை  
விம்சனியடைந்தமையால் உற்

பத்து ஆகிரரிப்பின் நலன்கள் உற்பத்தியாளருக்குக் கிடைக்கவில்லை. கொப்பருவின் விலை குமார் 38 சதவீதத்தால் குறைவுற்றிருந்தது. இதன் கீழ் தரப்பட்டுள்ள துருவல் சந்தை விலை களிலிருந்து உள்ளார் சந்தைகளிலும் சர்வதேசச் சந்தைகளிலும் 1988 ஏப்ரில் முதல் 1989 எப்ரில் வரை விலைகள் வீழ்ச்சியுற்றிருந்தமையை காணலாம்.

எனினும், ஏப்பிரல் 1988 ல் உள்ளார் சந்தையில் 12,885 ரூபாவாகக் காணப்பட்ட மெற்றிக் கொண்டு ஒன்றுக்கான தேவையை எண்ணென்று விலை 1989 ஏப்பிரல் 20,735 ரூபாவாக அதிகரித்திருந்தது.

மு. தொன்னுக்கான சர்வதேச விலைகள்  
(மெட், தொன்) (அ. டெராவர்)

கிலோ கிரும்ப்கான உள்ளுர் சந்தை  
விலைகள் (கிலோ - ரூ.)

இவ்வாண்டின் முதல் நாள்கு மாதங்களில் துருவல் அல்லாத பொருட்களின் ஏற்றுமதியால் சட்டப்பட்ட வருமானம் 54 கோடி ரூபாவாக அதிகரித்தது 1988 ல் இதே காலப் பகுதியில் பெறப்பட்ட வருமானத்தை விட இது 35.1 கோடி ரூபா ரூபாய் அதிகமானதாகும். துருவல் அல்லாத பொருட்களில் அதிகளவு ஏற்றுமதி வருமானத்தைப் பெற்றித் தந்தலை நார் உற்பத்திப் பொருள் துணைத்துறையாகும். இவ்வாண்டின் முதல் நாள்கு மாதங்களில் 25.9 கோடி ரூபா கொண்ட ஏற்றுமதி வருமானம் இவற்றிலிருந்து கிடைத்தது. 1988 ல் இதே காலப் பகுதியை விட இது 50 கால்வீதம் அதிகமானதாகும். அதே வேளையில் சிரட்டை உற்பத்திப் பொருட்களிலிருந்து 1989 ம் ஆண்டின் முதல் நாள்கு மாதங்களிலிரும் 18.1 கோடி ரூபா ஏற்றுமதி ஏற்றுமானமாக கிடைத்தது. 1988 ம்

ஆண்டின் இதே கூலப்பகுதியை  
விட இது 12 சதவீதம் அதிக  
மானதாகும்.

வாசனைத் திரவியங்கள்

சில வாசனைத் திரவியங்களிலிருந்து பெறப்படும் இலாபம் 1988 லும் தொடர்ந்து அபிவிருத்திப் போக்கினைக் காட்டி வந்துள்ளது. கறுவா, சாகிக்காமல்வன்பவற்றை இத்தொடர்பில் குறிப்பிட்டுக் கூற முடியும். 1988 ல் கறுவா, கராம்பு ஆகியவை முன்னேய ஆண்ணடவில்க்கணிசமான அளவு அதிகமான ஏற்றுமதி வருவாயைப் பெற்றுத் தந்தன. அத்துடன் இல்லிருபொருட்களின் ஏற்றுமதி தொகையும் பெருமளவில் அதிகரித்திருந்தது.

காலை

சிறு விவசாய சுற்றுமதிப்  
பயிர்களில் கறுவாலே மிகவும்  
ஏ. 88 ஏ. 89

1,008.00	713.00
23.00	16.75

அதிகாவு கொண்ட ஏற்றுமதி வருமானத்தை உழைத்துத் திரும் பயிராக இருந்து வந்துள்ளது. பெறுமான நியதிகளில் அதன் பங்களிப்பு மொத்தத்தின் 26 சதவீதிமாசும். அண்மைக் காலங்களில் கறுவாவின் ஏற்றுமதி அளவு குறைவடைந்திருந்த போதிலும், 1984 தொடக்கம் அதன் ஏற்றுமதிப் பெறுமானம் அதிகரித்து வந்துள்ளது. தனியொரு ஆண்டில் பதிவு செய்யப்பட்ட மிகக் கூடிய ஏற்றுமதி 1981 ல் இடம் பெற்றது. இவ்வாண்டில் 8,682 மெற்றிக் தொன் கறுவா ஏற்றுத் தெய்யப்பட்டது. 1988 ல் 6,811 மெற்றிக் தொன் கறுவா மட்டுமே ஏற்றுமதி செய்யப்பட்டிருந்த போதிலும், 1989 ம் ஆண்டின் முதல் நாள்கு மாதங்களில் அதற்கு முந்திய ஆண்டின் இதே காலுப்பகுதியை விட ஏற்றுமதி அளவு அதிகமானதாக இருந்தது. உலக சந்தைவில் கறுவா வின் கேள்வி அதிகரித்திருப்பதே

பொருளியல் நோக்கு, செப்டம்பர் 1989

ஞால் அதற்கு நல்லவிலை கிடைத்து வருகின்றது. இதனால் 1988 ள் முதல் நாள்கு மாதங்களில் 9.9 கோடி ரூபாவாக இருந்த கறுவா ஏற்றுமதி வருமானம் 1989 ள் அதே காலப்பகுதியில் அதிகரித்தது.

#### சாதிக்காய்

சாதிக்காய், சாதிவத்திரி என்பவற்றின் ஏற்றுமதியும் முன்னெண்டைவிடக் கணிசமான அளவு அதிகரித்திருந்தது. 1988 ள் முதல் நாள்கு மாதங்களில் 89 இலட்சம் ரூபாவாக இருந்த ஏற்றுமதி வருமானம் 1989 ள் முதல் நாள்கு மாதங்களிலும் 1.4 கோடி ரூபாவாக அதிகரித்தது. தொகையைப் பொறுத்தவளில் 1988-ன் இக்காலப்பகுதியில் 69,800 மெற்றிக் கொண்டுக் கிடைத்த இருந்த ஏற்றுமதி 1989 ள் முதல் 4 மாதங்களில் 130,700 மெற்றிக் கொண்டுக் கிடைத்தது.

#### ஏலக்காய்

அனைத்து சிறு விவசாயப் பொருட்களிலும் ஏலக்காயேயிக் கூராவு கொண்ட அலகு விலை மைப் பதிவு செய்த பயிராகும். எனினும், இதன் ஏற்றுமதி அளவும், சம்பாத்தியமும் 1986 முதற் கொண்டு வீழ்ச்சியடைந்து வருகின்றது. 1978 டென் ஒப்பி டும் போது 1988 ள் இதன் வீழ்ச்சி 28 சதவீதமானதாக இருந்தது எனினும், இந்த ஆஸ்டின் முதல் நாள்கு மாதங்களிலும் இதன் ஏற்றுமதி அளவு ஓரளவு திருத்த முற்றிருந்தது. 1988 ள் முதல் நாள்கு மாதங்களிலும் ஏலக்காயின் ஆஸ்டுக்குரிய சராசரி விலை கிலோ கிருமுக்கு 265.48 ரூபாவாக இருந்தது. இவ்வாண்டு அது 235.67 ரூபாவாக வீழ்ச்சி ஏற்றது.

#### மிளகு

1988 ள் கிலோகிரும் 115 ரூபாவாக இருந்த ஆஸ்டுக்குரிய சராசரி கந்தை விலை இவ்வாண்டு 83 ரூபாவாக வீழ்ச்சியற்று தீவிரமான வீழ்ச்சிப் போக்கைக் காட்டி நிற்கின்றது. தொகை

## நிதி

### வர்த்தக வங்கி வைப்புகள்

சௌந்தர ஆண்டைவிட ஏற்த தக வங்கிகளின் மொத்த மூல வளங்கள் 1988 ள் சுமார் 1900 கோடி ரூபாவால் (அல்லது 25 சதவீதத்தால்) அதிகரித்தன.

இந்த மூலவள் அதிகரிப்பின் 42 சதவீதம் வைப்புத் திரட்டலால் பெறப்பட்டிருந்தது. வங்கி வைப்புகளில் ஏற்பட்ட வளர்ச்சி தவணை சேமிப்பு வைப்புக்களில் ஏற்பட்ட 350 கோடி கொண்ட வளர்ச்சி வையும் கேள்வி வைப்புக் களில் ஏற்பட்ட 450 கோடி கொண்ட வளர்ச்சி வையும் உள்ளடக்கி யதாக இருந்தது. 1988 ள் எண்ய சென் மதிப் பொருட்களிலும் செலுத்தப்பட்ட மூலதனம், ஒதுக்குகள் என்பற்றிலும் ஏற்பட்ட பெருந்தாக கொண்ட அதிகரிப்புகளும் வர்த்தக வங்கிகளின் வள அடித்தளம் அதிகரிக்கப்படுவதற்கு பங்களிப்படுத் தெய்திருந்தன.

1988 ஜூன் முடிலில் வங்கி வைப்புகள் 4230 கோடி ரூபாவாக காணப்பட்டன என வங்கி வைப்புகள், முற்பணங்கள் என பவை பற்றி மத்திய வங்கி அண்மையில் நடாத்திய அளவையில் இருந்து தெரியவந்துள்ளது. இந்த வைப்புக்களில் 77 சதவீதமானவை உள்ளூர் வங்கிகளாலும் 23 சதவீதம் கொண்டவை பிறநாட்டு வங்கிகளாலும் உடைமை கொள்ளப்பட்டிருந்தன என்றும் இந்த அளவை தெரிவிக்கின்றது. மொத்த வைப்புக்களில் 66 சதவீதம் அரசு வங்கிகளாலும் 11 சதவீதம் எண்ய உள்ளூர் வங்கிகளாலும் உடைமை கொள்ளப்பட்டிருந்தன.

மைப் பொறுத்தும் ஏற்றுமதி வருவாயைப் பொறுத்தும் மிளகுகளிசமான அளவு வீழ்ச்சி பெற்றுள்ளது. 1988 ள் முதல் நாள்கு மாதங்களில் 15 கோடியே 25

தலை. புதிய பிறநாட்டு வங்கிகள் பழைய பிற நாட்டு வங்கிகள் ஆகிய வகுக்கிகள் ஒவ்வொன்றும் ஏற்ததாம் 1150 கோடி பெறுமானம் கொண்ட வைப்புக்களைக் கொண்டிருந்தன.

1988 ஜூன் மாத முடிலில் வங்கிக்கணக்குகளின் எண்ணிக்கை 5,888,683 ஆகக் காணப்பட்டது. 1988 ள் முதல் ஆறு மாதங்களில் கணக்குகளின் எண்ணிக்கை 173,379 ஆல் வீழ்ச்சி யற்றிருந்தமையை இது காட்டுகின்றது. எனினும், பிறநாட்டு வங்கிகளில் காணப்பட்ட கணக்குகளின் எண்ணிக்கை ஆய்வுக்குட்பட்ட காலத்தில் 5,144 ஆல் அதிகரித்தருந்தது.

உள்ளூர் வங்கிகளின் கணக்குகளில் காணப்பட்ட சராசரி நிலுவை 284 ரூபா கொண்ட சிற்ய அளவால் அதிகரித்து ஜூன் மாத முடிலில் 5,639 ரூபாவாகக் காணப்பட்டது. இதே வேளையில் பிறநாட்டு வங்கிக் கணக்குகளின் சராசரி நிலுவை 94,870 ரூபா வாக அமைந்திருந்தது. 1988 ள் முதல் அரையாண்டில் இது 2093 ரூபாவால் அதிகரித்தமையை இது காட்டுகின்றது. உள்ளூர் வங்கிகள் தமது பரந்த கிளையமைப்பின் ஊடாக சில வறை வங்கித் தொழிலில் நாட்டம் காட்டிவருகின்றன. அதே கேள்வியில் பிறநாட்டு வங்கிகள் பெருமளவில் மொத்த வங்கியியலில் அக்கை செலுத்துகின்றன. வங்கியியலில் அண்மைக் காலத்தில் அவதானிக்கப்பட்ட இப்பண்புகளுக்கு அமைவாகவே கடந்த ஆறுமாத காலத்தில் நிலவிய நிலை அமைந்திருந்தது.

இலட்சம் ரூபாவாக இருந்த ஏற்றுமதி வருவாய் இவ்வாண்டு அதே காலப்பகுதியில் 4 கோடியே 31 இலட்சம் ரூபாவாக வீழ்ச்சியற்றது.

மக்கள் வங்கி ஒரு சமூகப்பணித் திட்டமாக “பொருளியல் நோக்கை” வெளியிடுகின்றது. பாரபட்சமற்ற பரிசீலனைகள், கருத்தாழமிக்க கலந்துரையாடல்கள் என்பன மூலம் பொருளாதாரத்திலும் பொருளாதார அபிவிருத்திப் படிமுறையிலும் ஆர்வத்தினை உண்டாக்கி அறிவினை வளர்ப்பதே எமது குறிக்கோளாகும். நாட்டின் மிக முக்கிய மான சமூக, கலாசாரத் தேவைகள் குறித்து வங்கியின் வளங்கள் பயன்பூட்டுத்தப்படும் பல்வேறுபட்ட திட்டங்களில் இதுவும் ஒன்றாகும்.

மேலும், மக்கள் வங்கி, காட்டங்களும் சிதறிக்காணப்படும் 300 க்கும் அதிகமான அதன் கிளைகள் மூலமும், சுமார் 800 கூட்டுறவுக் கிராமிய வங்கிகள் மூலமும், கடற்பெருமில் வங்கிகள் மூலமும் விரிவான சகல வங்கிச் சேவைகளையும் வழங்கி வருகின்றது. உலகங்களுமிருக்கும் முகவர்கள், பிரதிநிதிகள் என்போரின் உதவியுடன் சர்வதேச வர்த்தகம், கொடுப்பனவுகள் என்பன குறித்த சகல அம்சங்களையும் வங்கி மேற்கொண்டு வருகின்றது.

பிரதி விலை  
ரூ. 7.50  
வருட சந்தா விலை  
ரூ. 90.00

## பொருளியல் நோக்கு

மக்கள் வங்கியின் ஆராய்ச்சிப்  
பகுதி வெளியீடு